

**DIGITAL KEYBOARD
SKAITMENINĖ KLAVIATŪRA****PSR-E453
PSR-EW400****Podręcznik użytkownika
Vartotojo vadovas****Polski****Lietuvių k.**

Dziękujemy za zakup instrumentu cyfrowego Yamaha Digital Keyboard!

Warto dokładnie przeczytać ten podręcznik, aby w pełni wykorzystać zaawansowane i praktyczne funkcje instrumentu. Zaleca się także zachowanie tego podręcznika i przechowywanie go w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby był zawsze w zasięgu.

Przed rozpoczęciem korzystania z instrumentu należy dokładnie przeczytać rozdział „ZALECENIA” na str. 5–7.

Dėkojame, kad įsigijote šią skaitmeninę „Yamaha“ klaviatūrą!

Rekomenduojame atidžiai perskaityti šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti papildomomis ir patogiomis instrumento funkcijomis. Be to, rekomenduojame šį vadovą laikyti patogioje ir lengvai pasiekiamoje vietoje, kad bet kada galėtumėte juo pasinaudoti.

Prieš naudodami instrumentą būtinai perskaitykite 5–7 psl. esantį skyrį ATSARGUMO PRIEMONĖS.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWVR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von der den Pan-EEVR* und Schweizer Garantienesservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWVR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE: Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantienesservice in heel de EER* en Zwitserland, gaak u naar de website die hieronder is vermeld (de printbare versie is beschikbaar op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europees Economisch Ruimte	Nederlands
Para una importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Элементарно општење: Гарантиске информације за наших купаца из ЕЕА* и Швајцарске За детаљније информације о гаранцији овог производа Јамаха и о сервису гаранције у ЕЕА* и Швајцарској, посетите веб-адресу наведеног испод (наша штампана копија је доступна на нашем веб-сајту) или контактирајте локално представништво Јамахе у вашој земљи. * ЕЕА: Европски економски простор	Енглески
Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EES-området* og Sveits For detaljert informasjon om denne Yamaha-produktet samt garantienesservice i hele EES-området* og Sveits kan du antingen besøke nedanstående nettsted (en diskretisvåklig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert informasjon om dette Yamaha-produktet og garantienesservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (diskretisvåklig fil finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakt Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Viktig oplysning: Garantierplysninger til kunder i EØO* og Sveits De kan finne detaljerte garantierplysninger om dette Yamaha-produktet og den felle garantienesservice for EØO* (og Sveits) ved å besøke det nettstedet, der er angitt nedenfor (der finnes en fil, som kan utskrives, på vores nettsted), eller ved å kontakte Yamahas nationale representantkontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde	Dansk

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alle olevasta nettisivustamme. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustaltamme.) Voititte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamahan edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancji obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancji tego produktu, firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Dôležité oznámení: Zručení informácie pro zákazníky v EHS* a ve Švajcarsku Podrobné zručení informácie o tomto produkte Yamaha a zručení servisu v celom EHS* a ve Švajcarsku náležajúce na nízke uvedené webové adrese (súbor k tomu je dostupný na našich webových stránkach) alebo sa môžete obrátiť na zástupcu firmy Yamaha vo vašej zemi. * EHS: Európsky hospodársky priestor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garanciainformációt, valamint az EGT-re és Svájcra illető garanciafeltételek szövegét megtalálhatja a fent megadott internetes címen. (Nyomtatható fájl is elérhető.) Vagy pedig feltehetően kapcsolatba az országában működő Yamahával tekinthet kapcsolatba. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Öluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Sveitsi klientidele Täpsemat teavet saamiseks selle Yamaha toote garantii ning Euroopa Majanduspiirkonna ja Sveitsi garantiteavimise kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printida fail) või pöörduge Teie regioonil Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarigs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā Lai saņemtu detaļzāru garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ*, un Šveicā, lūdzam apmeklētiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEZ* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEZ* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovą bei savo šalį. *EEZ – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležitá upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku náležajúce na nízkej uvedenej webovej adrese (súbor k tomu je dostupný na našich webových stránkach) alebo sa môžete obrátiť na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomebno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obišite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (našilivna datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenshina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиентите в ЕМП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в палеоевропейската зона на ЕМП* и Швейцария или за наведено посочената по-долу уеб-адрес (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕМП: Европейски икономичен пространств	Български език
Notificarea importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul de adresă de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. *SEE: Spațiul Economic European	Limba română

http://europe.yamaha.com/warranty/

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nåtet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

**Entsorgung leerer Batterien
(nur innerhalb Deutschlands)**

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

Numer modelu, numer seryjny, wymagania dotyczące zasilania itp. można znaleźć na tabliczce znamionowej lub obok niej, na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku jego ewentualnej kradzieży.

Nr modelu

Nr seryjny

(bottom_pl_01)

Informacje dla Użytkowników odnośnie zbiórki i utylizacji starego sprzętu oraz zużytych baterii



Te symbole na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznaczają, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, jak również baterii nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z przepisami swojego kraju oraz Dyrektywami 2002/96/EC i 2006/66/EC, w celu poprawnego oczyszczania, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów oraz zużytych baterii, proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.



Poprawna utylizacja owych sprzętów i baterii pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wyniknąć w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.



W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów i baterii, proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmiot.

[Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej]

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego, proszę skontaktować się ze swoim dilerem lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.

[Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską]

Te symbole obowiązują tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów, proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dilerem i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.



Uwaga dotycząca symbolu baterii (dwa ostatnie przykłady symboli):

Symbol ten może być używany w kombinacji z symbolem chemicznym. W takim przypadku stosuje się do wymogu zawartego w dyrektywie odnoszącej się do danej substancji chemicznej.

Cd

(weee_battery_eu_pl_01)

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DALSZYCH CZYNNOŚCI

Przechowuj niniejszy podręcznik użytkownika w bezpiecznym i podręcznym miejscu, aby móc skorzystać z niego w razie potrzeby.

Dotyczy zasilacza sieciowego



OSTRZEŻENIE

- Ten zasilacz sieciowy jest przeznaczony do użytku tylko z instrumentami elektronicznymi marki Yamaha. Nie wolno używać go w żadnym innym celu.
- Tylko do użytku w pomieszczeniach. Nie wolno używać go w miejscach o wysokiej wilgotności.



PRZESTROGA

- Ustawiając instrument, upewnij się, że gniazdko elektryczne jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z nim natychmiast wyłącz instrument i odłącz zasilacz sieciowy od gniazdka. Pamiętaj, że jeśli zasilacz sieciowy jest podłączony do gniazdka elektrycznego, to nawet po wyłączeniu instrumentu dociera do niego prąd o minimalnym natężeniu. Jeśli instrument nie będzie używany przez dłuższy czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

Dotyczy modelu PSR-E453/PSR-EW400



OSTRZEŻENIE

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, urazów, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/zasilacz sieciowy

- Nie umieszczaj przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki i kaloryfery. Przewodu nie należy również nadmiernie wyginać ani w inny sposób uszkadzać, ani też przynosić go ciężkimi przedmiotami.
- Napięcie powinno być dostosowane do używanego instrumentu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej instrumentu.
- Używaj tylko wskazanego zasilacza (str. 72). Użycie nieprawidłowego zasilacza może spowodować uszkodzenie lub przegrzanie instrumentu.
- Okresowo sprawdzaj stan gniazdka elektrycznego oraz usuwaj brud i kurz, który może się w nim gromadzić.

Ostrzeżenie przed wodą i wilgocią

- Chroń instrument przed deszczem. Nie używaj go w pobliżu wody ani w warunkach dużej wilgotności. Nie stawiaj na nim naczyń (wazonów, butelek, szklanek itp.) z płynem, który może się wylać i dostać do jego wnętrza. Jeżeli jakkolwiek ciecz, np. woda, przedostanie się do wnętrza instrumentu, natychmiast go wyłącz i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Następnie przekaż instrument do sprawdzenia wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu firmy Yamaha.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Zakaz otwierania

- Instrument nie zawiera części przeznaczonych do naprawy we własnym zakresie przez użytkownika. Nie otwieraj obudowy instrumentu ani nie próbuj wymontowywać lub wymieniać wewnętrznych jego składników. Jeśli instrument działa nieprawidłowo, natychmiast przestań z niego korzystać i przekaż go do sprawdzenia wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu firmy Yamaha.

Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie stawiaj na instrumencie płonących przedmiotów, takich jak świece. Płonący przedmiot może się przewrócić i wywołać pożar.

Bateria

- Należy przestrzegać zaleceń przedstawionych poniżej. Nieprzestrzeganie ich może spowodować wybuch, pożar, przegrzanie lub wyciek elektrolitu.
 - Nie modyfikuj baterii ani nie rozbieraj jej na części.
 - Nie usuwaj baterii przez ich spalanie.
 - Nie próbuj ładować baterii, które nie są do tego przeznaczone.
 - Nie przechowuj baterii razem z metalowymi przedmiotami, takimi jak naszyjniki, spinki do włosów, monety i klucze.
 - Używaj tylko wskazanego rodzaju baterii (str. 72).
 - Używaj nowych baterii, tego samego rodzaju, modelu oraz pochodzących od tego samego producenta.
 - Zawsze sprawdzaj, czy baterie są włożone zgodnie z oznaczeniami biegunów +/-.
 - Jeżeli bateria się wyczerpie lub urządzenie nie jest używane przez długi czas, wyjmij baterie z urządzenia.
 - W przypadku korzystania z baterii Ni-MH postępuj zgodnie z dołączoną do nich instrukcją. Podczas ładowania zawsze stosuj odpowiednie urządzenie ładujące.
- Baterie przechowuj poza zasięgiem dzieci, które mogłyby je przypadkiem połknąć.

- Jeżeli baterie przeciekają, unikaj kontaktu z wyciekającym płynem. Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu, zetknie z ustami lub skórą, zmyj go natychmiast wodą i skontaktuj się z lekarzem. Elektrolity działają korrozyjnie i mogą powodować oparzenia lub utratę wzroku.

Niepokojące objawy

- W przypadku wystąpienia jednego z następujących problemów natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. (Jeśli korzystasz z baterii, wyjmij je z instrumentu.) Następnie przekaż urządzenie do sprawdzenia pracownikom serwisu firmy Yamaha.
 - Przewód zasilający lub wtyczka zużyły się lub uszkodziły.
 - Pojawiają się nietypowe zapachy lub dym.
 - Do wnętrza instrumentu wpadł jakiś przedmiot.
 - Podczas korzystania z instrumentu następuje nagły zanik dźwięku.



PRZESTROGA

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu instrumentu lub innego mienia. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/zasilacz sieciowy

- Nie podłączaj instrumentu do gniazdka elektrycznego przez rozgałęziacz. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzanie się gniazdka.
- Podczas wyciągania wtyczki przewodu elektrycznego z gniazdka instrumentu lub gniazdka elektrycznego zawsze trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód. Pociąganie za przewód może spowodować jego uszkodzenie.
- Wyciągaj wtyczkę z gniazdka elektrycznego, jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas oraz podczas burzy.

Lokalizacja

- Nie ustawiaj instrumentu w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić.
- Przed przemieszczeniem urządzenia usuń wszelkie podłączone przewody, aby zapobiec ich uszkodzeniu lub potknięciu się o nie, co może w konsekwencji spowodować uraz.

- Ustawiając urządzenie, upewnij się, że gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Wyłączone urządzenie wciąż pobiera minimalną ilość prądu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Należy korzystać wyłącznie ze statywu przeznaczonego do danego modelu instrumentu. Instrument należy przymocować do statywu za pomocą dołączonych śrub. W przeciwnym razie wewnętrzne elementy instrumentu mogą ulec uszkodzeniu. Instrument może się także przewrócić.

Połączenia

- Przed podłączeniem instrumentu do innych komponentów elektronicznych odłącz je od zasilania. Zanim włączysz lub wyłączysz zasilanie wszystkich połączonych urządzeń, ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum.
- Pamiętaj, aby ustawić głośność wszystkich komponentów na poziom minimalny i dopiero w trakcie grania stopniowo ją zwiększać do odpowiedniego poziomu.

Obchodzenie się z instrumentem

- Nie należy wkładać palców ani rąk w żadne szczeliny w instrumencie.
- Nie wolno wkładać przedmiotów papierowych, metalowych ani żadnych innych w szczeliny obudowy instrumentu lub klawiatury. Może to spowodować obrażenia użytkownika lub innych osób, a także przyczynić się do uszkodzenia instrumentu lub innego mienia.

Firma Yamaha nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami instrumentu ani za utracone lub uszkodzone dane.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli nie używasz instrumentu.

Nawet jeśli przełącznik [⏻] (Standby/On) jest w stanie oczekiwania (wyświetlacz jest wyłączony), urządzenie wciąż znajduje się pod napięciem.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

Pamiętaj, aby zużyte baterie utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DMI-5 3/3

NOTYFIKACJA

Należy zawsze przestrzegać opisanych poniżej zaleceń, aby zapobiec uszkodzeniu instrumentu, zapisanych w nim danych lub innego mienia.

■ Obchodzenie się z instrumentem

- Nie używaj instrumentu w pobliżu odbiorników telewizyjnych lub radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych i innych urządzeń elektrycznych. Mogłoby to powodować generowanie zakłóceń przez instrument lub inne urządzenia. W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją do urządzenia iPad, iPhone lub iPod touch zaleca się włączenie w tym urządzeniu funkcji „Airplane Mode”, aby zapobiec ewentualnym szumom związanym z komunikacją.
- Nie należy użytkować instrumentu w miejscach, w których będzie narażony na działanie czynników takich jak: gęsty pył, wibracje, zbyt niskie lub wysokie temperatury (bezpośrednie nasłonecznienie lub inne źródło ciepła, także przy przewożeniu urządzenia samochodem w ciągu dnia). Pozwoli to zapobiec odkształceniom obudowy i uszkodzeniom wewnętrznych elementów. (Zalecany zakres temperatury roboczej: 5–40°C).
- Nie należy umieszczać na instrumencie przedmiotów wykonanych z winyłu, plastiku ani gumy, ponieważ mogłyby to spowodować przebarwienie obudowy lub klawiatury.

■ Konserwacja

- Do czyszczenia instrumentu należy używać miękkiej szmatki. Nie należy stosować rozcieńczalników do farb, alkoholu, płynów czyszczących ani chusteczek nasączanych środkiem chemicznym.

■ Zapisywanie danych

- Niektóre dane zapisane w instrumencie (str. 39) zostają zachowane nawet po wyłączeniu zasilania. Zapisane dane mogą jednak zostać utracone z powodu awarii, błędów użytkownika itp. Należy zapisywać ważne dane w napędzie flash USB/urządzeniu zewnętrznym, np. na komputerze (strony 36, 64). Przed użyciem napędu flash USB przeczytaj str. 62.
- W celu zabezpieczenia się przed utratą informacji spowodowaną uszkodzeniem napędu flash USB zaleca się zapisywanie ważnych danych w zapasowej pamięci flash USB lub na komputerze.

- Nie opieraj się o instrument i nie ustawiaj na nim ciężkich przedmiotów. Posługuj się przyciskami, przełącznikami i złączkami z wyczuciem.
- Korzystanie z instrumentu/urządzenia lub słuchawek przez dłuższy czas, gdy jest ustawiony bardzo wysoki, drażniący poziom głośności, może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Jeśli zauważysz osłabienie słuchu lub dzwonienie w uszach, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem.

Informacje

■ Informacje o prawach autorskich

- Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, w tym m.in. danych MIDI i/lub danych audio, w innym celu niż do użytku osobistego jest surowo zabronione.
- Firma Yamaha jest właścicielem praw autorskich lub ma licencję na korzystanie z innych praw autorskich dotyczących materiałów zastosowanych w niniejszym produkcie i do niego dołączonych. Ze względu na prawa autorskie i inne związane z nimi przepisy NIE możesz rozpowszechniać nośników, na których materiały te zostały zapisane bądź nagrane w niemal identycznej lub bardzo podobnej postaci do występującej w niniejszym produkcie.
* Wspomniane powyżej materiały obejmują program komputerowy, dane stylu akompaniamentu, dane w formatach MIDI oraz WAVE, dane nagrań brzmień, zapis nutowy, dane nutowe itp.
* Możesz natomiast rozpowszechniać nośniki z własnymi wykonaniami lub produkcjami muzycznymi powstałymi z użyciem wspomnianych materiałów. W takim przypadku nie jest potrzebne zezwolenie firmy Yamaha Corporation.

■ Informacje o funkcjach i danych zawartych w instrumencie

- Czas trwania i aranżacja niektórych wstępnie zdefiniowanych i możliwych do pobrania z witryny internetowej firmy Yamaha utworów zostały zmodyfikowane, dlatego utwory nie odpowiadają dokładnie oryginałom.

■ Informacje o podręczniku

- Ilustracje i rzuty ekranowe zamieszczone w tej instrukcji służą jedynie do celów instruktażowych i mogą się nieco różnić od tego, co widać na instrumencie.
- Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft® Corporation zarejestrowanym w USA i innych krajach.
- Nazwy iPhone, iPad oraz iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Nazwy firm i produktów wymienione w tej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

Spis treści

Funkcje specjalne	8
Kompatybilne formaty i funkcje	10
Dołączone wyposażenie	10
Informacje o podręcznikach	11

Przygotowanie

Kontrolery i złącza na panelu	12
Przygotowanie	14
Wymagania dotyczące zasilania	14
Włączanie i wyłączanie zasilania	16
Regulacja głównego ustawienia głośności	16
Podłączanie słuchawek i zewnętrznych urządzeń	16
Używanie pedału (przedłużania dźwięków)	17
Korzystanie ze statywu	17

Krótki przewodnik

Operacje podstawowe i elementy wyświetlacza	18
Operacje podstawowe	18
Elementy wyświetlacza	19
Gra z wykorzystaniem różnych brzmień instrumentu	20
Wybór głównego brzmienia	20
Gra z brzmieniem fortepianu „Grand Piano”	20
Nakładanie brzmienia dodatkowego Dual Voice	21
Gra z brzmieniem Split na lewej części klawiatury	21
Korzystanie z metronomu	22
Dodawanie harmonii	23
Tworzenie arpeggia	24
Uruchamianie arpeggia	24
Zmiana rodzaju arpeggia	24
Tworzenie oryginalnych dźwięków za pomocą pokręteł	25
Przypisywanie funkcji do pokręteł	25
Używanie pokręteł	25

Odtwarzanie stylów	26
Korzystanie z muzycznej bazy danych	26
Gra z wykorzystaniem schematów, tak jak DJ!	27
Odtwarzanie utworów	28
Sluchanie utworu demonstracyjnego	28
Wybieranie i odtwarzanie utworu	28
Przewijanie do przodu, przewijanie do tyłu i wstrzymywanie odtwarzania utworu	29
Odtwarzanie wyznaczonego fragmentu utworu w pętli (Powtarzanie A-B)	29
Włączanie/wyłączanie każdej ścieżki	29
Korzystanie z funkcji Lekcja	30
Ćwiczenie czyni mistrza — powtarzanie i nauka	31
Nagrywanie własnego wykonania	32
Struktura ścieżek w utworze	32
Szybkie nagrywanie	32
Nagrywanie określonej ścieżki	33
Usuwanie utworu użytkownika	34
Kasowanie wybranej ścieżki w utworze użytkownika	34
Zapamiętywanie ulubionych ustawień (pamięć rejestracyjna)	35
Zapamiętywanie ustawień panelu w pamięci rejestracyjnej	35
Przywoływanie ustawień panelu z pamięci rejestracyjnej	35
Podłączanie instrumentu do innych urządzeń	36
Nagłośnienie sygnału z urządzenia zewnętrznego za pomocą wbudowanych głośników	36
Podłączenie do komputera	36
Podłączenie do urządzeń iPhone/iPad	37
Korzystanie z funkcji Melody Suppressor	37
Stosowanie zewnętrznego systemu stereo do odtwarzania (gniazda OUTPUT [L+R]/[R]) (PSR-EW400)	38
Włączanie/wyłączanie wyciszenia głośników (PSR-EW400)	38
Kopia zapasowa i inicjowanie	39
Parametry kopii zapasowej	39
Uruchamianie instrumentu	39

Funkcje specjalne

Granie z użyciem różnorodnych brzmień instrumentu

► str. 20

Brzmienie instrumentu uzyskiwane za pomocą klawiatury może naśladować dźwięki skrzypiec, fletu, harfy lub innego instrumentu z szerokiej gamy dostępnych brzmień.



Funkcja arpeggia

► str. 24

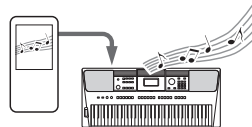
Tak jak w niektórych syntezatorach funkcja ta umożliwia automatyczne wykonanie arpeggia (łamanych akordów) podczas zwykłej gry odpowiednich dźwięków na klawiaturze.



Uruchom odtwarzanie w podłączonym zewnętrznym urządzeniu audio.

► str. 36

Podłączając zewnętrzne urządzenie audio, np. iPhone/iPad lub komputer można odtwarzać z niego dźwięk za pośrednictwem głośników wbudowanych w instrument.



Operacje zaawansowane

Funkcje przydatne podczas gry	40
Wybieranie rodzaju pogłosu	40
Wybór efektu Chorus	40
Kontrolery stroju — transpozycja	41
Kontrolery stroju — precyzyjne strojenie	41
Kontrolery stroju — pokrętko [PITCH BEND]	41
Przywoływanie optymalnych ustawień panelu — ustawianie jednym przyciskiem (OTS)	41
Zmiana dynamiki klawiatury	42
Wybieranie ustawienia korektora brzmienia w celu uzyskania najlepszego brzmienia	42
Strojenie skali	43
Wybór skali	43
Określanie toniki każdej skali	43
Tworzenie własnych systemów skal	44
Ustawienia brzmień	45
Wybór brzmienia dodatkowego	45
Wybór brzmienia Split	45
Edycja brzmienia	45
Parametry przypisane do pokręteł	46
Dodawanie efektów DSP	48
Ustawienia arpeggia	49
Synchronizacja arpeggia z utworem/stylem/schematem — kwantyzacja arpeggia	49
Przeciąganie odtwarzania arpeggia za pomocą przełącznika nożnego	49
Ustawienia stylu i schematu	50
Odmiany stylów — sekcje	50
Styl Synchro Stop	51
Włączanie/wyłączanie każdej ścieżki	51
Odmiany schematów — sekcje	52
Funkcja Pattern Retrigger (ponowne wyzwolenie schematu)	52
Zmiana tempa	52

Funkcja Tap Start (Start po wystukaniu)	52
Dostosowywanie głośności stylu lub schematu	53
Wyznaczenie punktu podziału	53
Granie akordów bez odtwarzania stylu (bez akompaniamentu) (zatrzymaj akompaniament)	53
Akordy przy odtwarzaniu stylu	54
Wyszukiwanie akordów za pomocą słownika akordów	55

Ustawienia utworu	56
Odtwarzanie BGM (podkładu muzycznego)	56
Odtwarzanie losowo wybranego utworu	56
Ustawienie tempa utworu	57
Tap Start	57
Głośność utworu	57
Ustawienie brzmienia melodii wstępnie zaprogramowanego utworu	57

Funkcje	58
Procedura podstawowa na wyświetlaczu funkcji	58

Operacje na napędzie flash USB	62
Podłączenie napędu flash USB	63
Formatowanie napędu flash USB	64
Zapisywanie danych użytkownika w napędzie flash USB	64
Zapisywanie utworu użytkownika jako pliku SMF w napędzie flash USB	65
Ładowanie plików użytkownika z napędu flash USB	66
Ładowanie pliku stylu	67
Usuwanie pliku użytkownika z napędu flash USB	68
Usuwanie pliku SMF z napędu flash USB	68
Zamykanie okna kontroli plików	69
Lista komunikatów	69

Dodatek

Rozwiązywanie problemów	70
Dane techniczne	71
Skorowidz	73

Granie z użyciem stylów

► str. 26

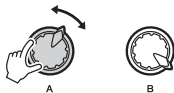
Funkcja stylów akompaniamentu automatycznego umożliwia wykonywanie najróżniejszych gatunków muzyki z akompaniamentem zespołu towarzyszącego. Wybierz styl pasujący do gatunku muzycznego, w którym chcesz grać, lub poeksperymentuj z nowymi stylami i poszerz swoje muzyczne horyzonty.



Tworzenie nowych dźwięków

► str. 25

Dzięki dwóm pokrętkom można dynamicznie przekształcać dźwięki, dodając do niego efekt zniekształcenia lub ozdobny pogłos. Funkcje, które można przypisać pokrętkom, obejmują filtry, efekt DSP itp.



Spróbuj grać jak DJ, korzystając ze schematów!

► str. 27

Funkcja schematu pozwala na granie w stylu DJ-a. Funkcja kontroli ścieżki Track Control pozwala łączyć brzmienia różnych instrumentów, a pokrętkę — tworzyć nowe dźwięki.



Kompatybilne formaty i funkcje



GM System Level 1

„GM System Level 1” jest dodatkiem do standardu MIDI, gwarantującym, że wszelkie dane muzyczne zgodne z GM będą dokładnie odtwarzane przez dowolny generator brzmienia kompatybilny ze standardem GM bez względu na producenta. Znakiem GM oznaczone jest wszelkie oprogramowanie oraz sprzęt obsługujący GM System Level.



XGlite

Jak wskazuje nazwa, „XGlite” jest uproszczoną wersją formatu generowania brzmienia XG firmy Yamaha. Oczywiście możliwe jest odtworzenie każdego utworu zapisanego w formacie XG za pomocą modułu brzmieniowego XGlite. Należy pamiętać jednak o tym, że niektóre utwory mogą brzmieć inaczej w porównaniu z ich oryginalnym zapisem z powodu ograniczenia parametrów sterowania i efektów.



Złącze USB

USB stanowi skrót Universal Serial Bus (uniwersalna magistrala szeregową). Jest to złącze służące do łączenia komputera z urządzeniami peryferyjnymi. Jego zaletą jest możliwość podłączania i odłączania urządzeń w czasie pracy komputera.



FORMAT PLIKU STYLU (SFF)

Oryginalny format wprowadzony przez firmę Yamaha, korzystający z unikatowego systemu konwersji danych zapewniającego wysoką jakość automatycznego akompaniamentu opartego na bogatej gamie rozpoznawanych rodzajów akordów.

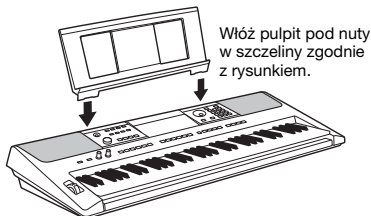
Dołączone wyposażenie

- Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)
- Zeszyt Data List
- Zasilacz sieciowy^{*1}
- Przewód zasilający (PSR-EW400)
- Pulpit pod nuty
- Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny użytkownika produktu firmy Yamaha)^{*2}

^{*1}: Może nie być dołączony (zależnie od kraju). Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.

^{*2}: Do wypełnienia formularza rejestracyjnego będzie potrzebny PRODUCT ID (numer identyfikacyjny produktu).

Mocowanie pulpitu pod nuty



Włóż pulpit pod nuty w szczeliny zgodnie z rysunkiem.

Informacje o podręcznikach

Do instrumentu dołączono następującą dokumentację i materiały instruktażowe:

UWAGA

- Zawarte w tym podręczniku ilustracje (w tym te przedstawiające wyświetlacz) dotyczą modelu PSR-E453.
- Modele PSR-EW400 i PSR-E453 posiadają różną liczbę klawiszy: PSR-EW400 ma 76 klawiszy, a PSR-E453 ma 61 klawiszy.

■ Dołączona dokumentacja



Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)

- Konfiguracja Ten rozdział warto przeczytać jako pierwszy.
- Krótki przewodnik W tym rozdziale przedstawiono funkcje podstawowe.
- Operacje zaawansowane W tym rozdziale wyjaśniono, jak wprowadzać szczegółowe ustawienia różnych funkcji instrumentu.
- Dodatek Ten rozdział zawiera informacje o rozwiązywaniu problemów oraz dane techniczne.



Zeszyt Data List

W zeszycie znajduje się lista wstępnie zdefiniowanych wartości, takich jak Brzmienia, style, schematy i efekty.

■ Materiały online (PDF)



MIDI Reference (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI)

Zawiera informacje o instrumencie związane ze standardem MIDI.



MIDI Basics (Podstawy standardu MIDI - tylko w jęz. angielskim, francuskim, niemieckim i hiszpańskim)

Zawiera podstawowe informacje dotyczące standardu MIDI.



Computer-related Operations (Praca z komputerem)

Zawiera instrukcje dotyczące podłączania instrumentu do komputera oraz działań związanych z przesyłaniem/odbieraniem danych.



iPhone/iPad Connection Manual (Instrukcja podłączania do urządzeń iPhone/iPad)

Zawiera objaśnienie sposobu podłączania instrumentu do urządzeń przenośnych, takich jak iPhone, iPad itp.

Aby uzyskać te materiały, należy odwiedzić witrynę Yamaha Downloads, a następnie wpisać nazwę modelu w celu wyszukania odpowiednich plików.

Yamaha Downloads <http://download.yamaha.com/>

Pobieranie zeszytu Song Book/Song Data



Song Book (tylko w jęz. angielskim, francuskim, niemieckim, hiszpańskim i japońskim)

Zawiera zapisy nutowe wstępnie zdefiniowanych utworów dla tego instrumentu (oprócz przeglądowego utworu demonstracyjnego i utworów opcjonalnych).



Song Data

Zawiera dane 70 utworów, które można odtwarzać za pomocą instrumentu lub wykorzystywać w trakcie lekcji utworu (str. 30).

Po dokonaniu rejestracji użytkownika w witrynie podanej poniżej można pobrać ten zeszyt i dane utworów bez dodatkowych opłat.

Yamaha Online Member <https://member.yamaha.com/>

Do wypełnienia formularza rejestracji potrzebny będzie numer identyfikacyjny produktu (PRODUCT ID) podany na arkuszu („Online Member Product Registration”) dołączonym do tego podręcznika.

UWAGA

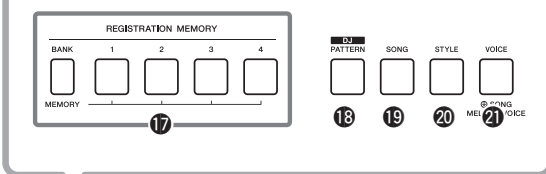
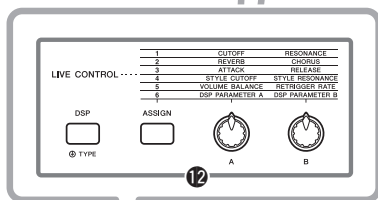
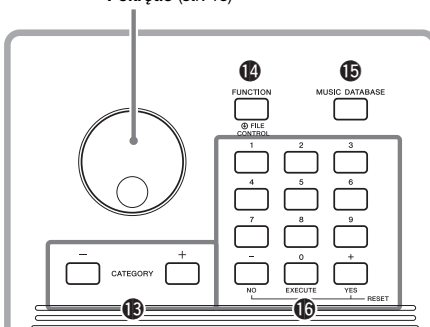
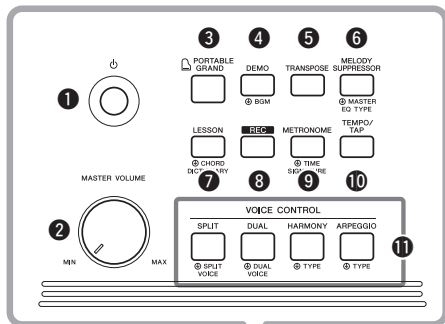
- Pobrane dane utworów można odtwarzać, przesyłając je z komputera do instrumentu lub zapisując w pamięci flash USB (str. 28).

Kontrolery i łącza na panelu

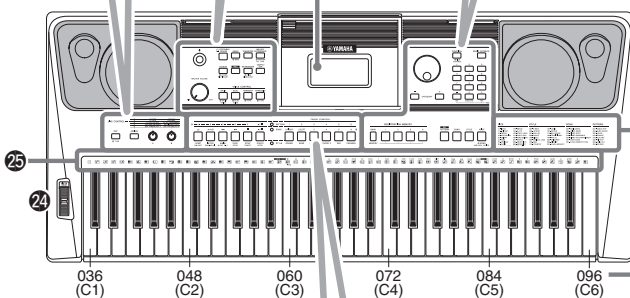
Panel przedni

Ilustracja dotyczy modelu PSR-E453.

Pokrętko (str. 18)



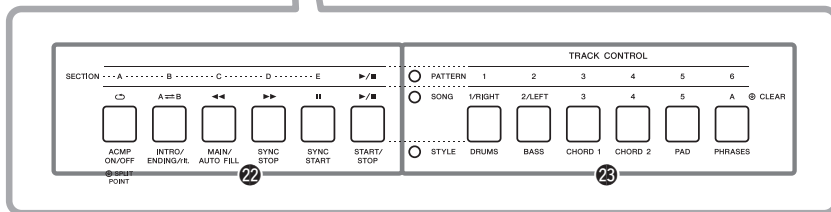
Wyświetlacz (str. 19)



- Lista brzmień (zeszyt Data List)
- Lista stylów (zeszyt Data List)
- Lista utworów (zeszyt Data List)
- Lista schematów (Data List)

Jak pokazano na powyższej ilustracji, każdemu klawiszowi przypisany jest numer nuty i nazwa (np. 036/C1), które umożliwiają obsługę różnych funkcji instrumentu np. funkcji Punkt podziału (str. 53).

PSR-E453: 036 (C1) – 096 (C6)
PSR-EW400: 028 (E0) – 103 (G6)

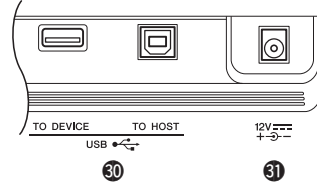
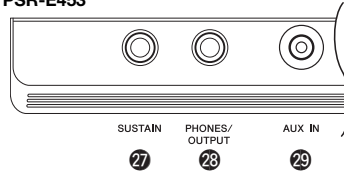


❶	Przełącznik [⏻] (Standby/On)	str. 16
❷	Pokrętko głośności [MASTER VOLUME]	str. 16
❸	Przycisk [PORTABLE GRAND]	str. 20
❹	Przycisk [DEMO]	str. 28
❺	Przycisk [TRANPOSE]	str. 41
❻	Przycisk [MELODY SUPPRESSOR]	str. 37
❼	Przycisk [LESSON]	str. 30
❽	Przycisk [REC]	str. 32
❾	Przycisk [METRONOME]	str. 22
❿	Przycisk [TEMPO/TAP]	str. 52
⓫	Sekcja VOICE CONTROL	
	Przycisk [SPLIT]	str. 21
	Przycisk [DUAL]	str. 21
	Przycisk [HARMONY]	str. 23
	Przycisk [ARPEGGIO]	str. 24
⓬	Sekcja LIVE CONTROL	
	Przycisk [ASSIGN]	str. 25
	Pokrętki [A] i [B]	str. 25
	Przycisk [DSP]	str. 48
⓭	Przyciski CATEGORY	str. 18
⓮	Przycisk [FUNCTION]	str. 58
⓯	Przycisk [MUSIC DATABASE]	str. 26
⓰	Przyciski numeryczne [1]–[9], [-/NO], Przyciski [0/EXECUTE] i [+YES]	str. 18
⓱	Przyciski REGISTRATION MEMORY	
	Przyciski [BANK/MEMORY]	str. 35
	Przyciski [1]–[4]	str. 35
⓲	Przycisk [PATTERN]	str. 27
⓳	Przycisk [SONG]	str. 28
⓴	Przycisk [STYLE]	str. 26
⓵	Przycisk [VOICE]	str. 20
⓶	Przyciski PATTERN/SONG/STYLE CONTROL	
	•Jeśli dioda [PATTERN] jest włączona: Str. 27 oraz 52	
	•Jeśli dioda [SONG] jest włączona: str. 29	
	•Jeśli dioda [STYLE] jest włączona: Strony 26, 50 oraz 51	
⓷	Przyciski [TRACK CONTROL]	
	•Jeśli dioda [PATTERN] jest włączona: str. 27	
	•Jeśli dioda [SONG] jest włączona: Str. 29, 32	
	•Jeśli dioda [STYLE] jest włączona: str. 51	
⓸	Kółko [PITCH BEND]	str. 41
⓹	Rysunki elementów zestawu perkusyjnego	str. 20

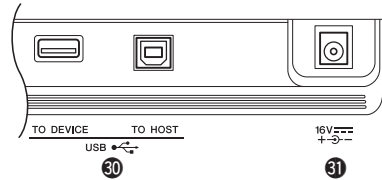
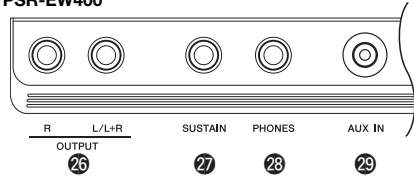
Każdy z nich przedstawia rodzaj bębna bądź instrumentu perkusyjnego przypisanego danemu klawiszowi (dotyczy zestawu „Standard Kit 1” zamieszczonego na liście zestawów perkusyjnych/SFX w oddzielnym zeszycie Data List).

Panel tylny

PSR-E453



PSR-EW400



❷❶	Gniazda OUTPUT [L/L+R]/[R] (PSR-EW400)	str. 38
❷❷	Gniazdo [SUSTAIN]	str. 17
❷❸	Gniazdo [PHONES/OUTPUT] (PSR-E453), Gniazdo [PHONES] (PSR-EW400)	str. 16
❷❹	Gniazdo [AUX IN]	str. 36
❷❺	Złącze [USB TO DEVICE]	str. 62
	Złącze [USB TO HOST]	str. 36
❷❻	Gniazdo DC IN	str. 14

Przygotowanie

Wymagania dotyczące zasilania

Chociaż instrument może być zasilany zarówno przez zasilacz sieciowy, jak i przez baterie, firma Yamaha zaleca stosowanie zasilacza sieciowego, kiedy to tylko możliwe. Zasilacz sieciowy jest bardziej przyjazny dla środowiska naturalnego niż baterie i nie wyczerpuje zasobów naturalnych.

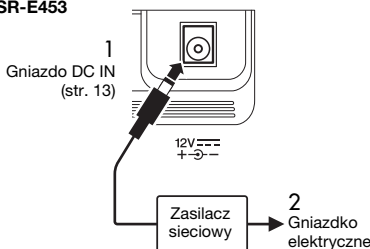
NOTYFIKACJA

- Podczas wykonywania działań na pamięci flash USB zaleca się korzystanie z zasilacza sieciowego, ponieważ inne źródło zasilania może zawieść podczas przeprowadzania tych istotnych operacji.

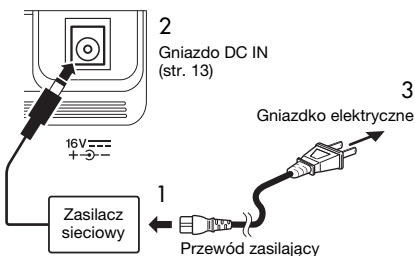
Korzystanie z zasilacza sieciowego

Podłącz zasilacz sieciowy w kolejności pokazanej na ilustracji.

PSR-E453



PSR-EW400



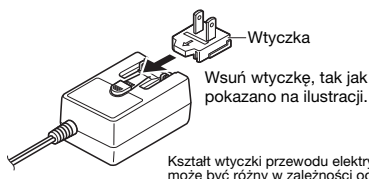
Kształt wtyczki przewodu elektrycznego może być różny w zależności od kraju.

OSTRZEŻENIE

- Należy używać tylko wskazanego zasilacza sieciowego (str. 72). Użycie nieprawidłowego zasilacza sieciowego może spowodować uszkodzenie lub przegrzanie instrumentu.

OSTRZEŻENIE

- Jeśli używasz zasilacza z wymiennymi wtyczkami, upewnij się, że wtyczka jest na stałe podłączona do zasilacza sieciowego. Użycie samej wtyczki może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Podłączając wtyczkę, nie wolno dotykać metalowych elementów. Aby uniknąć porażenia prądem, zwarcia lub uszkodzenia instrumentu, upewnij się, że styki zasilacza sieciowego i wtyczki są wolne od kurzu.



PRZESTROGA

- Ustawiając instrument, upewnij się, że gniazdka elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z nim należy natychmiast wyłączyć go i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

UWAGA

- Przy odłączaniu zasilacza sieciowego wykonaj tę procedurę w odwrotnej kolejności.

Korzystanie z baterii

Instrument wymaga następujących baterii:

- **PSR-E453:** Sześć baterii manganowych (R6), alkalicznych (LR6) lub akumulatorów Ni-MH, rozmiar AA.
- **PSR-EW400:** Sześć baterii manganowych (R20), alkalicznych (LR20) lub akumulatorów Ni-MH, rozmiar D.

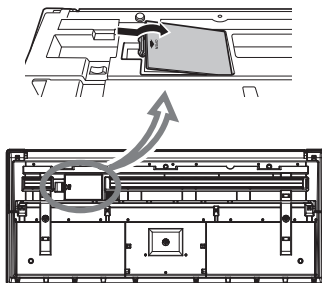
Zalecane są baterie alkaliczne bądź akumulatory Ni-MH z możliwością ładowania, ponieważ wydajność innych typów baterii może być mniejsza.

NOTYFIKACJA

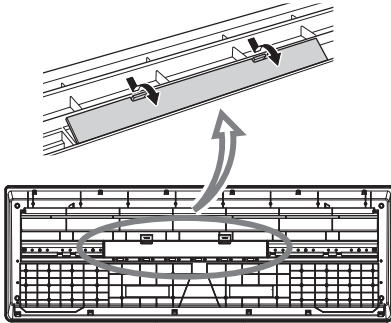
- W przypadku korzystania z akumulatorów Ni-MH postępuj zgodnie z dołączoną do nich instrukcją.

- 1 Upewnij się, że przełącznik zasilania instrumentu jest ustawiony w pozycji wyłączzonej.
- 2 Otwórz pokrywę komory baterii na spodnim panelu instrumentu.

PSR-E453

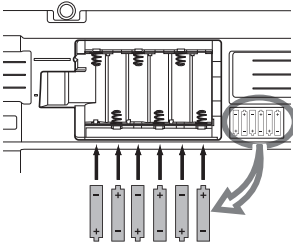


PSR-EW400

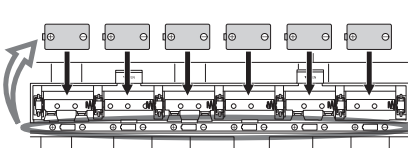


- 3 Włóż sześć nowych baterii w taki sposób, aby ich bieguny były skierowane zgodnie z oznaczeniami na ilustracji.

PSR-E453



PSR-EW400



- 4 Załóż pokrywę komory i upewnij się, że wskoczyła na swoje miejsce.

NOTYFIKACJA

- Podłączanie lub odłączanie zasilacza przy włożonych bateriach może spowodować wyłączenie zasilania skutkujące utratą aktualnie zapisywanych lub przesyłanych danych.
- Upewnij się, że rodzaj baterii został poprawnie wybrany (str. 15).
- Kiedy moc baterii jest zbyt niska, aby instrument mógł działać prawidłowo, może wystąpić zmniejszenie głośności, zniekształcenie dźwięku lub inny problem. W takiej sytuacji należy wymienić wszystkie baterie na nowe lub odpowiednio naładowane.

UWAGA

- Instrument nie ładuje akumulatorów. Do ładowania należy używać wyłącznie odpowiedniego urządzenia.
- Gdy w instrumencie znajdują się baterie, a zasilacz jest podłączony, prąd będzie automatycznie pobierany z zasilacza.

■ Wybór rodzaju baterii

W zależności od rodzaju zastosowanej baterii konieczna może być w instrumencie zmiana ustawienia typu baterii. Aby zmienić to ustawienie, należy najpierw włączyć zasilanie instrumentu, a później wybrać rodzaj zastosowanej baterii. Domyślnie wybrane są baterie alkaliczne (i manganowe). Szczegółowe informacje zamieszczono w dziale str. 61, Funkcja 068 (PSR-E453)/Funkcja 069 (PSR-EW400).

NOTYFIKACJA

- Wybranie niewłaściwego rodzaju baterii może to skrócić ich żywotność. Upewnij się, że rodzaj baterii został poprawnie wybrany.

■ Sprawdzanie stanu zasilania

Źródło zasilania można sprawdzić w lewym rogu wyświetlacza.

Pokazany będzie tylko jeden z tych symboli.



☐ : Zasilanie pochodzi z zasilacza sieciowego.

🔋 : Zasilanie pochodzi z baterii.

UWAGA

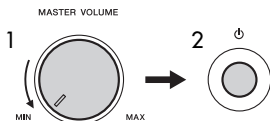
- Kiedy zasilacz sieciowy jest podłączony do gniazdka, ikona baterii nie świeci się, nawet gdy baterie są włożone. W takim wypadku zasilanie pochodzi z zasilacza sieciowego.

Wskaźnik pozostałej mocy baterii

	Oznacza, że zasilanie będzie wkrótce wyłączone. Jeśli używane są akumulatory z możliwością ładowania, ikona miga przed wyłączeniem zasilania.
	Oznacza, że pozostała moc jest niewystarczająca do działania. Zanim moc się wyczerpie, wymień wszystkie sześć baterii na nowe bądź nowo naładowane (w przypadku używania akumulatorów z możliwością ładowania). Uwaga: przy niewystarczającej mocy instrument może działać nieprawidłowo, a poziom głośności i jakość dźwięku mogą być nienaturalnie niskie.
	Oznacza, że pozostała moc jest wystarczająca.

Włączanie i wyłączanie zasilania

- 1 Ustaw pokrętko [MASTER VOLUME] w pozycji „MIN”.



- 2 Naciśnij przycisk [⏻] (Standby/On), aby włączyć zasilanie. Zagraj kilka dźwięków i ustaw odpowiednią głośność.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [⏻] (Standby/On) przez około sekundę, aby wyłączyć zasilanie.

⚠ PRZESTROGA

- Nawet po wyłączeniu zasilania instrument pobiera niewielką ilość prądu. Jeśli instrument nie będzie używany przez dłuższy czas, należy pamiętać o odłączeniu zasilacza sieciowego od gniazdka elektrycznego.

NOTYFIKACJA

- Podczas włączania zasilania, naciskaj wyłącznie przycisk [⏻] (Standby/On). Naciskanie jakichkolwiek klawiszy, przycisków bądź pedału jest niedozwolone. Mogłoby to spowodować nieprawidłowe działanie instrumentu.

Konfigurowanie funkcji automatycznego wyłączenia

Aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu energii, instrument jest wyposażony w funkcję automatycznego wyłączenia, która samoczynnie wyłącza jego zasilanie, gdy nie jest używany. Czas, po którego upływie następuje automatyczne wyłączenie zasilania, wynosi domyślnie 30 minut. Ustawienie to można jednak zmienić. Szczegółowe informacje zamieszczono w dziale str. 61, Funkcja 067 (PSR-E453)/Funkcja 068 (PSR-EW400).

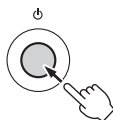
■ Wyłączenie funkcji automatycznego wyłączenia (prosty sposób)

Włącz zasilanie, przytrzymując pierwszy klawisz z lewej strony klawiatury. Następnie instrument rozpocznie pracę z wyłączoną funkcją automatycznego wyłączenia.

PSR-E453



Pierwszy klawisz



PSR-EW400

NOTYFIKACJA

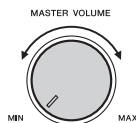
- Jeśli instrument jest podłączony do urządzenia zewnętrznego, np. wzmacniacza, głośnika lub komputera, w trakcie wyłączania zasilania należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w Podręczniku użytkownika, aby nie uszkodzić urządzenia zewnętrznego. Aby zasilanie nie wyłączało się automatycznie, gdy do instrumentu podłączone jest urządzenie zewnętrzne, należy wyłączyć funkcję automatycznego wyłączenia.

UWAGA

- Dane i ustawienia pozostają zapamiętane nawet po wyłączeniu zasilania. Więcej informacji można znaleźć na str. 39.

Regulacja głównego ustawienia głośności

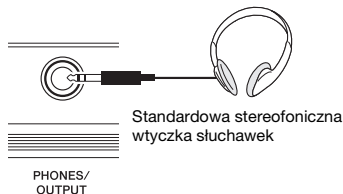
Podczas gry na instrumencie do regulacji głośności całej klawiatury służy pokrętko [MASTER VOLUME].



⚠ PRZESTROGA

- Korzystanie z instrumentu przez dłuższy czas z wysokim, drażniącym poziomem głośności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.

Podłączanie słuchawek i zewnętrznych urządzeń



■ Podłączanie słuchawek

Podłącz parę słuchawek do gniazda [PHONES/OUTPUT]/[PHONES] na tylnym panelu.

Wbudowane głośniki wyłączają się automatycznie, gdy do tego gniazda zostaje włożona wtyczka.

■ Podłączanie urządzeń zewnętrznych

- **PSR-E453:** Gniazdo to może działać również jako wyjście zewnętrzne. Podłączając instrument do komputera, wzmacniacza, rejestratora dźwięku

lub innego urządzenia audio, można skierować do niego sygnał z instrumentu. Głośniki instrumentu wyłączą się automatycznie, gdy do tego gniazda zostanie włożona wtyczka.

- **PSR-EW400:** Aby podłączyć głośnik zewnętrzny, należy zapoznać się z informacjami w str. 38.

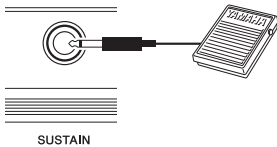
⚠ PRZESTROGA

- *Korzystanie ze słuchawek przez dłuższy czas z wysokim, drażniącym poziomem głośności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.*
- *Przed podłączeniem instrumentu do innych urządzeń elektronicznych trzeba wyłączyć zasilanie instrumentu i pozostałych urządzeń. Należy również pamiętać o ustawieniu minimalnego poziomu głośności wszystkich urządzeń przed ich włączeniem lub wyłączeniem. Niezastosowanie się do tych zaleceń grozi uszkodzeniem urządzeń lub porażeniem prądem.*

NOTYFIKACJA

- *Aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia urządzenia zewnętrznego, najpierw włącz zasilanie instrumentu, a dopiero potem zasilanie urządzenia zewnętrznego. Zasilanie powinno być wyłączane w odwrotnej kolejności: najpierw wyłącz zasilanie urządzenia zewnętrznego, a później instrumentu.*

Używanie pedału (przedłużania dźwięków)



Podczas gry można powodować naturalne przedłużenie dźwięków poprzez naciśnięcie przełącznika nożnego (FC5 lub FC4A; sprzedawany osobno) podłączonego do gniazda [SUSTAIN].

UWAGA

- *Przełącznik nożny należy podłączać lub odłączać, gdy zasilanie jest wyłączone. Nie należy naciskać przełącznika nożnego podczas włączania zasilania. Spowodowałoby to zmianę polaryzacji przełącznika nożnego i jego odwrotne działanie.*
- *Funkcja Sustain nie wpływa na brzmienia Split (str. 21).*
- *Gdy wciśnięty jest przełącznik nożny, wybrzmiewanie niektórych brzmień może w ogóle nie zanikać lub zanikać bardzo długo.*

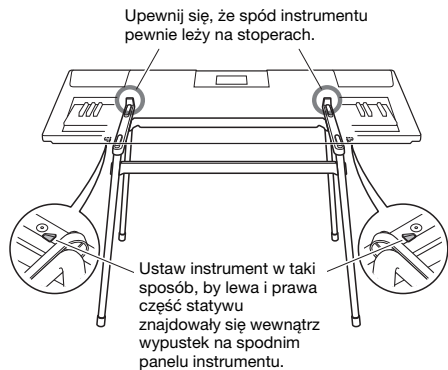
Korzystanie ze statywu

Zastosowanie mają następujące statywy instrumentu (sprzedawane osobno):

- **PSR-E453:** L-2C
- **PSR-EW400:** L-6

Korzystanie ze statywu L-6 (PSR-EW400)

Wymiary zewnętrzne instrumentu PSR-EW400 są większe od wartości maksymalnych podanych w instrukcji montażu statywu L-6. Testy wykazały jednak, że statywu tego można bezpiecznie używać z instrumentem. Rozstawiając instrument, ustaw go centralnie na statywie, jak pokazano na ilustracji.



⚠ PRZESTROGA

- *Instrument należy postawić na pewnym i stabilnym podłożu, by przypadkiem się nie zsunął. Może to spowodować obrażenia użytkownika lub innych osób, a także przyczynić się do uszkodzenia instrumentu lub innego mienia.*

Operacje podstawowe i elementy wyświetlacza

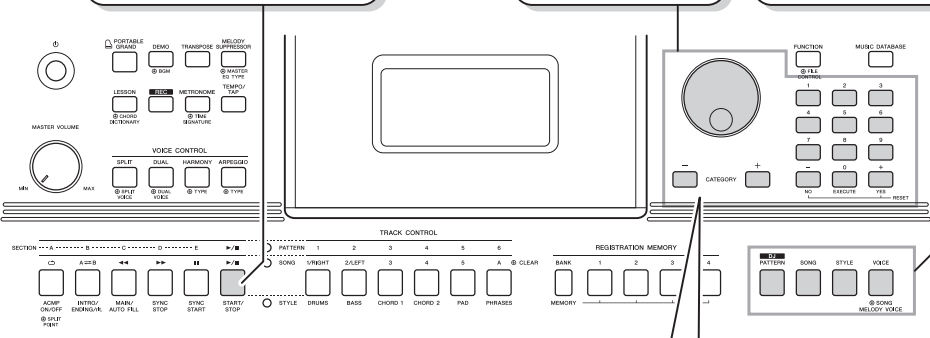
Operacje podstawowe

Ten instrument jest wyposażony w cztery funkcje podstawowe: Voice (brzmienie), Style (styl akompaniamentu), Pattern (schemat) oraz Song (utwór). Aby korzystać z instrumentu, najpierw wybierz podstawową funkcję, następnie wprowadź ustawienia.

3 Uruchom funkcję lub zacznij grać na instrumencie.

2 Wybierz parametr lub wartość.

1 Wybierz funkcję podstawową.

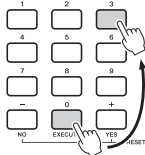


Przyciski numeryczne [0]–[9]

Przyciski te mogą być używane do bezpośredniego wprowadzania żądanej wartości stylu/brzmienia itp. lub parametru.

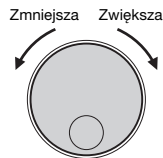
Przykład:
Wybór brzmienia 003, Bright Piano (fortepian o jasnym brzmieniu)

Naciśnij przyciski numeryczne [0], [0], [3].



Pokrętło

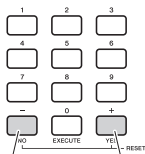
Obracaj pokrętłem zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość wybranego parametru, lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją zmniejszyć.



Przyciski [+ / YES], [- / NO]

Naciśnij krótko przycisk [+ / YES], aby zwiększyć wartość o 1, lub naciśnij krótko przycisk [- / NO], aby zmniejszyć wartość o 1. Naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk, aby w sposób ciągły zwiększać lub zmniejszać wartość, zgodnie z odpowiednim kierunkiem.

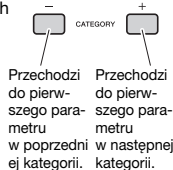
Jednoczesne naciśnięcie obu przycisków pozwala zresetować parametr do wartości domyślnej.



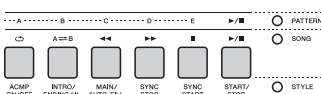
Naciśnij krótko, aby zmniejszyć wartość.
Naciśnij krótko, aby zwiększyć wartość.

Przyciski CATEGORY [+], [-]

Wybierając utwór, styl, schemat, brzmienie itp. możesz użyć tych przycisków, aby przejść do pierwszego parametru w następnym lub poprzedniej kategorii. Przyciski te umożliwiają także sekwencyjne wybieranie elementów funkcji po naciśnięciu przycisku [FUNCTION].



Przechodzi do pierwszego parametru w następniej kategorii.
Przechodzi do pierwszego parametru w poprzedniej kategorii.



W zależności od wybranej w punkcie 1 funkcji dostępne będą różne funkcje (zgodnie z oznaczeniami na panelu).

Funkcje utworów oznaczone są nad przyciskami, pod funkcjami schematów i nad funkcjami stylów.

METRONOME



Symbol „Naciśnij i przytrzymaj”

Przyciski z tym oznaczeniem mogą być używane do wywołania drugiej funkcji, gdy jest naciśnięty i przytrzymany odpowiedni przycisk. Przytrzymaj ten przycisk wciśnięty, dopóki funkcja nie zostanie używana.

W przypadku większości opisanych procedur do szybkiego wybierania lub zmian wartości stosuje się pokrętło. Pamiętaj jednak, że większość elementów i wartości, które można wybierać za pomocą pokrętła, można również wybierać za pomocą przycisków [+ / YES] i [- / NO].

Elementy wyświetlacza

Wyświetlacz pokazuje wszystkie bieżące ustawienia utworu, stylu, schematu, brzmienia i innych funkcji powiązanych.

Stan źródła zasilania

Pokazuje źródło, z którego instrument uzyskuje zasilanie – zasilacz lub baterie (str. 15).



Stan połączenia USB

Pojawia się po podłączeniu pamięci flash USB do instrumentu (str. 63).

USB

Zapis nutowy

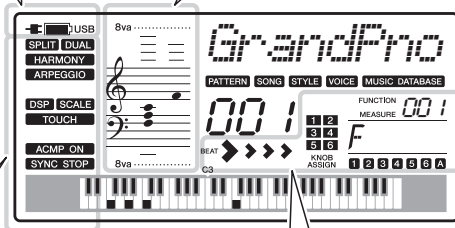
Zwykle przedstawia nuty grane na klawiaturze. Podczas korzystania z funkcji lekcji gry informuje o obecnie odtwarzanych nutach i akordach. Podczas używania funkcji słownika akordów pokazuje określone przez Ciebie nuty wybranego akordu.



UWAGA

- Nuty, których zapis wymagałby wyjścia w górę lub w dół poza pięciolinię, są oznaczone jako „8va”.
- W przypadku niektórych akordów nie wszystkie nuty mogą być pokazane na wyświetlaczu z powodu ograniczonej przestrzeni.

Ilustracja dotyczy modelu PSR-E453.



Status on/off

Ten obszar informuje o statusie on/off każdej funkcji. Każdy wskaźnik jest pokazywany, kiedy odpowiednia funkcja zostaje włączona.

SPLIT	str. 21
DUAL	str. 21
HARMONY	str. 23
ARPEGGIO	str. 24
DSP	str. 48
SCALE	str. 43
TOUCH	str. 42
ACMP ON	str. 26
SYNC STOP	str. 51

Uderzenie

Wskazuje bieżący rytm odtwarzanego utworu (str. 28).



Przypisanie pokręta

Wskazuje parametry aktualnie przesyłane do pokręteł (str. 25).



FUNCTION i MEASURE

Wskazuje numer funkcji po naciśnięciu przycisku [FUNCTION] bądź aktualny takt podczas odtwarzania utworu, stylu lub schematu.



Akord

Wskazuje nazwę akordu granego w zakresie akompaniamentu automatycznego (str. 26) lub określonego przez odtwarzanie utworu.



Stan ścieżki

Wskazuje status on/off bieżącego utworu, stylu lub schematu (str. 27, 29, 32, 51).



Gra z wykorzystaniem różnych brzmień instrumentu

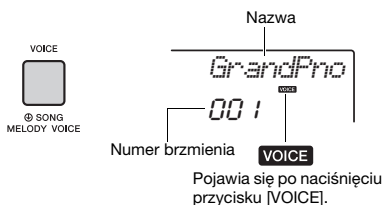
Ten instrument ma wbudowanych wiele instrumentalnych brzmień, w tym pianina. Pozwala to na granie z użyciem tylko jednego brzmienia (brzmienie główne), z użyciem dwóch brzmień (brzmienie dodatkowe) w warstwach, albo z użyciem różnych brzmień (brzmienie Split) dla strefy prawej i lewej ręki.

Wybór głównego brzmienia

1 Naciśnij przycisk [VOICE].

Wyświetlą się numer i nazwa brzmienia.

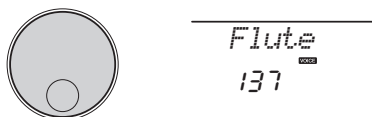
Pełna lista dostępnych brzmień znajduje się na liście brzmień w osobnym zeszycie Data List.



UWAGA

- Numer brzmienia 001 na PSR-EW400 to „Live! Grand Piano”.

2 Użyj pokrętki, aby wybrać żądane brzmienie.



3 Zagraj na klawiaturze.



Rodzaje wstępnie zdefiniowanych brzmień

001–237	Brzmienia instrumentów.
238–261 (Zestaw perkusyjny/SFX)	Brzmienia różnych instrumentów perkusyjnych lub SFX są przypisane do poszczególnych klawiszy. Szczegółowe informacje dotyczące przypisania poszczególnych instrumentów do klawiszy zawiera tabela zestawów perkusyjnych/SFX znajdująca się w osobnym zeszycie Data List.
262–301	Używane do grania arpeggia (str. 24).
302–758	Brzmienia XGLite.
000	Wybór tego brzmienia automatycznie przywołuje najodpowiedniejszą barwę i ustawienia panelu dla wybranego stylu, utworu lub schematu. Ta funkcja nosi nazwę OTS (str. 41).

Gra z brzmieniem fortepianu „Grand Piano”

Aby wyzerować brzmienie instrumentu i powrócić do ustawienia domyślnego, czyli do brzmienia fortepianu, naciśnij przycisk [PORTABLE GRAND].

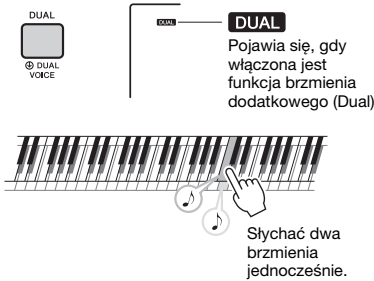


Brzmienie całej klawiatury zostanie ustawione na „001 Grand Piano” (PSR-E453)/ lub „Live! Grand Piano” (PSR-EW400).

Nakładanie brzmienia dodatkowego Dual Voice

Można nałożyć dodatkowe brzmienie na całą klawiaturę („Dual Voice”), które zostanie dodane do brzmienia głównego.

1 Naciśnij przycisk [DUAL], aby włączyć funkcję Dual.



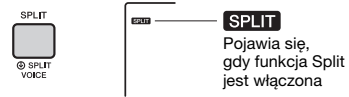
2 Naciśnij ponownie przycisk [DUAL], aby wyłączyć brzmienie dodatkowe.

Mimo że po włączeniu tej funkcji zostaje automatycznie wybrane brzmienie dodatkowe najbardziej odpowiednie dla brzmienia głównego, można je zmienić (str. 45).

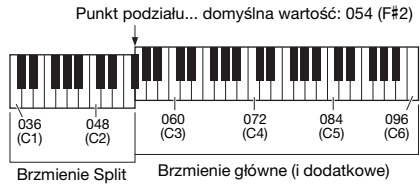
Gra z brzmieniem Split na lewej części klawiatury

Dzięki podzieleniu klawiatury na dwie części można grać dwoma różnymi brzmieniami: jednym lewą ręką, a drugim — prawą.

1 Naciśnij przycisk [SPLIT], aby włączyć funkcję Split.



Klawiatura zostaje podzielona w punkcie podziału na dwie części: lewej i prawej ręki. Możesz grać brzmieniem Split na lewej części klawiatury, grając jednocześnie na prawej części brzmieniem głównym wraz z brzmieniem dodatkowym.



Ustawienia brzmienia Split (str. 45) i punktu podziału można zmienić w dowolny sposób (str. 53).

2 Naciśnij przycisk [SPLIT] ponownie, aby wyjść z trybu Split.

Korzystanie z metronomu

Instrument został wyposażony w metronom, co ułatwia ćwiczenie.

- 1 Aby włączyć metronom, naciśnij przycisk [METRONOME].



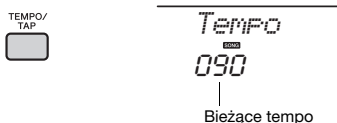
- 2 Ponownie naciśnij przycisk [METRONOME], aby zatrzymać metronom.

Dostosowywanie tempa metronomu

Ta operacja umożliwia zmianę tempa metronomu, stylu, utworu i schematu.

- 1 Naciśnij przycisk [TEMPO/TAP], aby wywołać ustawienie „Tempo”.

Bieżące tempo zostanie pokazane na wyświetlaczu.



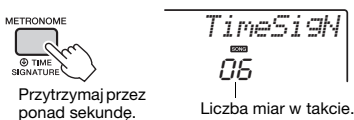
- 2 Ustaw wartość tempa za pomocą pokrętki.

Ustawianie metrum

W tym przykładzie użyjemy metrum 6/8.

- 1 Przytrzymaj przycisk [METRONOME] dłużej niż przez sekundę, aby wywołać funkcję „TimeSigN” (Time Signature-Numerator — licznik metrum).

Na wyświetlaczu pokazana zostanie liczba miar w takcie.



- 2 Obróć pokrętkę, aby wybrać liczbę miar w takcie.

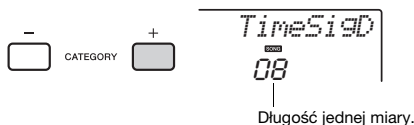
Każda pierwsza miara w takcie zostanie zaakcentowana gongiem, a pozostałe miary będą oznaczone kliknięciem. Jeśli wprowadzona wartość to 0, przy wszystkich taktach będzie to kliknięcie, bez akcentującego dźwięku gongu. Na użytek tego przykładu wybierz wartość 6.

UWAGA

- Nie można zmienić tego parametru podczas odtwarzania stylu, utworu lub schematu.

- 3 Naciśnij przycisk CATEGORY [+], aby wywołać „TimeSigD” (Time Signature Denominator — dolna cyfra metrum).

Długość miary zostanie pokazana na wyświetlaczu.



- 4 Użyj pokrętki, aby wybrać długość jednej miary pomiędzy półnoty, ćwierćnoty, ósemki i szesnastki. Na przykład wybierz „08” (ósemka).

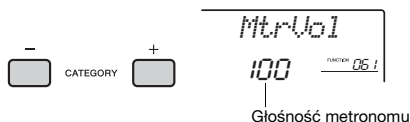
- 5 Potwierdź ustawienia, włączając metronom.

Ustawianie głośności metronomu

- 1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



- 2 Użyj przycisków CATEGORY [+], aby wybrać „MtrVol” (funkcja 061).



- 3 Ustaw głośność za pomocą pokrętki.

Dodawanie harmonii

Ta funkcja umożliwia dodawanie efektów, takich jak harmonia, tremolo lub echo do brzmienia głównego. Pełna lista dostępnych efektów znajduje się w tabeli rodzajów harmonii w osobnym zeszytce Data List.

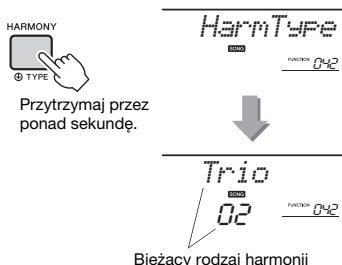
1 Naciśnij przycisk [HARMONY], aby włączyć harmonię.



Mimo że po włączeniu funkcji harmonii zostaje wybrany rodzaj harmonii odpowiedni dla brzmienia Main (głównego), rodzaj harmonii można z łatwością zmienić, co opisano w poniższych krokach.

2 Przytrzymaj przycisk [HARMONY] dłużej niż sekundę, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się „HarmType” (funkcja 042).

Po kilku sekundach wyświetlony zostanie bieżący rodzaj harmonii.



3 Za pomocą pokrętki wybierz odpowiedni rodzaj harmonii.

Działanie różni się w zależności od wybranego rodzaju harmonii. Więcej informacji znajdziesz poniżej w części „Uzyskiwanie różnych rodzajów harmonii” oraz w tabeli rodzajów harmonii.

4 Naciśnij przycisk [HARMONY] ponownie, aby wyłączyć funkcję harmonii.

Uzyskiwanie różnych rodzajów harmonii

• Rodzaje harmonii 01–05



Po włączeniu akompaniamentu automatycznego w lewej części klawiatury graj akordy sterujące, a prawą ręką naciskaj klawisze w części prawej (str. 26).

• Rodzaje harmonii 06–12 (tryl)



Trzymaj naciśnięte dwa klawisze.

• Rodzaje harmonii 13–19 (tremolo)



Przytrzymaj wciśnięte klawisze.

• Rodzaje harmonii 20–26 (echo)



Zagraj.

Regulacja głośności harmonii

Głośność harmonii można regulować w ustawieniach funkcji (str. str. 60, Funkcja 043).

Tworzenie arpeggia

Funkcja arpeggia pozwala na wykonywanie akordów łamanych (arpeggio) podczas zwykłej gry odpowiednich dźwięków akordu na klawiaturze. Na przykład można zagrać dźwięki triady – prymy, tercji i kwinty – aby tworzyć interesujące frazy. Tej funkcji można używać zarówno do tworzenia, jak i do wykonywania utworów.

Uruchamianie arpeggia

1 Aby włączyć arpeggio, naciśnij przycisk [ARPEGGIO].



UWAGA

- Wybór dowolnego numeru brzmienia od 262 do 301 spowoduje automatyczne włączenie arpeggia.

2 Zagraj na instrumencie nutę lub nuty, aby rozpocząć odtwarzanie arpeggia.

Fraza arpeggia różni się zależnie od liczby naciśniętych klawiszy nut i używanego obszaru klawiatury.



Jeśli jest włączona funkcja Split (str. 21), arpeggio będzie stosowane tylko do brzmienia Split. Jeśli funkcja Split jest wyłączona, arpeggio jest stosowane do brzmienia głównego i dodatkowego. Funkcji arpeggia nie można stosować jednocześnie do brzmienia głównego i dodatkowego.

UWAGA

- Wybór dowolnego numeru brzmienia od 292 do 301 spowoduje automatyczne włączenie brzmienia Split i arpeggia. Po wybraniu jednego z tych brzmień arpeggio będzie zastosowane tylko dla brzmienia Split i wykonywane będzie po naciśnięciu dowolnego klawisza z lewej strony od punktu podziału.
- Jeśli przydzieli się funkcję Arpeggio Hold (Podtrzymanie arpeggia) do przełącznika nożnego, efekt arpeggia może być nadal odtwarzany po zwolnieniu klawisza (str. 49).

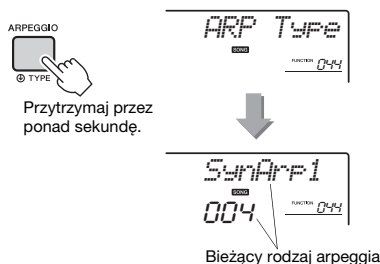
3 Aby wyłączyć funkcję Arpeggio, naciśnij przycisk [ARPEGGIO] ponownie.

Zmiana rodzaju arpeggia

Najlepszy rodzaj arpeggia jest wybierany automatycznie podczas wybierania brzmienia głównego, ale można też wybrać dowolny rodzaj arpeggia. Pełna lista dostępnych arpeggiów znajduje się na liście arpeggiów w osobnym zeszycie Data List.

1 Przytrzymaj przycisk [ARPEGGIO] dłużej niż sekundę, aby wywołać funkcję „ARP Type” (Funkcja 044).

Po kilku sekundach wyświetlony zostanie bieżący rodzaj arpeggia.



2 Za pomocą pokrętki wybierz żądany rodzaj arpeggia.

UWAGA

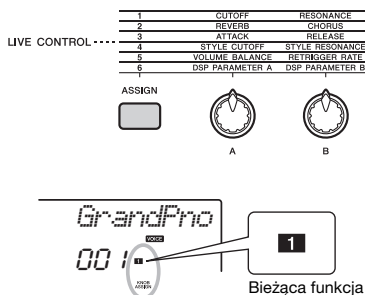
- W przypadku korzystania z rodzajów arpeggia od 117 do 150 wybierz zestaw perkusyjny (brzmienie 238–261) jako brzmienie główne.

Tworzenie oryginalnych dźwięków za pomocą pokręteł

Dwa pokręta mogą być wykorzystywane do dodawania odmian do odtwarzanego brzmienia i zmiany dźwięku na różne muzyczne sposoby. Wybierz jedną ze wstępnie zdefiniowanych kombinacji funkcji z propozycji nad pokrętłami, a następnie za pomocą pokręteł utwórz oryginalny dźwięk.

Przypisywanie funkcji do pokręteł

Naciskaj raz za razem przycisk [ASSIGN], aby kolejno przypisywać kombinacje funkcji: (1) → (2) → (3) → (4) → (5) → (6) → (1) ... itp. Aktualnie wybrana kombinacja pokazana jest na wyświetlaczu.



Cel różni się w zależności od wybranego numeru.

Funkcja	Cel
1 Filtr (Odcięcie, rezonans)	
2 Efekt (Pogłos, efekt Chorus)	Brzmienie główne i dodatkowe
3 EG (generator obwiedni) (Atak, zwolnienie)	
4 Filtr stylów (Odcięcie, rezonans)	Styl (str. 26) lub schemat (str. 27)
5 Regulacja balansu głośności/ponowne wyzwolenie schematu	Pokręto A: Sygnał audio z urządzenia zewnętrznego oraz styl/schemat/utwór Pokręto B: Schemat
6 Efekt DSP	Efekt DSP wybrany w menu ustawień funkcji (str. 60, Funkcja 041).

Aby uzyskać szczegółowe informacje o każdej funkcji, patrz str. 46.

UWAGA

- Sam wybór kombinacji funkcji nie wpływa na brzmienie, nawet jeśli strzałka pokręta nie jest ustawiona w pozycji środkowej. Dopiero użycie pokręta powoduje, że wybrana funkcja zostaje zastosowana do brzmienia.

Używanie pokręteł

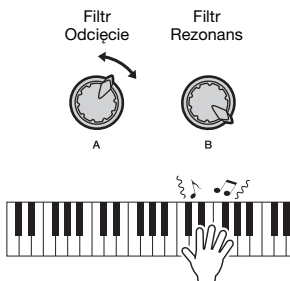
Oto przykładowy sposób używania pokręteł. Inne pomysły na korzystanie z pokręteł znajdziesz w str. 47.

1 Wybierz żądane brzmienie główne (str. 20).

W tym przykładzie jako prowadzące brzmienie syntetyczne wybierz brzmienie „156 SquareLd”.

2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk [ASSIGN], aż na wyświetlaczu pojawi się

3 Ustaw pokręto B w położeniu maksimum (całkiem na prawo), a następnie graj na klawiaturze prawą ręką, obsługując równocześnie lewą ręką pokręto A.



NOTYFIKACJA

- Jeśli po wybraniu 1, 2 lub 3 bądź naciśnięciu przycisku [ASSIGN] na wyświetlaczu wyświetli się ikona z, x lub c, wybór innego brzmienia zastąpi ustawienia stworzone przy użyciu pokręteł ustawieniami domyślnymi dla nowo wybranego brzmienia. Jeśli chcesz zachować stworzone przy użyciu pokręteł brzmienie, zapamiętaj ustawienia w pamięci rejestracyjnej (str. 35) przez wybranie innego brzmienia.

UWAGA

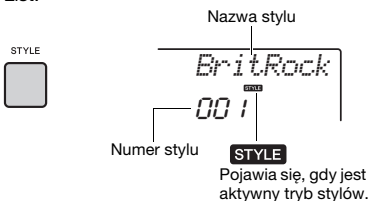
- Ustawienie pokręta na prawo, gdy ustawiony jest wysoki poziom głośności, może powodować zniekształcenia. Jeśli tak się stanie, zmniejsz głośność.

Odtwarzanie stylów

Instrument jest wyposażony w akompaniament automatyczny, który odtwarza odpowiednie style (partię rytmiczną, bas i akompaniament akordowy). Do wyboru jest olbrzymia liczba różnorodnych stylów muzycznych, obejmujących szeroki zakres gatunków muzycznych.

1 Naciśnij przycisk [STYLE], a następnie skorzystaj z pokrętki, aby wybrać żądany styl.

Lista stylów znajduje się w oddzielnym zeszytce Data List.

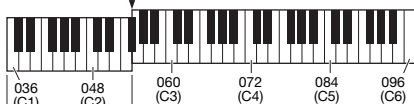


2 Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby włączyć automatyczny akompaniament (ACMP).



Obszar klawiatury po lewej stronie od punktu podziału staje się obszarem automatycznego akompaniamentu i służy jedynie wprowadzaniu akordów sterujących akompaniamentem. Partia rytmu, basu oraz akordy akompaniamentu będą odtwarzane wraz z akordami.

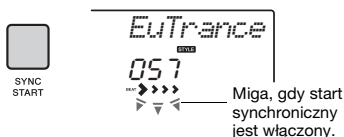
Punkt podziału... domyślna wartość: 054 (F#2)



Zakres akompaniamentu automatycznego

Ustawienie punktu podziału można dowolnie zmieniać (str. 53).

3 Naciśnij przycisk [SYNC START], aby włączyć funkcję Synchro Start (start synchroniczny).



Powoduje to zatrzymanie stylu i włącza stan oczekiwania. Odtwarzanie stylu jest wznowiane po rozpoczęciu gry na klawiaturze.

4 Aby rozpocząć odtwarzanie, zagraj akord w obszarze akompaniamentu automatycznego.

Lewą ręką graj akordy, a prawą melodie.



UWAGA

- Informacje na temat grania akordami znajdziesz na str. 54 i 55.

5 Naciśnij przycisk [START/STOP], aby zatrzymać odtwarzanie.



Możesz łatwo dodawać różne odmiany dźwięku, zmieniając sekcję stylu. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 50.

Korzystanie z muzycznej bazy danych

Funkcja ta umożliwi łatwe przywoływanie gotowych ustawień panelu odpowiednich do danego wykonania, takich jak brzmienie czy styl poprzez wybranie żądanego gatunku muzyki.

1 Naciśnij przycisk [MUSIC DATABASE].

Włączone zostaną automatycznie funkcje automatycznego akompaniamentu i Synchro Start.

Nazwa muzycznej bazy danych



2 Użyj pokrętki, aby wybrać żądaną muzyczną bazę danych.

To działanie wywołuje panel takich ustawień, jak brzmienie czy styl, które są zapisane w wybranej muzycznej bazie danych. Lista muzycznej bazy danych znajduje się w oddzielnym zeszytce Data List.

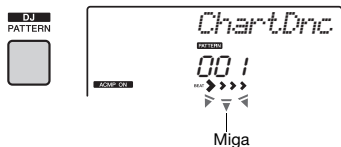
3 Graj na klawiaturze zgodnie z opisem podanym w poprzednim rozdziale w punktach 4 i 5.

Gra z wykorzystaniem schematów, tak jak DJ!

Funkcja odtwarzania schematu umożliwia ciągle powtarzanie różnych schematów rytmicznych, dlatego doskonale nadaje się do grania różnych stylów muzyki dance, typu Hip-Hop, House itp. Wypróbuj funkcje pozwalające grać w stylu DJ-a – zmiana klawiszy w lewej części klawiatury i korzystanie z pokręteł powodują dynamiczne przejścia brzmienia.

1 Naciśnij przycisk [PATTERN] i wybierz żądany schemat za pomocą pokręta.

Włączona zostanie funkcja ACMP, a cała klawiatura zostanie podzielona na część akompaniamentu automatycznego (str. 26) i część melodyczną.



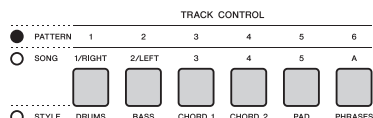
2 Naciśnij przycisk [START/STOP], aby rozpocząć odtwarzanie schematu.

Można także rozpocząć odtwarzanie, grając dowolną nutę w obszarze akompaniamentu automatycznego.



Podczas odtwarzania schematu można tworzyć przejścia za pomocą następujących działań.

• Włączanie i wyłączenie poszczególnych ścieżek dzięki przyciskom [TRACK CONTROL]

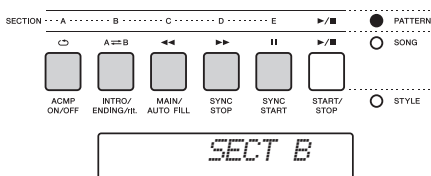


Stan włączenia/wyłączenia (On/Off) pokazany jest na wyświetlaczu (str. 19).

UWAGA

- Jednocześnie można nacisnąć do dwóch przycisków ścieżek celem ich włączenia bądź wyłączenia.

• Zmiana sekcji schematów przy użyciu przycisków [A]–[E]



• Korzystanie z funkcji Retrigger (ponowne wyzwolenie)

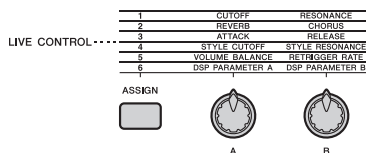
Ponowne wyzwolenie schematu to funkcja, która powtarza pierwszą część aktualnego schematu dla efektu przerwy rytmicznej. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 52.

• Transponowanie odtwarzanie poprzez zagranie dowolnej nuty w obszarze akompaniamentu automatycznego.



• Zmiana dźwięku przy użyciu pokręteł

Naciśnij kilkakrotnie przycisk [ASSIGN], aby wybrać opcję „4 STYLE CUTOFF/STYLE RESONANCE”, a następnie użyj pokręteł A i B.



• Granie arpeggiów po prawej stronie klawiatury

Naciśnij przycisk [ARPEGGIO], aby włączyć tę funkcję, a następnie naciskaj klawisze nut w prawej części klawiatury.



UWAGA

- Wybór dowolnego brzmienia od 292 do 301 spowoduje włączenie funkcji arpeggia tylko dla brzmienia Split. Naciśnięcie klawisza po lewej stronie punktu podziału włącza arpeggio i określa tonację odtwarzanego schematu.

3 Naciśnij przycisk [START/STOP], aby zatrzymać odtwarzanie.

Odtwarzanie utworów

Możesz słuchać całych utworów dla przyjemności lub używać ich na wiele różnych sposobów, np. wykorzystując jako lekcje do nauki gry.

● Kategoria utworu

Utwory są uporządkowane według kategorii, jak pokazano niżej.

SONG

- 001 - MAIN DEMO ———— • Przedstawia zaawansowane możliwości tego instrumentu.
- 004 - VOICE DEMO ———— • Zawiera niektóre z bardziej przydatnych brzmień instrumentu.
- 012 - PIANO SOLO ———— • Utwory na fortepian solo są idealne do nauki gry w ramach lekcji utworu.
- 016 - PIANO ENSEMBLE ———— • Te dźwięki fortepianu są także dopasowane na potrzeby nauki gry.
- 021 - PIANO ACCOMPANIMENT ———— • Utwory przydatne wtedy, gdy chcesz ćwiczyć partie podkładu (akompaniament).
- 031 - USER SONG ———— • Utwory nagrywane samodzielnie (str. 32).
- 041 - FLASH MEMORY/USB ———— • PAMIĘĆ FLASH: Utwory przesłane z komputera (str. 36).
• USB: Utwory zapisane w pamięci flash USB (str. 62).

UWAGA

- Instrument umożliwia odtwarzanie nie tylko 30 wstępnie zaprogramowanych utworów, lecz również wielu opcjonalnych utworów, które można pobrać z witryny firmy Yamaha. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 11.
- Informacje o przenoszeniu utworów z komputera do instrumentu można znaleźć w pliku PDF online (str. 11) „Computer-related Operations (Praca z komputerem)”.
Utwory mają przypisywane numery w następującej kolejności: Utwory przeniesione z komputera, utwory zapisane w pamięci flash USB. Przesyłanie utworów z komputera, w czasie gdy do instrumentu podłączona jest pamięć flash USB, powoduje przypisanie przesłanemu utworowi pierwszego numeru na liście i przesunięcie pozostałych utworów o jedną pozycję dalej.

Słuchanie utworu demonstracyjnego

Naciśnij przycisk [DEMO], aby odtworzyć utwory demonstracyjne 001–003 po kolei. Odtwarzanie będzie kontynuowane w trybie ciągłym, począwszy od pierwszego utworu (001).

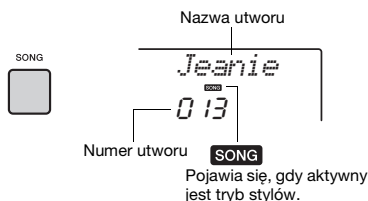


Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk [DEMO] lub [▶/■] (Start/Stop).

Wybieranie i odtwarzanie utworu

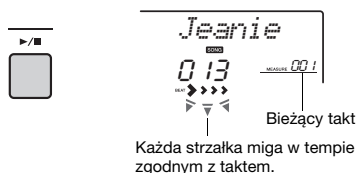
1 Naciśnij przycisk [SONG] i wybierz żądany utwór za pomocą pokrętki.

Pełna lista dostępnych utworów znajduje się na liście utworów w osobnym zeszyte Data List. W taki sam sposób możesz wybierać spośród utworów użytkownika przesłanych z komputera oraz zapisanych w pamięci flash USB.



2 Naciśnij przycisk [▶/■] (Start/Stop), aby rozpocząć odtwarzanie.

Aby zatrzymać odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk [▶/■] (Start/Stop).



UWAGA

- Zewnętrzne utwory MIDI zawierające instrukcje sterowania funkcją Portamento i ustawienia stroju skali mogą nie być odtwarzane prawidłowo.

UWAGA

- Jeśli dźwięk powstały w wyniku odtwarzania utworu z napędu flash USB lub komputera jest zniekształcony, zmniejsz Głośność utworu (str. 57), aby zredukować zniekształcenia, a następnie dostosuj poziom głośności (str. 16).

Przewijanie do przodu, przewijanie do tyłu i wstrzymywanie odtwarzania utworu

[▶▶] Przewijanie do przodu
Podczas odtwarzania naciśnij ten przycisk, aby szybko przeskoczyć do dalszej części utworu.



[◀◀] Przewijanie do tyłu
Podczas odtwarzania naciśnij ten przycisk, aby szybko powrócić do wcześniejszej części utworu.

[||] Pauza
Podczas odtwarzania naciśnij ten przycisk, aby wstrzymać odtwarzanie, a później naciśnij go ponownie w celu rozpoczęcia odtwarzania od tego momentu.

UWAGA

- Gdy zostaną wyznaczone punkty A-B fragmentu, który ma być powtarzany, funkcja szybkiego przewijania do przodu i do tyłu będzie działała tylko w obszarze między punktami A i B.
- Przycisków [◀◀], [▶▶] i [||] nie można używać przy odtwarzaniu utworu demonstracyjnego, włączonego za pomocą przycisku [DEMO].

Odtwarzanie wyznaczonego fragmentu utworu w pętli (Powtarzanie A-B)

Możesz wielokrotnie odtwarzać konkretny fragment utworu przez ustawienie punktu „A” (punkt początkowy) i „B” (punkt końcowy), zwiększając fragment o jeden takt naraz.



1 Uruchom odtwarzanie utworu (str. 28).

2 Gdy odtwarzany utwór dojdzie do początku fragmentu, który chcesz oznaczyć jako punkt początkowy, naciśnij przycisk [A⇌B] (A-B REPEAT), a punkt początkowy „A” zostanie ustawiony.



3 Gdy odtwarzany utwór dojdzie do początku fragmentu, który chcesz oznaczyć jako punkt końcowy, ponownie naciśnij przycisk [A⇌B] (A-B REPEAT), aby ustawić punkt „B”. Wyznaczony w ten sposób fragment A-B utworu będzie teraz odtwarzany w pętli.

4 Aby wyłączyć wielokrotne odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk [A⇌B] (A-B REPEAT).

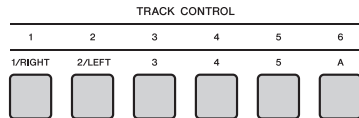
Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk [▶/■] (Start/Stop).

UWAGA

- Aby ustawić punkt początkowy „A” na samym początku utworu, należy naciśnąć przycisk [A⇌B] (A-B REPEAT) przed rozpoczęciem odtwarzania utworu.
- Aby ustawić punkt końcowy „B” na końcu utworu, wyznacz tylko punkt „A” i poczekaj, aż utwór zostanie odegrany do końca.

Włączanie/wyłączanie każdej ścieżki

Każda „ścieżka” utworu gra inną partię — melodię, perkusję, akompaniament itd. Każda z nich może zostać wyciszona, tak aby można było grać samodzielnie na klawiaturze wyciszoną partię. Wielokrotne naciśnięcie przycisku żądanej ścieżki powoduje jej włączenie i wyłączenie.



Numer ścieżki świeci się — ścieżka będzie odtwarzana



Ścieżka nie świeci się — ścieżka jest wyciszona lub nie zawiera danych

UWAGA

- Jednocześnie można naciśnąć do dwóch przycisków ścieżek w celu ich włączenia bądź wyłączenia.

Korzystanie z funkcji Lekcja

Krótki przewodnik

Możesz skorzystać z wybranego utworu w celu ćwiczenia partii lewej lub prawej ręki albo obu rąk. Spróbuj ćwiczyć te trzy rodzaje lekcji gry, korzystając z zapisów nutowych w zesplicie Song Book pobranych z witryny internetowej (str. 11).

Rodzaje lekcji

- **Lekcja 1 – Listen (słuchanie):** W tej lekcji nie trzeba grać na klawiaturze. Zabrzmii przykładowa melodia lub przykładowy akord wybranej partii. Trzeba się wsluchać i jak najlepiej go zapamiętać.
- **Lekcja 2 – Timing (taktowanie):** W tej lekcji skoncentruj się na graniu podświetlanych nut we właściwym momencie. Nawet w przypadku zagrania nieodpowiednich nut zabrzmia właściwe nuty.
- **Lekcja 3 – Waiting (czekanie)** Podczas tej lekcji należy spróbować grać odpowiednie nuty pokazane na wyświetlaczu. Utwór zostaje wstrzymany, dopóki nie zostaną zagrane odpowiednie nuty, a tempo odtwarzania zmienia się, dopasowując się do prędkości grania.

UWAGA

- Jeśli chcesz ustawić stałe tempo odtwarzania lekcji 3, zmień parametr w Ustawieniach funkcji (str. 61, Funkcja 064).

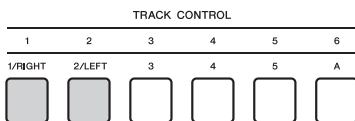
1 Wybierz utwór do ćwiczenia (str. 28).

UWAGA

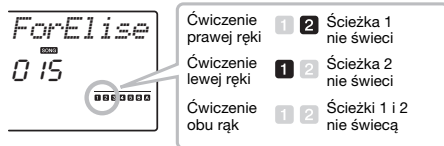
- Lekcja utworu może być zastosowana dla utworów wczytanych do instrumentu z komputera lub utworów przechowywanych w pamięci USB. Należy pamiętać, że ze względu na strukturę danych utworu niektóre funkcje lekcji mogą nie działać.
- Funkcje lekcji gry nie można stosować do utworów użytkownika i utworów w formacie innym, niż SMF 0.

2 Wyłącz partię, którą chcesz ćwiczyć.

W celu ćwiczenia partii prawej ręki wciśnij przycisk [1/RIGHT], aby wyłączyć partię graną prawą ręką. W celu ćwiczenia partii lewej ręki wciśnij przycisk [2/LEFT], aby wyłączyć partię graną lewą ręką. Wyłącz obie partie, aby ćwiczyć partie obu rąk.



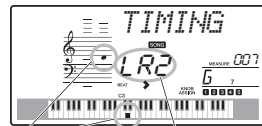
Wielokrotne naciśnięcie jednego z przycisków TRACK CONTROL będzie skutkowało włączeniem/wyłączeniem każdej z partii, co będzie pokazane na wyświetlaczu.



3 Naciśnij przycisk [LESSON], aby rozpocząć odtwarzanie lekcji gry.

Naciśnięcie przycisku [LESSON] po rozpoczęciu odtwarzania służy do zmiany numeru lekcji, począwszy od 1: LISTEN (słuchanie) → 2:

TIMING (taktowanie) → 3: WAITING (czekanie) → wyłączone → 1... Naciśnij ten przycisk, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany numer.



Na wyświetlaczu wyświetlany jest zapis nutowy i położenie klawiszy, które należy przyciskać.

W lekcji 2 ćwiczenie obu rąk oznaczone jest jako „LR2”, ćwiczenie prawej ręki 2 oznaczone jest jako „R2”, natomiast ćwiczenie lewej ręki — „L2”.

Aby zatrzymać lekcję, naciśnij przycisk [▶/■] (Start/Stop).

Nawet podczas odtwarzania można zmienić numer lekcji, naciskając przycisk [LESSON].

4 Kiedy zakończy się odtwarzanie utworu, możesz zobaczyć swoją ocenę na wyświetlaczu.

Gdy utwór zostanie w całości przećwiczony w Lekcjach 2 (taktowanie) i 3 (czekanie), pojawi się jedna z czterech ocen poziomu gry: „Excellent!” (Doskonale), „Very Good” (Bardzo dobrze), „Good!” (Dobrze) lub „OK” (W porządku). „Excellent!” to najwyższa ocena.



Po pojawieniu się okna oceny lekcja ponownie rozpocznie się od początku.

Ćwiczenie czyni mistrza — powtarzanie i nauka

Jeśli chcesz ćwiczyć konkretną sekcję, w której popełniony został błąd bądź z którą masz problemy, skorzystaj z funkcji Repeat & Learn (powtarzanie i nauka).

W trakcie lekcji naciśnij przycisk [↶] (powtarzaj i ucz się).



Utwórz cofnięcie o cztery takty od punktu, a odtwarzanie rozpocznie się po jednotaktowym wstępie. Odtwarzanie zostanie powtórzone z jednotaktowym wstępem.

Aby zakończyć działanie tej funkcji, naciśnij ponownie jej przycisk.

UWAGA

- Możesz zmienić liczbę taktów, o które cofa się funkcja Repeat & Learn, naciskając przycisk numeryczny [1]–[9] podczas powtarzania odtwarzania.

Nagrywanie własnego wykonania

Instrument pozwala na nagranie do 10 własnych wykonań jako utworów użytkownika. Nagrane utwory użytkownika odtwarzane są w taki sam sposób jak wstępnie zaprogramowane utwory.

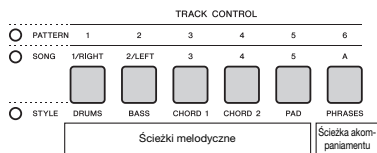
UWAGA

- Instrument umożliwia nagrywanie własnych wykonań i zapisywanie ich w oryginalnym formacie. Aby otrzymać dane MIDI, należy przekonwertować je do standardu SMF, zapisując na podłączonym napędzie flash USB (str. 65).

Struktura ścieżek w utworze

Utwór można zapisać na sześciu ścieżkach. Możesz nagrywać bez określania ścieżek, jak również każdą ścieżkę osobno (np. zarejestrować partię tylko prawej lub tylko lewej ręki), co pozwala to następnie złożyć cały utwór z osobno zarejestrowanych fragmentów, które trudno byłoby zagrać na żywo.

- **Ścieżki melodyczne [1/RIGHT]–[5]**
Linia melodyczna zostanie nagrana.
- **Ścieżka akompaniamentu [A]**
Sekwencja akordowa (stylu) lub zmiana klawiszy (schematu) zostanie zapisana.



Szybkie nagrywanie

W tej części opisano, jak nagrywać bez określania ścieżki. Ta opcja jest użyteczna podczas nagrywania nowego utworu „od zera”.

1 Wybierz żądane ustawienia włącznie z wyborem brzmienia Main (głównego).

2 Wybierz żądane ustawienia dla swojego wykonania.

- Jeśli chcesz nagrać tylko część melodyczną, naciśnij przycisk [SONG].
- Jeśli chcesz nagrać wykonanie przy użyciu stylu, naciśnij przycisk [STYLE].
- Jeśli chcesz nagrać wykonanie przy użyciu schematu, naciśnij przycisk [PATTERN].

3 Aby wejść w tryb gotowości do nagrywania, naciśnij przycisk [REC].

Czynność ta powoduje wybranie jako docelowego miejsca nagrywania niezarejestrowanego utworu o najniższym numerze (031–040 — User 1–10).

Ścieżka 1 zostanie automatycznie wybrana jako docelowa do nagrywania melodii, ścieżka A — do akompaniamentu (progresja akordów dla stylu lub zmiana klawiszy dla schematu). Jeśli wcześniej wybrany został utwór użytkownika, nagranie spowoduje nadpisanie ścieżek 1 i A wybranego utworu.



UWAGA

- Włączenie i wyłączenie funkcji ACMP nie jest możliwe po naciśnięciu przycisku [REC].

Aby zakończyć, naciśnij ponownie przycisk [REC].

4 Rozpocznij nagrywanie.

- W przypadku naciśnięcia przycisku [SONG] w kroku 2 zagranie dowolnej nuty rozpocznie nagrywanie.
- Jeśli wybierzesz styl w kroku 2, zagraj akord w obszarze automatycznego akompaniamentu, żeby rozpocząć nagrywanie z otwarceniem stylu, lub naciśnij przycisk [START/STOP], aby rozpocząć nagrywanie z otwarceniem wyłącznie partii rytmicznej stylu.
- Jeśli wybierzesz schemat w kroku 2, naciśnij klawisz w obszarze akompaniamentu lub naciśnij przycisk [START/STOP], aby rozpocząć nagrywanie z otwarceniem schematu.

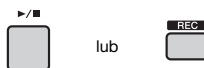


Numer bieżącego taktu

Podczas nagrywania na wyświetlaczu pokazany będzie bieżący takt.

5 Aby przerwać nagrywanie, naciśnij przycisk [▶/■] (Start/Stop) lub [REC].

Podczas korzystania ze stylu możesz także zatrzymać nagrywanie, jeśli naciśniesz przycisk [INTRO/ENDING/rit.] i poczekaasz, aż odtwarzanie dobiegnie końca.



Po zakończeniu nagrywania pojawi się napis „Writing!”, oznaczający, że nagrane dane będą zapisane, a następnie na wyświetlaczu zaświecą się numery ścieżek.

NOTYFIKACJA

- *Nigdy nie próbuj wyłączać zasilania, gdy na wyświetlaczu widoczny jest napis „Writing!”. Mogłoby to spowodować utratę danych.*

6 Aby odtworzyć nagrany utwór, naciśnij przycisk [▶/■] (Start/Stop).

UWAGA

- **Nagrywanie odtwarzanego schematu z funkcją Retrigger (ponowne wyzwolenie)**
Należy zwrócić uwagę, że wskaźnik miary na wyświetlaczu, metronom i odtwarzanie Arpeggio nie są zsynchronizowane z odtwarzaniem nagranego utworu.

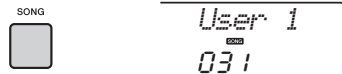
Ograniczenia podczas nagrywania

- Stan włączenia/wyłączenia funkcji ACMP (On/Off) nie może zostać zmieniony.
- Nie można przełączyć odtwarzania ze stylu na schemat i odwrotnie.
- Numer schematu może zostać zmieniony, jednak numeru stylu nie można zmienić.
- Podczas odtwarzania stylu lub schematu nie można zmienić następujących parametrów: rodzaj pogłosu, rodzaj efektu Chorus, metrum, numer stylu oraz głośność stylu bądź schematu.
- Wykonania z brzmieniem Split nie można nagrać.
- Nie ma możliwości nagrywania sygnału audio z urządzenia zewnętrznego (dźwięk odtwarzany na podłączonym komputerze lub urządzeniu audio).

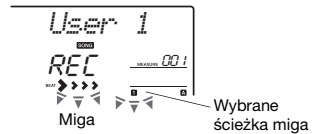
Nagrywanie określonej ścieżki

W tej części opisano, jak nagrywać na określoną ścieżkę. To działanie jest szczególnie przydatne, jeśli chcesz dograć dodatkowe wykonania lub od nowa nagrać tylko jedną ścieżkę do nagranego już utworu.

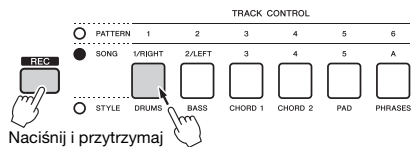
1 Naciśnij przycisk [SONG], a następnie wybierz żądany utwór użytkownika (031-040 – 1-10) jako cel nagrywania.



2 Przytrzymując przycisk [REC], naciśnij przycisk wybranej ścieżki, aby włączyć tryb nagrywania.

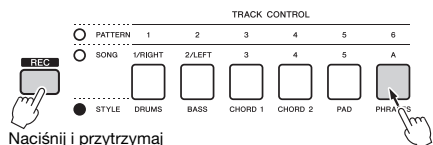


- **Jeśli chcesz nagrać tylko melodię:**
Przytrzymując przycisk [REC], naciśnij jeden z klawiszy [1/RIGHT]–[5].



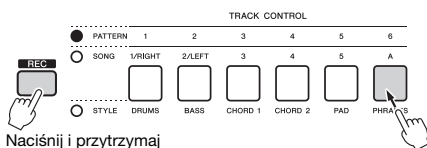
- **Jeśli chcesz nagrać tylko odtwarzanie stylu:**

Naciśnij przycisk [STYLE], wybierz żądany styl, a następnie jednocześnie przytrzymaj przycisk [REC] i naciśnij przycisk [A]. Funkcja ACMP zostanie włączona automatycznie.



- Jeśli chcesz nagrać tylko odtwarzanie schematu:

Naciśnij przycisk [PATTERN], a następnie wybierz żądany schemat. Trzymając naciśnięty przycisk [REC], naciśnij przycisk [A]. Funkcja ACMP zostanie włączona automatycznie.



Naciśnij i przytrzymaj

- 3 Podobnie jak w krokach 4–6 (str. 32) w części „Szybkie nagrywanie”.

UWAGA

• Jeśli podczas nagrania pamięć zostanie zapełniona, wyświetli się ostrzeżenie i nagrywanie zatrzyma się automatycznie. W takim przypadku należy usunąć niepotrzebne dane utworów, używając funkcji usuwania (poniżej), a następnie przeprowadzić ponownie plan nagrywania.

Usuwanie utworu użytkownika

Możesz skasować wszystkie ścieżki utworu użytkownika.

- 1 Naciśnij przycisk [SONG], a następnie wybierz utwór użytkownika (031–040 – 1–10), który chcesz skasować.
- 2 Przytrzymaj jednocześnie przyciski ścieżki [1/RIGHT] i [A] dłużej niż sekundę.



Na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający.



- 3 Naciśnij przycisk [+ / YES].

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający. Naciśnij przycisk [-], aby anulować tę operację.

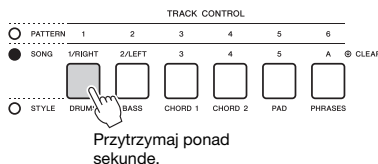
- 4 Naciśnij przycisk [+ / YES], aby skasować utwór.

Na wyświetlaczu na krótko pojawi się komunikat „clear-in-progress” (usuwanie w toku).

Kasowanie wybranej ścieżki w utworze użytkownika

Ta funkcja służy do kasowania wybranej ścieżki z utworu użytkownika.

- 1 Naciśnij przycisk [SONG], a następnie wybierz utwór użytkownika (031–040 – 1–10), który chcesz skasować.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przez ponad sekundę przycisk ścieżki (z zakresu [1/RIGHT]–[5] oraz [A]), którą chcesz skasować.



Na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający.



- 3 Naciśnij przycisk [+ / YES].

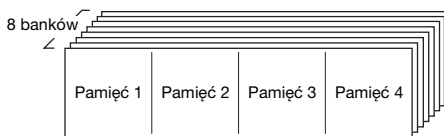
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający. Aby anulować tę operację, naciśnij przycisk [-].

- 4 Naciśnij przycisk [+ / YES], aby skasować ścieżkę.

Na wyświetlaczu na krótko pojawi się komunikat „clear-in-progress” (usuwanie w toku).

Zapamiętywanie ulubionych ustawień (pamięć rejestracyjna)

Funkcja pamięci rejestracyjnej umożliwia zapisywanie ustawień panelu, takich jak brzmienie czy styl, pod jednym z przycisków pamięci rejestracyjnej. Ustawienia te można następnie przywoływać w dowolnej chwili poprzez naciśnięcie pojedynczego przycisku. Ustawienia zapisane pod wszystkimi czterema przyciskami pamięci rejestracyjnej są zapisywane jako jeden bank.



Można przechowywać maks. 32 zestawy ustawień (osiem banków po cztery zestawy w każdym).

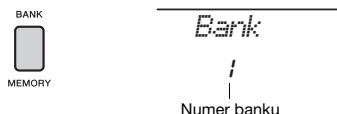
Zapamiętywanie ustawień panelu w pamięci rejestracyjnej

- 1 Wybierz żądane ustawienia, takie jak brzmienie, styl i schemat.

UWAGA

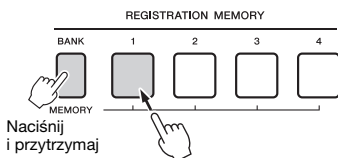
- Podczas odtwarzania utworu nie można zapisywać danych w pamięci rejestracyjnej.

- 2 Naciśnij przycisk [BANK/MEMORY], aby wywołać numer banku na wyświetlaczu.



- 3 Użyj pokrętła lub przycisków numerycznych [1]–[8], aby wybrać numer banku.

- 4 Trzymając przycisk [BANK/MEMORY], naciśnij jeden z przycisków [1]–[4], aby zapamiętać aktualne ustawienia panelu.



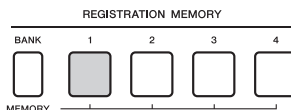
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Writing!”, oznaczający zapisywanie ustawień panelu.

NOTYFIKACJA

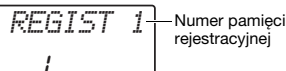
- Jeśli wybierzesz numer pamięci rejestracyjnej, która zawiera już dane, poprzednie dane zostaną skasowane i zastąpione nowymi.
- Nigdy nie próbuj wyłączać zasilania, gdy na wyświetlaczu widoczny jest napis „Writing!”. Mogłoby to spowodować utratę danych.

Przywoływanie ustawień panelu z pamięci rejestracyjnej

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk [BANK/MEMORY], aby wywołać numer banku na wyświetlaczu.
- 2 Użyj pokrętła lub przycisków numerycznych [1]–[8], aby wybrać numer banku.
- 3 Naciśnij jeden z przycisków REGISTRATION MEMORY (od [1] do [4]), aby przywołać zapamiętane wcześniej ustawienia panelu.



Numer pamięci rejestracyjnej pojawi się na wyświetlaczu na kilka sekund.



UWAGA

- Gdy lampka [SONG] świeci się, ustawienia stylu lub schematu nie będą przywoływane nawet po naciśnięciu przycisku pamięci rejestracyjnej, za pomocą którego zapamiętano ustawienia stylu lub schematu. Aby przywołać ustawienia stylu/schematu, należy najpierw naciśnąć przycisk [STYLE] lub [PATTERN].

Parametry, które można zapisać w pamięci rejestracyjnej

- **Ustawienia stylu:** Numer stylu, wł./wył. ACMP, głośność stylu, wł./wył. ścieżki, Main A/B, tempo
- **Ustawienia schematu:** Numer schematu, głośność schematu, sekcja, stan ścieżki (on/off), tempo
- **Ustawienia brzmienia:**
 - **Ustawienia brzmienia głównego:** Numer brzmienia i wszystkie ustawienia powiązanych funkcji (str. 58)
 - **Ustawienia brzmienia dodatkowego:** Stan brzmienia dodatkowego (wł./wył.) i wszystkie ustawienia powiązanych funkcji
 - **Ustawienia brzmienia Split:** Stan brzmienia Split (wł./wył.) i wszystkie ustawienia powiązanych funkcji
- **Ustawienia efektu:** Rodzaj pogłosu, rodzaj efektu Chorus
- **Ustawienia arpeggia:** Stan arpeggia (włączone/wyłączone) i wszystkie ustawienia powiązanych funkcji
- **Ustawienia harmonii:** Stan harmonii (wł./wył.) i wszystkie ustawienia powiązanych funkcji
- **Efekt DSP:** Wartości parametrów pokrętła A/B i wszystkie ustawienia powiązanych funkcji
- **Inne ustawienia:** Transpozycja, zakres Pitch Bend, numer kombinacji efektów stworzonych przy użyciu pokrętła, punkt podziału, strojenie skali

Podłączanie instrumentu do innych urządzeń

⚠ PRZESTROGA

- **Przed podłączeniem instrumentu do urządzeń zewnętrznych trzeba wyłączyć zasilanie instrumentu i pozostałych urządzeń. Pamiętaj również o ustawieniu minimalnego poziomu głośności wszystkich urządzeń przed ich włączeniem lub wyłączeniem. Niezastosowanie się do tych zaleceń grozi uszkodzeniem urządzeń lub porażeniem prądem.**

Nagłośnienie sygnału z urządzenia zewnętrznego za pomocą wbudowanych głośników

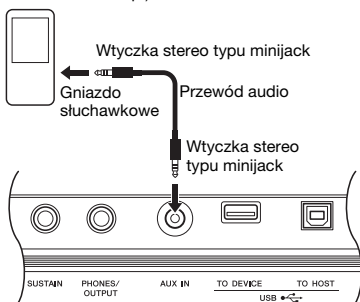
Podłączenie urządzenia zewnętrzne (np. przenośny odtwarzacz audio) do gniazda [AUX IN] instrumentu pozwoli słyszeć dźwięk tego urządzenia przez wbudowane głośniki instrumentu. Dzięki temu można grać na klawiaturze, odtwarzając jednocześnie muzykę z odtwarzacza audio.

NOTYFIKACJA

- **Aby zapobiec uszkodzeniu urządzeń zewnętrznych, należy najpierw włączyć zasilanie urządzeń zewnętrznych, a dopiero później instrumentu. Wyłączając zasilanie, należy najpierw wyłączyć instrument, a później urządzenia zewnętrzne.**

1 Podłącz gniazdo słuchawkowe urządzenia audio do gniazda instrumentu [AUX IN] za pomocą kabla audio.

Urządzenie audio (przenośny odtwarzacz audio itp.)



UWAGA

- Jeżeli używasz komputera lub urządzenia typu smart np. iPhone/iPad, możesz je podłączyć do gniazda [USB TO HOST] (patrz „Podłączenie do komputera” po prawej).

2 Włącz zasilanie urządzenia audio, a następnie zasilanie instrumentu.

3 Uruchom odtwarzanie w podłączonym urządzeniu audio.

Sygnal z urządzenia audio jest emitowany przez głośniki instrumentu.

4 Dostosuj poziom głośności między urządzeniem audio a instrumentem.

Wyreguluj poziom głośności sygnału wyjściowego na urządzeniu zewnętrznym, a następnie użyj pokrętła [MASTER VOLUME], aby ustawić głośność instrumentu.

UWAGA

- Aby w jeszcze większym stopniu dostosować poziom głośności pomiędzy zewnętrznym urządzeniem audio a utworem/stylem/brzmieniem, naciśnij przycisk [ASSIGN], aby wybrać funkcję numer 5, a następnie użyć pokrętła A (str. 46). Głośność sygnału wejściowego doprowadzanego do gniazda [AUX IN] można regulować także w ustawieniach funkcji (str. 58, Funkcja 004). Zwiększenie poziomu głośności do ponad 50 może spowodować zniekształcenie dźwięku urządzenia audio.

5 Graj na klawiaturze jednocześnie z odtwarzaniem dźwięku z urządzenia audio.

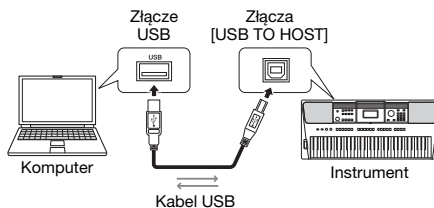
UWAGA

- Możesz wyciszyć (przyciszyć) głośność linii melodycznej odtwarzanego dźwięku. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 37.

6 Po skończeniu występu zatrzymaj odtwarzanie dźwięku z urządzenia audio.

Podłączanie do komputera

Połączenie złącza [USB TO HOST] instrumentu z komputerem za pomocą kabla USB umożliwi wysyłanie/odbieranie danych MIDI i audio do/z komputera. Szczegółowe informacje na temat używania komputera z tym instrumentem można znaleźć w pliku PDF online (str. 11) „Computer-related Operations (Praca z komputerem)”.



Pliki, które można przesyłać z komputera do instrumentu (i na odwrot).

- Plik utworu: .mid (format SMF 0/1)
- Plik stylu: .sty
- Plik kopii zapisowej: PSR-E453.BUP* (PSR-E453)/PSREW400.BUP* (PSR-EW400)

* Parametry kopii zapisowej (str. 39) można przesyłać do komputera i zapisywać w nim jako jeden plik kopii zapisowej za pośrednictwem aplikacji Musicsoft Downloader.

UWAGA

- Instrument może przesłać/wczytać maksymalnie 256 plików z utworami.
- Przesyłając plik stylu z komputera do instrumentu, należy załadować go w instrumencie za pomocą funkcji odtwarzania stylu. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Ładowanie pliku stylu” (str. 67).

NOTYFIKACJA

- **Należy używać kabli USB typu AB o długości do 3 m. Nie można korzystać z kabli USB 3.0.**
- **Jeżeli korzystasz z DAW (digital audio workstation), ustaw parametr Audio Loop Back (str. 61) na OFF (wyt.). W przeciwnym razie z głośników może wydobywać się głośny dźwięk (w zależności od ustawień komputera lub oprogramowania aplikacji).**

UWAGA

- **Głośność można regulować na komputerze oraz za pomocą pokrętła [MASTER VOLUME]. Aby w jeszcze większym stopniu dostosować poziom głośności pomiędzy zewnętrznym urządzeniem audio a utworem/stylem/brzmieniem, naciśnij przycisk [ASSIGN], aby wybrać funkcję numer 5, a następnie użyć pokrętła A (str. 46). Głośność sygnału wejściowego doprowadzanego do złącza [USB TO HOST] można regulować także w ustawieniach funkcji (str. 58, Funkcja 005).**

Podłączanie do urządzeń iPhone/iPad

Urządzenie przenośne typu iPhone lub iPad może w połączeniu ze złączem [USB TO HOST] instrumentu służyć do różnych celów muzycznych. Szczegółowe informacje na temat połączeń można znaleźć w pliku PDF online (str. 11) „iPhone/iPad Connection Manual (Instrukcja podłączania do urządzeń iPhone/iPad)”. Informacje na temat urządzeń przenośnych i aplikacji zgodnych z instrumentem można znaleźć na następującej stronie internetowej: <http://www.yamaha.com/kbdapps/>

NOTYFIKACJA

- **Jeżeli korzystasz z DAW (digital audio workstation), ustaw parametr Audio Loop Back (str. 61) na OFF (wyt.). W przeciwnym razie z głośników może wydobywać się głośny dźwięk (w zależności od ustawień komputera lub oprogramowania aplikacji).**

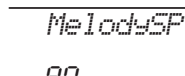
UWAGA

- **Głośność można regulować na urządzeniu smart oraz za pomocą pokrętła [MASTER VOLUME]. Aby w jeszcze większym stopniu dostosować poziom głośności pomiędzy zewnętrznym urządzeniem audio a utworem/stylem/brzmieniem, naciśnij przycisk [ASSIGN], aby wybrać funkcję numer 5, a następnie użyć pokrętła A (str. 46). Głośność sygnału wejściowego doprowadzanego do złącza [USB TO HOST] można regulować także w ustawieniach funkcji (str. 58, Funkcja 005).**

Korzystanie z funkcji Melody Suppressor

Przy odtwarzaniu dźwięku z zewnętrznego urządzenia audio lub komputera podłączonego do gniazda [AUX IN] lub złącza [USB TO HOST] za pomocą instrumentu możesz wyciszyć lub przyciszyć partię melodyczną utworu stereo. Skorzystaj z tej funkcji, aby ćwiczyć melodię utworu i grać ją razem z podkładem.

- 1 Uruchom odtwarzanie w podłączonym zewnętrznym urządzeniu audio.
- 2 Aby je włączyć, naciśnij przycisk [MELODY SUPPRESSOR].

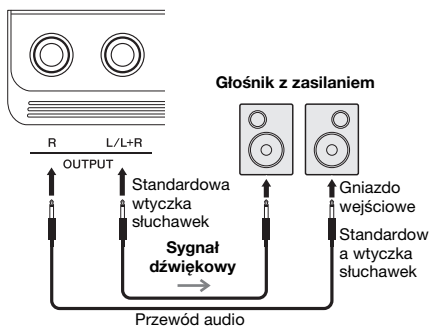
**UWAGA**

- **Zależnie od źródła muzyki może się okazać, że melodii lub wokalu nie można wyciszyć w oczekiwany sposób nawet po włączeniu funkcji Melody Suppressor. W takim przypadku spróbuj ustawić położenie panoramy do wyciszenia w ustawieniach funkcji (str. 60, Funkcja 039).**
- **Gdy instrument podłączony jest do złącza [USB TO HOST], a funkcja Audio Loop Back (str. 61, Funkcja 058) jest wyłączona, nie można korzystać z funkcji Melody Suppressor.**

- 3 Naciśnij ponownie przycisk [MELODY SUPPRESSOR], aby wyłączyć funkcję o tej samej nazwie.

Stosowanie zewnętrznego systemu stereo do odtwarzania (gniazda OUTPUT [L/L+R]/[R]) (PSR-EW400)

Można podłączyć system stereo w celu wzmacniania dźwięku instrumentu, używając gniazd OUTPUT [L/L+R]/[R].



Podłączenie urządzeń do tych gniazd umożliwi regulowanie poziomu głośności sygnału wyjściowego wysyłanego do urządzenia zewnętrznego za pomocą pokręta [MASTER VOLUME].

UWAGA

- Należy używać tylko przewodów audio i wtyczek przejściowych o zerowym oporze.

UWAGA

- W przypadku urządzeń monofonicznych należy korzystać tylko z gniazda [L/L+R].

NOTYFIKACJA

- Aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom, należy najpierw włączyć zasilanie instrumentu, a dopiero później urządzeń zewnętrznych. Wyłączając zasilanie, należy najpierw wyłączyć urządzenia zewnętrzne, a później instrument. Gdy jest aktywna funkcja Auto Power Off (str. 16), zasilanie instrumentu może zostać odłączone automatycznie, jeśli nikt nie będzie z niego korzystał. Należy zatem odłączyć zasilanie urządzeń zewnętrznych lub wyłączyć funkcję Auto Power Off.

NOTYFIKACJA

- Nie należy podłączać przewodu między gniazdami OUTPUT i [AUX IN]. W przypadku takiego połączenia sygnał wejściowy w gnieździe [AUX IN] wychodzi z gniazda [OUTPUT] i z powrotem, powodując sprzężenie zwrotne. To uniemożliwia prawidłowe działanie instrumentu, a nawet może doprowadzić do jego uszkodzenia.

Włączanie/wyłączanie wyciszenia głośników (PSR-EW400)

Możesz określić, czy dźwięk instrumentu ma być zawsze emitowany przez wbudowane głośniki.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [+/-], aby wybrać „SP Mute” (funkcja 067).



3 Wybierz odpowiednie ustawienie za pomocą pokręta.

Gdy parametr Speaker Mute jest ustawiony na wartość „ON”, dźwięk z głośników jest wyłączony. Dźwięki generowane przez instrument mogą być słyszane tylko przez słuchawki lub urządzenie zewnętrzne podłączone do gniazd [OUTPUT].

Gdy parametr Speaker Mute jest ustawiony na wartość „OFF”, głośniki działają, jeśli do instrumentu nie są podłączone słuchawki.

Parametry kopii zapasowej

Poniższe parametry kopii zapasowej zostaną zachowane również po wyłączeniu zasilania.

Parametry kopii zapasowej

- Utwory użytkownika (str. 32)
- Dane stylu przeniesione z komputera oraz wczytane do stylów o numerach 221–230 (str. 67)
- Pamięć rejestracyjna (str. 35)
- Ustawienia funkcji (FUNCTION): (str. 58)
 - strojenie, punkt podziału, dynamika klawiatury, głośność stylu, głośność utworu, głośność schematu, głośność metronomu, grupa utworów demonstracyjnych, tryb odtwarzania demonstracyjnego, rodzaj korektora brzmienia, stan parametru Audio Loop Back on/off (włączony/wyłączony, stan parametru Twoje tempo on/off (włączony/wyłączony), czas automatycznego wyłączenia, rodzaj baterii, język

Poza powyższymi danymi kopii zapasowej wszystkie dane (łącznie z danymi stylu, które nie zostały wgrane) przesłane z podłączonego komputera zostaną zachowane nawet po odłączeniu zasilania.

Uruchamianie instrumentu

Możesz skasować dane kopii zapasowej opisanych powyżej, a następnie przywrócić domyślne ustawienia fabryczne.

Instrument można uruchomić za pomocą dwóch poniższych metod.

Kasowanie kopii zapasowej

Ta czynność powoduje zainicjowanie parametrów kopii zapasowej.

Przytrzymując najwyższy biały klawisz, naciśnij przełącznik [⏻] (Standby/On), aby włączyć zasilanie.

PSR-E453



Najwyższy biały klawisz

+



PSR-EW400

Czyszczenie pamięci flash

Ta czynność powoduje usunięcie wszystkich utworów i stylów przesłanych do instrumentu z komputera. Pamiętaj, że dane stylu wgrane do stylów o numerach 221–230 zostaną zachowane. Aby włączyć zasilanie, naciśnij przełącznik [⏻] (Standby/On), jednocześnie przytrzymując najwyższy biały klawisz klawiatury i trzy najwyższe czarne klawisze.

PSR-E453



Najwyższy biały klawisz klawiatury oraz trzy najwyższe czarne klawisze

+



PSR-EW400

NOTYFIKACJA

- **Pamiętaj, że to działanie kasuje także kupione przez Ciebie dane. Trzeba pamiętać o zapisaniu ważnych danych na komputerze. Szczegóły znajdują się w pliku PDF online (str. 11) „Praca z komputerem”.**

Funkcje przydatne podczas gry

Wybieranie rodzaju pogłosu

Efekt pogłosu pozwala na grę z głęboką przestrzenią hali koncertowej.

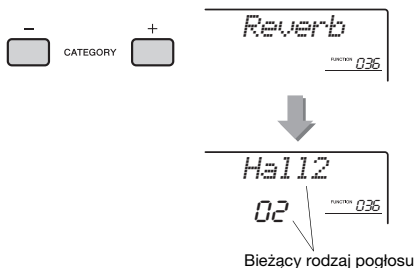
Mimo że wybranie stylu lub utworu wywoła optymalny typ pogłosu dla całego brzmienia, można ręcznie zmienić rodzaj pogłosu.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „Reverb” (funkcja 036).

Po kilku sekundach wyświetlony zostanie bieżący rodzaj pogłosu.



UWAGA

- Niektóre utwory i style wykorzystują rodzaje pogłosu, których nie można wybrać z poziomu panelu. Jeśli odtwarzany jest taki utwór lub styl, na wyświetlaczu pojawi się „- - -”.

3 Użyj pokrętki, aby wybrać rodzaj pogłosu.

Naciśnij jakiś klawisz, aby sprawdzić dźwięk. Informacje na temat dostępnych rodzajów efektów można znaleźć w Tabeli rodzajów efektów w osobnym zeszytce Data List.

Ustawianie głębi pogłosu

Możesz oddzielnie zmieniać głębokość pogłosu dodawaną do brzmienia głównego oraz brzmienia dodatkowego i Split. Aby uzyskać więcej informacji o kroku 2, zobacz listę funkcji na str. 60.

Wybór efektu Chorus

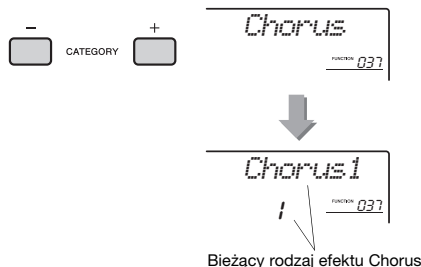
Efekt Chorus pogłębia brzmienie, wywołując wrażenie, jakby wiele tych samych brzmień grało unisono. Mimo że wybranie stylu lub utworu spowoduje przywołanie optymalnego efektu Chorus dla całego brzmienia, można ręcznie zmienić jego rodzaj.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „Chorus” (funkcja 037).

Po kilku sekundach wyświetlony zostanie bieżący rodzaj efektu Chorus.



UWAGA

- Niektóre utwory i style wykorzystują rodzaje efektu Chorus, których nie można wybrać z poziomu panelu. Jeśli odtwarzany jest taki utwór lub styl, na wyświetlaczu pojawi się „- - -”.

3 Użyj pokrętki, aby wybrać efekt Chorus.

Naciśnij jakiś klawisz, aby sprawdzić dźwięk. Informacje na temat dostępnych rodzajów efektu Chorus można znaleźć w Tabeli rodzajów efektów w osobnym zeszytce Data List.

Dostosowywanie głębi efektu Chorus

Możesz oddzielnie ustawiać głębokość efektu Chorus dodawanego do brzmienia głównego, dodatkowego i Split. Aby uzyskać więcej informacji o kroku 2, zobacz listę funkcji na str. 60.

Kontrolery stroju – transpozycja

Ogólny strój instrumentu (z wyłączeniem brzmień zestawów perkusyjnych) można przesunąć w górę lub w dół o maksymalnie jedną oktawę co pół tonu.

- 1 Naciśnij przycisk [TRANPOSE], aby wywołać funkcję „Transpose” (funkcja 006).



- 2 Użyj pokrętki, aby wybrać odpowiednią wartość transpozycji w zakresie od -12 do +12.

Kontrolery stroju – precyzyjne strojenie

Ogólne dostrojenie instrumentu (z wyłączeniem brzmień zestawów perkusyjnych) można przesunąć w górę lub w dół w odstępach co 0,2 Hz między wartościami 427,0 Hz a 453,0 Hz. Domyślna wartość to 440,0 Hz.

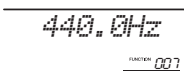
- 1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



- 2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „Tuning” (funkcja 007).

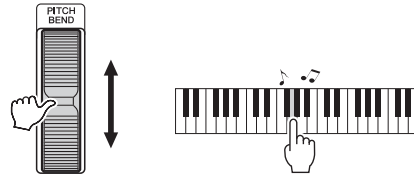


- 3 Ustaw wartość strojenia za pomocą pokrętki.



Kontrolery stroju – pokrętko [PITCH BEND]

Pokrętko [PITCH BEND] może służyć do wprowadzania płynnych zmian wysokości dźwięków granych na klawiaturze. Przesuń pokrętko w górę, aby podnieść wysokość dźwięku, lub w dół, aby ją obniżyć.



Możesz zmienić wielkość efektu Pitch Bend generowanego przez pokrętko w ustawieniach funkcji (str. 58, funkcja 008).

Przywoływanie optymalnych ustawień panelu – ustawianie jednym przyciskiem (OTS)

Wybierz utwór, styl lub schemat, naciskając przycisk [SONG], [STYLE] lub [PATTERN], następnie wybierz numer brzmienia 000 OTS (str. 20). Pozwoli to automatycznie przywołać optymalne ustawienia panelu (np. brzmienia i tempa) dla bieżącego utworu, stylu lub schematu.

Zmiana dynamiki klawiatury

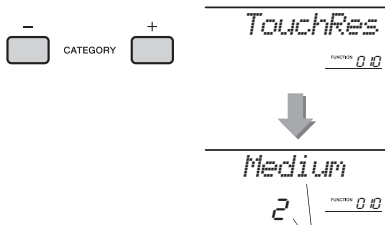
Klawiatura tego instrumentu udostępnia funkcję dynamiki umożliwiającą ekspresywną i dynamiczną kontrolę głośności brzmień w zależności od siły, z jaką naciska się klawisze.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „TouchRes” (funkcja 010).

Po kilku sekundach wyświetlony zostanie bieżący rodzaj dynamiki klawiatury.



Bieżące ustawienie dynamiki klawiatury

3 Za pomocą pokrętki wybierz ustawienie dynamiki klawiatury z zakresu 1–4.

Dynamika klawiatury

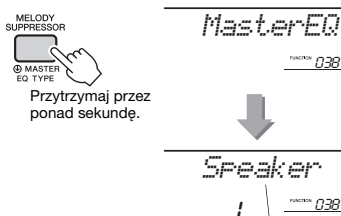
1	Soft (Mała)	Umożliwia uzyskanie maksymalnej głośności przy względnie małym nacisku na klawisz.
2	Medium (Średnia)	Zapewnia „standardową” reakcję klawiatury.
3	Hard (Twarda)	Wymaga dość mocnego uderzenia w klawisze w celu uzyskania maksymalnej głośności.
4	Fixed (Stała)	Wszystkie dźwięki mają jednakową głośność, niezależnie od siły uderzenia w klawiaturę.

Wybieranie ustawienia korektora brzmienia w celu uzyskania najlepszego brzmienia

Sześć różnych ustawień korektora brzmienia umożliwia uzyskanie najlepszego brzmienia w zależności od sposobu odsłuchu — na wewnętrznych głośnikach instrumentu, słuchawkach lub zewnętrznym zestawie głośnikowym.

1 Przytrzymaj przycisk [MELODY SUPPRESSOR] naciśnięty dłużej niż sekundę, aby wywołać funkcję „Master EQ” (funkcja 038).

Po kilku sekundach wyświetlony zostanie bieżący rodzaj głównego korektora brzmienia.



Przytrzymaj przez ponad sekundę.

Bieżący rodzaj głównego korektora brzmienia

2 Za pomocą pokrętki wybierz rodzaj korektora brzmienia.

Rodzaje głównego korektora brzmienia

1	Speaker (Głośnik)	Idealny do odsłuchiwania przez głośniki wbudowane w instrumentcie.
2	Headphone (Słuchawki)	Idealny do odsłuchiwania przez słuchawki lub głośniki zewnętrzne.
3	Boost (Uwypuklenie)	Powoduje, że dźwięk jest mocniejszy. W zależności od wybranego brzmienia i stylu itp. dźwięk może być bardziej podatny na zniekształcenia niż przy innych rodzajach korektora brzmienia.
4	Piano (Fortepian)	Idealny do wykonywania solowych utworów fortepianowych.
5	Bright (Jasne brzmienie)	Zmniejsza intensywność tonów środkowych, zapewniając jaśniejsze brzmienie.
6	Mild (Łagodne)	Zmniejsza intensywność wysokich tonów, zapewniając bardziej miękkie brzmienie.

Strojenie skali

Instrument jest fabrycznie nastrojony w skali równomiernie temperowanej – tak samo jak każdy fortepian akustyczny. Można jednak zmienić skalę, stosując strój odpowiedni do gatunku lub stylu granej muzyki.

Wybór skali

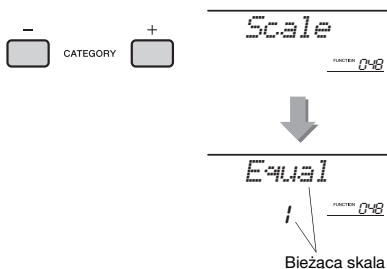
Można wybrać jedną z fabrycznie zaprogramowanych rodzajów skal.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [+] lub [-], aby wywołać funkcję „Scale” (funkcja 048).

Po kilku sekundach wyświetlona zostanie bieżąca skala.



3 Wybierz skalę za pomocą pokrętła.

Domyślne ustawienie to „1 Equal”.

Zaprogramowane rodzaje skali

1	Equal (Równomiernie temperowana)
2	Pure Major (Durowa naturalna)
3	Pure Minor (Molowa naturalna)
4	Bayat (Arabic) (arabska)
5	Rast (Arabic) (arabska)

Określanie toniki każdej skali

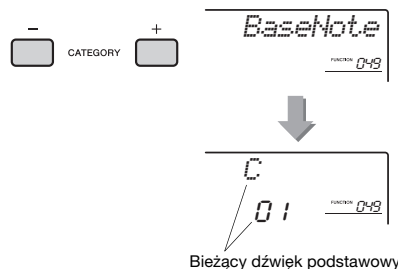
W przypadku stosowania innego systemu stroju niż równomiernie temperowany, należy określić odpowiedni dźwięk podstawowy – tonikę.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [+] lub [-], aby wywołać funkcję „BaseNote” (funkcja 049).

Po kilku sekundach wyświetlony zostanie bieżący dźwięk podstawowy.



3 Za pomocą pokrętła wybierz nowy dźwięk podstawowy: C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb i B.

Domyślne ustawienie to „C”.

Tworzenie własnych systemów skal

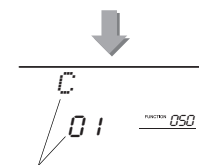
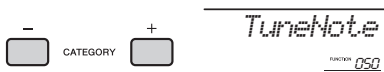
Każdy dźwięk można przestrajać w centach (jeden cent to jedna setna półtonu), aby utworzyć własną skalę.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „TuneNote” (funkcja 050).

Po kilku sekundach wyświetlony zostanie bieżący dźwięk.

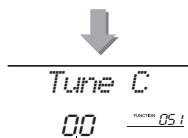
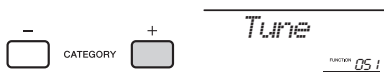


Aktualnie strojony dźwięk

3 Za pomocą pokrętki wybierz nowy dźwięk do strojenia: C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb i B.

4 Naciśnij przycisk CATEGORY [+], aby wywołać funkcję „Tune” (funkcja 051).

Po kilku sekundach wyświetlona zostanie wartość dostrajania dźwięku wybranego w kroku 3.



Wartość dostrajania

5 Za pomocą pokrętki przestrój dźwięk o wartość z zakresu -64 do +63.

Ustawieniu można przywrócić domyślną wartość poprzez jednoczesne wciśnięcie przycisków [+ / YES] i [- / NO].

6 Jeśli potrzeba, powtórz kroki 2–5.

7 Ustawienia można zapisać w pamięci rejestracyjnej (str. 35).

UWAGA

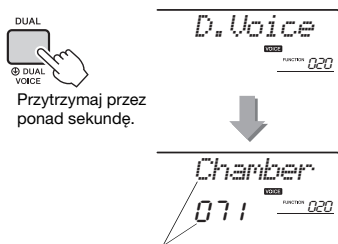
- Jednoczesne naciśnięcie przycisków [+ / YES] i [- / NO] po przywołaniu własnej skali zapisanej w pamięci rejestracyjnej nie przywróci ustawień domyślnych, lecz spowoduje przywrócenie ustawień skali, tak jak zostały zapisane w pamięci rejestracyjnej.
- Wywołanie opcji „Scale” (funkcja 048) po przestrojeniu skali spowoduje, że na wyświetlaczu widoczny będzie komunikat „(Edited)”. Wybranie innej skali spowoduje usunięcie ustawień uprzednio edytowanej skali. Z tego powodu skale poddane edycji należy zapisywać w pamięci rejestracyjnej.

Ustawienia brzmień

Wybór brzmienia dodatkowego

- 1 **Przytrzymaj przycisk [DUAL] dłużej niż sekundę, aby wywołać funkcję „D.Voice” (funkcja 020).**

Po kilku sekundach wyświetlony zostanie bieżące brzmienie dodatkowe.



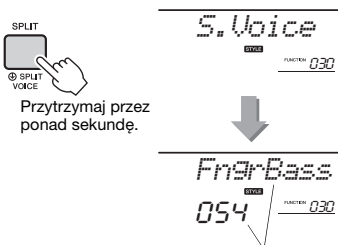
Bieżące brzmienie dodatkowe

- 2 **Wybierz żądane brzmienie dodatkowe przy użyciu pokrętki.**

Wybór brzmienia Split

- 1 **Przytrzymaj przycisk [SPLIT] dłużej niż sekundę, aby przywołać „S.Voice” (funkcja 030).**

Po kilku sekundach wyświetlony zostanie bieżące brzmienie Split.



Bieżący rodzaj brzmienia Split

- 2 **Wybierz żądane brzmienie Split przy użyciu pokrętki.**

Edycja brzmienia

Dla każdego brzmienia głównego, dodatkowego i Split można edytować parametry takie jak głośność, oktawa oraz głębokość i efektu Chorus. Pozwala to stworzyć własne dźwięki, które będą najlepiej odpowiadać naszym muzycznym potrzebom.

- 1 **Naciśnij przycisk [FUNCTION].**

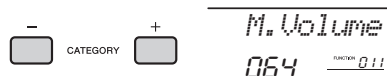


- 2 **Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wywołać żądaną opcję.**

Poniżej wyszczególniono parametry brzmień.

- Parametry brzmienia głównego:
M.***** (funkcja 011–019)
- Parametry brzmienia dodatkowego:
D.***** (funkcja 020–029)
- Parametry brzmienia Split:
S.***** (funkcja 030–035)

Szczegółowe informacje o każdym z parametrów znajdują się na liście funkcji na str. 59.



- 3 **Ustaw wartość za pomocą pokrętki.**

Naciśnij jakiś klawisz, aby sprawdzić dźwięk.

- 4 **Powtórz czynności podane powyżej w punktach 2–3, aby ustawić inne parametry.**

- 5 **W razie potrzeby zapisz ustawienia w pamięci rejestracyjnej (str. 35).**

Ustawienia związane z brzmieniem zostaną wyzerowane po wybraniu innego brzmienia. Aby skorzystać w przyszłości z utworzonego wcześniej dźwięku, konieczne jest zapisanie go pamięci rejestracyjnej.

Parametry przypisane do pokręteł

Ten rozdział opisuje parametry, które można przypisać pokrętom (str. 25).

1 Filtr

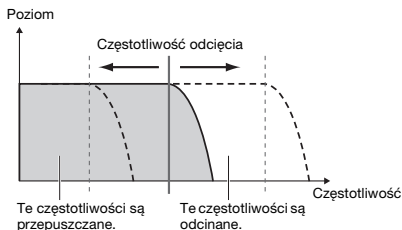
Efekty filtra kształtują dźwięk, pozwalając na przechodzenie tylko niektórych częstotliwości i/lub tworząc szczyt rezonansowy dla częstotliwości odcięcia filtra. Efekty filtra mogą być wykorzystywane do tworzenia wielu efektów podobnych do syntezatorowych.

UWAGA

- Efekty te można stosować tylko dla brzmień głównych i dodatkowych granych na klawiaturze.
- Efekty filtra czasem mogą wywołać zakłócenia w niskich częstotliwościach.

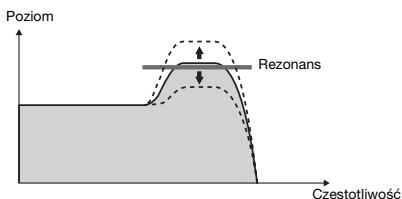
● Pokrętko A: CUTOFF (odcięcie)

Dostosowuje częstotliwość odcięcia filtra i w ten sposób decyduje o jasności dźwięku. Przekręcenie pokrętła w lewo tłumi i przyciemnia dźwięk, a przekręcenie pokrętła A w prawo sprawi, że dźwięk się rozjaśni.



● Pokrętko B: RESONANCE (rezonans)

Dostosowuje wielkość rezonansu stosowanego w zakresie częstotliwości odcięcia filtra. Przekręcenie pokrętła w prawo uwydatnia częstotliwości w zakresie częstotliwości odcięcia, a zatem „wzmocnia” uzyskiwany efekt filtra.



2 Efekt

● Pokrętko A: REVERB (pogłos)

Odtwarza charakterystykę otoczenia, np. sali koncertowej lub klubu. Obróć pokrętko w prawo, aby zwiększyć głębię pogłosu.

● Pokrętko B: CHORUS (efekt Chorus)

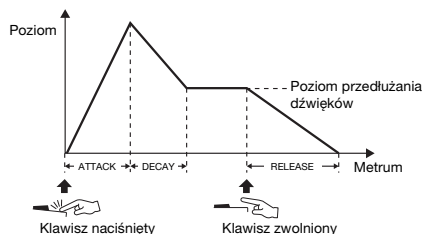
Stwarza wrażenie wielu nakładających się na siebie instrumentów. Obróć pokrętko w prawo, aby zwiększyć głębię efektu Chorus.

UWAGA

- Efekty te można stosować tylko dla brzmień głównych i dodatkowych granych na klawiaturze.

3 EG (Generator obwiedni)

Efekty generatora obwiedni decydują o zmianach poziomu głośności dźwięku w czasie. Można ustawić narastanie szybsze, aby uzyskać dźwięk zbliżony do perkusji, lub wolniejsze, podobne np. do dźwięku skrzypiec. Można również wydłużyć lub skrócić efekt przedłużania dźwięków, aby dźwięk jak najlepiej pasował do granego rodzaju muzyki.



● Pokrętko A: ATTACK (narastanie)

Reguluje czas narastania (ile czasu trzeba, aby dźwięk osiągnął najwyższy poziom, gdy klawisz jest naciśnięty). Obróć pokrętko w prawo, aby wydłużyć czas narastania, co spowolni tempo narastania.

● Pokrętko B: RELEASE (zwolnienie)

Reguluje czas wyciszenia (ile czasu trzeba, aby dźwięk ucichł po zwolnieniu klawisza). Obróć pokrętko w prawo, aby wydłużyć czas wyciszenia, co wydłuży też dźwięk.

UWAGA

- Efekty te można stosować tylko dla brzmień głównych i dodatkowych granych na klawiaturze.

4 Filtr stylów

Tak jak w przypadku funkcji **1**. Te efekty wpływają tylko na odtwarzany styl i schemat.

5 Regulacja balansu głośności/ponowne wyzwolenie schematu

● Pokrętko A: VOLUME BALANCE (regulacja balansu głośności)

Wyreguluj balans głośności między dźwiękiem odtwarzanym z podłączonego urządzenia audio (str. 36) lub komputera (str. 36) a utworem/stylom/schematem. Obracanie pokrętkiem w lewo zmniejsza głośność sygnału z urządzenia zewnętrznego, a obracanie nim w prawo zmniejsza głośność instrumentu.

Pokrętelem można regulować poziom głośności brzmień stylu/utworu/schematu nawet wtedy, gdy zewnętrzne urządzenie audio nie jest podłączone. Poziomu głośności brzmień granych na klawiaturze nie można regulować.

UWAGA

- Gdy instrument podłączony jest do złącza [USB TO HOST], a funkcja Audio Loop Back (str. 61, funkcja 058) jest wyłączona, nie można regulować poziomu głośności dźwięku odtwarzanego z urządzenia zewnętrznego.

● Pokręto B: RETRIGGER RATE (długość powtarzanego fragmentu)

Regulacja parametru Retrigger Rate (długości powtarzanego fragmentu). funkcji ponownego wyzwalania schematu (str. 52). Obrót pokrętelem w prawo zmniejsza długość, w lewo — zwiększa.

UWAGA

- Wybierając ustawienie tempa odtwarzanego schematu wyższe niż 200, obrót pokrętelem w prawą stronę nie zmienia długości, jaka ma być powtarzana.

6 Efekt DSP

● Pokręto A/B: PARAMETR DSP A/B

Dzięki cyfrowym efektom, w które jest wyposażony instrument, można dodawać efekty DSP do melodii granych na klawiaturze oraz odtwarzanego dźwięku stylu itp. (str. 48). Każdy efekt ma dwa parametry przypisane do pokręteł A i B. Kręcąc pokrętłami w czasie rzeczywistym możesz w dynamiczny sposób zmieniać muzykę np. zmieniając prędkość obrotu (wolno/szybko) obrotowego głośnika lub zmieniając stopień zniekształceń.

W poniższej tabeli przedstawiono niektóre interesujące sposoby użycia rozmaitych efektów, które można przypisać do pokręteł.

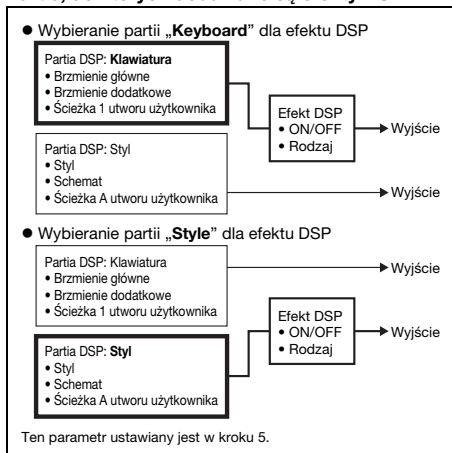
Pomysły na korzystanie z pokręteł

Numer/Efekt		Spróbuj tego!
1	Filtr	Wybierz „143 Gemini” (syntetyczne brzmienie prowadzące) lub „170 Noise” (str. 20). Obracanie pokrętłami A lub B umożliwi stosowanie dynamicznych efektów filtrów znanych z syntezatorów analogowych.
2	Efekt	Wybierz brzmienie „008 CP80” i ustaw pokrętła A i B w ich skrajnych dolnych położeniach, aby usłyszeć brzmienie nieprzetworzonego dźwięku. Obracanie pokrętła B w prawą stronę powoduje stopniowe nakładanie na dźwięk efektu Chorus z modulacją. Obracanie pokrętła A w prawą stronę dodaje efekt pogłosu charakterystyczny dla sal koncertowych.
3	EG (generator obwiedni)	Wybierz brzmienie „173 RSAnPad” i ustaw pokrętła A i B w ich skrajnych dolnych położeniach, aby usłyszeć wyrazisty i jasny dźwięk o szybkim narastaniu. Obrócenie pokrętła B do skrajnej dolnej pozycji skracca czas wyciszenia dźwięku po zwolnieniu klawisza. Korzystając z pokręteł, można dokładnie dopasować parametry dźwięku do granego utworu.
4	Filtr stylów	Wybierz styl „057 EuTrance”. Włącz przycisk [ACMP ON/OFF] i rozpocznij odtwarzanie stylu (str. 26). Ustaw pokrętło B w położeniu godziny trzeciej, a pokrętło A w położeniu godziny ósmej. Ogólny dźwięk stylu powinien być nieco stłumiony w porównaniu z oryginałem, z perkusją podkreślającą mocny rytm.
5	Regulacja balansu głośności/ ponowne wyzwolenie schematu	Pokręto A: Podłącz urządzenia audio lub komputer (str. 36), następnie kręć pokrętłem podczas odtwarzania dźwięku na urządzeniu zewnętrznym. Możesz wyregulować równowagę poziomów głośności pomiędzy grą na instrumencie a sygnałem wejściowym.
		Pokręto B: Wybierz sekcję C schematu „002 FrenchDJ” i rozpocznij jego odtwarzanie. Obróć pokrętłem, jednocześnie przytrzymując przycisk odtwarzanej sekcji C, aby progresywnie skracać długość powtarzanego fragmentu — tak jak robią to DJ-e.
6	Efekt DSP	Wybierz brzmienie „019 Cool!Org”. Naciśnij przycisk [DSP], aby włączyć efekt DSP, następnie ustaw rodzaj efektu DSP (funkcja 040) na „01 RotarySp” i partia DSP (funkcja 041) na „1 Keyboard” (str. 60). Wyreguluj głębokość efektu, kręcąc pokrętłem B podczas grania na klawiaturze, następnie użyj pokrętła A do zmiany prędkości obracania głośnika obrotowego. Kręcąc powoli możesz stworzyć efekt płynnej zmiany prędkości, jak w przypadku prawdziwego głośnika obrotowego.

Dodawanie efektów DSP

DSP jest skrótem od angielskiego Digital Signal Processor. Efekty DSP są dodawane tylko do określonych partii, zgodnie z poniższym opisem.

Partie, do których dodawane są efekty DSP



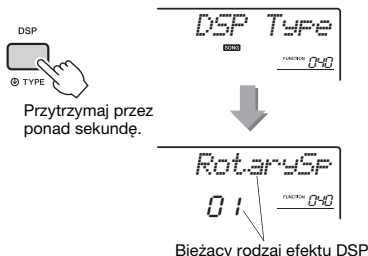
1 Naciśnij przycisk [DSP], aby włączyć efekt DSP.



Mimo że po włączeniu efektu DSP zostaje wybrany rodzaj efektu DSP odpowiedni dla ustawień panelu, rodzaj efektu DSP można z łatwością zmienić, co opisano w poniższych krokach.

2 Przytrzymaj przycisk [DSP] dłużej niż sekundę, aby wywołać funkcję „DSP Type” (funkcja 040).

Po kilku sekundach wyświetlony zostanie bieżący efekt DSP.

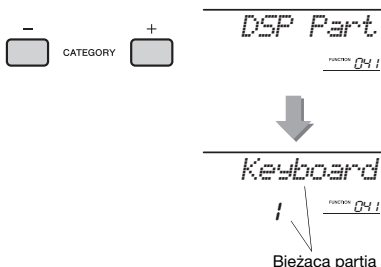


3 Wybierz rodzaj efektu DSP za pomocą pokręteł.

Informacje na temat dostępnych rodzajów efektu DSP można znaleźć w Tabeli rodzajów efektów w osobnym zeszycie Data List.

4 Naciśnij raz przycisk CATEGORY [+], aby wywołać funkcję „DSP Part” (funkcja 041).

Po kilku sekundach na wyświetlaczu pojawi się bieżąca partia, dla której zastosowanie mają efekty DSP.



5 Obracając pokręteł, wybierz partię, dla której zastosowanie będą mieć efekty DSP.

Patrz tabela „Partie, do których dodawane są efekty DSP” (z lewej) i wybierz „Keyboard” lub „Style”.

6 Naciskaj przycisk [ASSIGN], aby przypisać funkcję 6 do pokręteł (str. 25).

7 Kręć pokrętełami podczas grania części wybranej w kroku 5, aby zobaczyć wpływ efektów DSP.

8 Naciśnij przycisk [DSP] ponownie, aby wyłączyć funkcję DSP.

Ograniczenia przy nagrywaniu utworu

- Efekty DSP można nagrywać wyłącznie na ścieżkach 1 i A.
- Rodzaju oraz partii efektu DSP nie można zmieniać podczas nagrywania.
- Jeżeli nagrywasz na istniejącym utworze użytkownika, a partia, na którą nakładane są efekty DSP różni się od nagranych ścieżek, dane ustawień efektu DSP (partia, rodzaj, parametr A/B) nie zostaną nagrane ani nadpisane.
- Efekty DSP mogą różnić się od spodziewanych, jeżeli odtwarzany jest utwór użytkownika. Jest tak, ponieważ dane nagrane w utworze użytkownika mają wpływ na charakter efektu DSP.

Ustawienia arpeggia

Synchronizacja arpeggia z utworem/stylem/schematem – kwantyzacja arpeggia

Gdy chcesz zagrać arpeggio (str. 24) równoległe do utworu/stylu/schematu, musisz grać dźwięki z odpowiednim wyczuciem czasu, aby arpeggio było zsynchronizowane z resztą ścieżek. Jednak może ci się przydarzyć, że zagrasz je nieco zbyt wcześnie lub zbyt późno (lub i tak, i tak). Funkcja „Arpeggio Quantize” poprawi wszelkie małe niedoskonałości taktowania (zgodnie z poniższymi ustawieniami) i poprawnie odtworzy arpeggio.

- Synchronizowanie do ćwierćnut
- Synchronizowanie do ósemek
- Brak synchronizacji

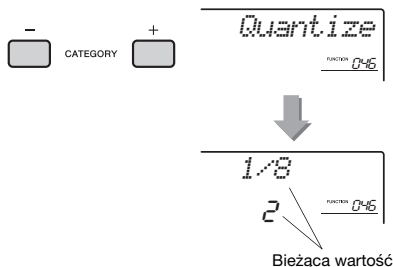
Choć wartość kwantyzacji arpeggia jest z góry ustalona dla każdego rodzaju arpeggia, możesz ją ręcznie zmienić.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „Quantize” (funkcja 046).

Po kilku sekundach wyświetlony zostanie bieżąca wartość kwantyzacji.



3 Obróć pokrętkiem, aby wybrać wartość między „OFF”, „1/8” i „1/16”.

- 1/8 Synchronizowanie do ćwierćnut
- 1/16 Synchronizowanie do ósemek
- OFF Brak synchronizacji

Przeciąganie odtwarzania arpeggia za pomocą przełącznika nożnego

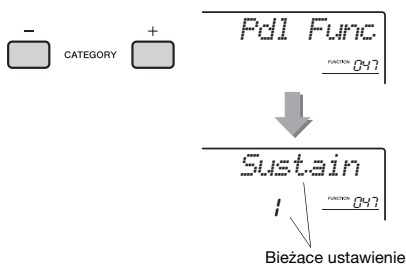
Za pomocą przełącznika nożnego podłączonego do gniazda [SUSTAIN] można przeciągać odtwarzanie arpeggia, nawet gdy nuta już wybrzmiała.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].

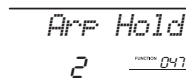


2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wywołać funkcję „PdL Func” (funkcja 047).

Po kilku sekundach wyświetlone zostanie bieżące ustawienie pedału.



3 Obracaj pokrętkiem, aby wybrać opcję „Arp Hold”.



Jeśli chcesz przywrócić funkcję przedłużania dźwięków przełącznika nożnego, wybierz „Sustain”. Jeśli chcesz jednocześnie skorzystać z funkcji przeciągania i przedłużania, wybierz „Hold+Sus”.

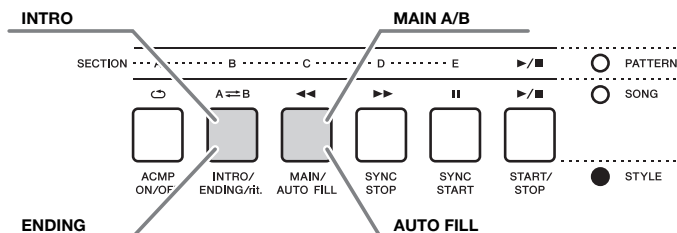
4 Spróbuj zagrać arpeggio za pomocą przełącznika nożnego.

Najpierw graj dźwięki, by uruchomić arpeggio, a następnie wciśnij przełącznik nożny. Nawet jeśli zwolnisz klawisz, arpeggio będzie dalej odtwarzane. Aby przerwać odtwarzanie arpeggia, zwolnij przycisk nożny.

Ustawienia stylu i schematu

Odmiany stylów – sekcje

Każdy styl składa się z „sekcji”, które pozwalają zmieniać aranżację akompaniamentu, aby pasował do granego właśnie utworu.



INTRO (wstęp)

Funkcja używana do rozpoczęcia utworu. Po zakończeniu wstępu zaczyna się odtwarzanie sekcji głównej. Długość wstępu (w taktach) różni się zależnie od wybranego stylu.

MAIN (sekcja główna)

Służy do odtwarzania głównej części utworu. Odtwarzanie sekcji głównej powtarzane jest aż do naciśnięcia przycisku innej sekcji. Występują dwie odmiany (A i B), a brzmienie odtwarzania stylu zmienia się harmonicznie z uwzględnieniem akordów granych lewą ręką.

AUTO FILL (automatyczne wypełnienie)

Sekcja dodawana automatycznie przed zmianą na sekcję główną A lub B.

ENDING (zakończenie)

Służy do kończenia utworu. Po odegraniu zakończenia odtwarzanie stylu zatrzymuje się automatycznie. Długość zakończenia (w taktach) różni się zależnie od wybranego stylu.

1 Naciśnij przycisk [STYLE], a następnie przekręć pokrętkę, aby wybrać styl.

2 Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby włączyć funkcję ACMP.



ACMP ON/OFF



ACMP ON

Pojawia się, gdy włączona jest funkcja ACMP.

3 Naciśnij przycisk [SYNC START], aby włączyć funkcję Synchro Start (Start synchroniczny).



SYNC START



BEAT

Migające strzałki rytmu

Naciśnij przycisk [SYNC START], aby wyłączyć funkcję startu synchronicznego.

● Start synchroniczny

Jeśli funkcja Synchro Start (Start synchroniczny) jest włączona, po zagraniu pierwszego akordu w zakresie automatycznego akompaniamentu rozpocznie się odtwarzanie stylu.

4 Naciśnij przycisk [MAIN/AUTO FILL], aby wybrać opcję Main A albo Main B.



MAIN/AUTO FILL



Bieżąca sekcja (główna A lub B)

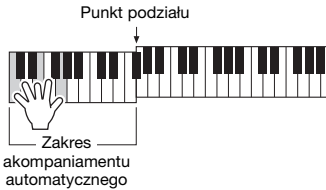
5 Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.].



Możesz teraz zacząć odtwarzanie stylu od sekcji wstępu, a następnie sekcji głównej A (lub B).

6 Aby rozpocząć odtwarzanie wstępu, zagraj jakiś akord lewą ręką.

Informacje o graniu akordów można znaleźć w części „Akordy” na str. 54.

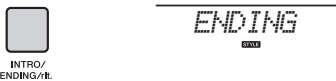


7 Po zakończeniu wstępu graj zgodnie z progresją utworu.

Lewą ręką graj akordy, a prawą melodię. W razie potrzeby naciśnij przycisk [MAIN/AUTO FILL]. Sekcja zmienia się na frazę przejściową, a następnie na sekcję główną A lub B.



8 Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.].



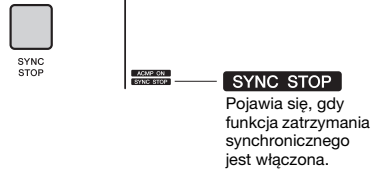
Sekcja zmienia się w wybrany schemat zakończenia. Odtwarzanie akompaniamentu zostanie automatycznie przerwane po zagranie zakończenia. Jeśli podczas odtwarzania zakończenia odpowiadający mu przycisk [INTRO/ENDING/rit.] zostanie powtórnie naciśnięty, spowoduje to stopniowe spowalnianie zakończenia (efekt ritardando).

UWAGA

- Style o numerach 196, 208–220 nie mają partii rytmicznych, więc podkład rytmiczny nie jest odtwarzany. Jeśli wybrany jest jeden z tych stylów, włącz funkcję ACMP, a następnie określ akord w lewej części klawiatury, aby odtwarzać partie stylu inne niż partie rytmiczne.

Styl Synchro Stop

Po naciśnięciu przycisku [SYNC STOP] styl jest odtwarzany tylko wtedy, gdy naciśnięte są klawisze akordu w zakresie automatycznego akompaniamentu. Odtwarzanie stylu zostanie zatrzymane, gdy zwolnisz klawisze.

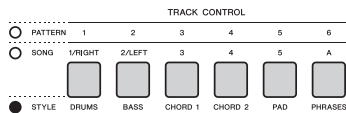


UWAGA

- Ta funkcja może być zastosowana, gdy włączony jest automatyczny akompaniament.

Włączanie/wyłączanie każdej ścieżki

Jak pokazano na panelu przednim, każdy styl składa się z sześciu ścieżek. Każdą ścieżkę można włączać/wyłączać za pomocą przycisków [TRACK CONTROL]. Wielokrotne naciśnięcie przycisku żądanej ścieżki powoduje jej włączenie i wyłączenie.



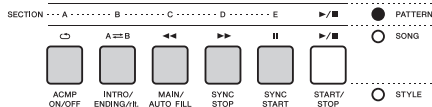
1 2 3 4 5 6 — Stan włączenia/wyłączenia (on/off) pokazany jest na wyświetlaczu (str. 19).

UWAGA

- Jednocześnie można nacisnąć do dwóch przycisków ścieżek, aby je włączyć bądź wyłączyć.

Odmiany schematów – sekcje

Wszystkie schematy – podobnie jak style – mają po kilka sekcji, dzięki którym można dynamicznie dodawać wariacje w utworze. Istnieje pięć sekcji (A–E).

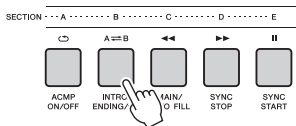


Jednak w odróżnieniu od stylów schematy nie mają sekcji podzielonych ze względu na położenie w utworze, jak wstęp czy zakończenie. Wszystkie sekcje A–E będą odtwarzane nieprzerwanie, dopóki nie zostaną zatrzymane ręcznie.

Funkcja Pattern Retrigger (ponowne wyzwolenie schematu)

Funkcja służy do ponownego wyzwolenia odtwarzania schematu od początku.

- 1 Naciśnij przycisk [PATTERN], a następnie wybierz żądany schemat za pomocą pokrętki.
- 2 Naciśnij przycisk [START/STOP] lub dowolny klawisz w obszarze automatycznego akompaniamentu (str. 27), aby rozpocząć odtwarzanie schematu.
- 3 Naciśnięcie przycisku właśnie odtwarzanej sekcji powoduje jej ponowne odtworzenie od początku. Przytrzymanie przycisku umożliwia odtwarzanie w pętli tylko górnej części sekcji.



Długość górnej części można zmieniać za pomocą pokrętki (str. 47).

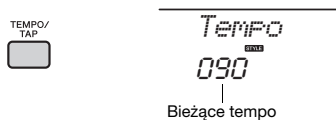
UWAGA

- Nagrywając odtwarzany schemat z funkcją Retrigger, należy zwrócić uwagę, że wskaźnik miary na wyświetlaczu, metronom i odtwarzanie Arpeggio nie są zsynchronizowane z odtwarzaniem nagrałego utworu.

Zmiana tempa

Utwory i style można odtwarzać w dowolnym tempie według upodobania – szybko lub wolno.

- 1 Naciśnij przycisk [TEMPO/TAP], aby na wyświetlaczu pojawiła się wartość tempa.



- 2 Za pomocą pokrętki wybierz tempo z zakresu 011–280.

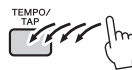
Naciskaj równocześnie przyciski [+ / YES] i [- / NO], aby natychmiast przywrócić domyślną wartość tempa bieżącego stylu lub schematu. Podczas odtwarzania stylu można zmienić tempo, naciskając przycisk [TEMPO/TAP] dwa razy w żądanym tempie.

UWAGA

- Powyższa instrukcja odnosi się także do tempa odtwarzania utworu i arpeggia.

Funkcja Tap Start (Start po wystukaniu)

Można rozpocząć odtwarzanie stylu, schematu lub utworu, naciskając w odpowiednim tempie przycisk [TEMPO/TAP] – cztery razy w przypadku metrum czterodzielnego (4/4 itp.), a trzy razy w przypadku metrum trójdzielnego (3/4 itp.).



UWAGA

- Zakres ustawień wybijania tempa: 32–280

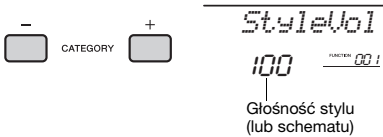
Dostosowywanie głośności stylu lub schematu

Możesz równoważyć poziom głośności odtwarzania stylu i schematu oraz głośności partii klawiatury.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „StyleVol” (funkcja 001) lub „PatrnVol” (funkcja 003).



3 Za pomocą pokrętki wybierz ustawienie głośności z zakresu 000–127.

Wyznaczanie punktu podziału

Punkt na klawiaturze oddzielający obszar lewej ręki od prawej nazywa się punktem podziału. Po lewej stronie punktu podziału klawiatury gra się akordy (ustala tonację odtwarzanego schematu) lub brzmienia Split.

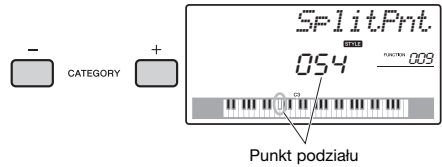
Punkt podziału jest domyślnie ustawiony na klawiszu numer 054 (klawiszu F#2), ale można to ustawienie zmienić na inny klawisz.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].

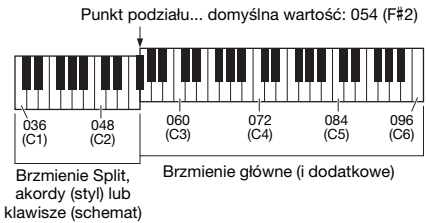


2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „SplitPnt” (funkcja 009).

Tę funkcję można też wywołać, naciskając przycisk [STYLE], a następnie przytrzymując przycisk [ACMP] dłużej niż sekundę.



3 Kręcąc tarczą ustawiasz punkt podziału w zakresie od 036 (C1) do 096 (C6) (PSR-E453) lub od 028 (E0) do 103 (G6) (PSR-EW400).

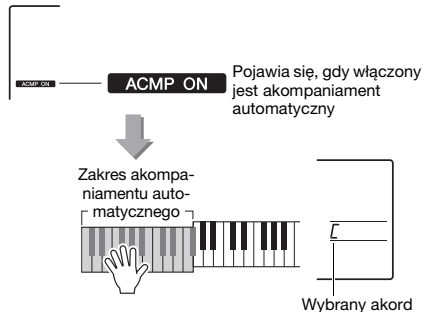


UWAGA

- Punktu podziału nie można zmieniać w trakcie lekcji.

Granie akordów bez odtwarzania stylu (bez akompaniamentu) (zatrzymaj akompaniament)

Po naciśnięciu przycisku [STYLE] naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby włączyć ACMP (pojawi się ikona ACMP ON). Zagraj akord w części automatycznego akompaniamentu (z wyłączoną funkcją SYNC START), a dźwięk akordu będzie słyszany bez akompaniamentu. To ustawienie zwane jest „zatrzymaniem akompaniamentu”. Na wyświetlaczu pojawi się nazwa określonego akordu i funkcja harmonii (str. 23).



Akordy przy odtwarzaniu stylu

Użytkownicy, którzy nie znają akordów, mogą skorzystać z poniższej tabeli przedstawiającej popularne akordy. Ponieważ jest wiele użytecznych akordów i wiele sposobów ich muzycznego użycia, szczegółowe informacje znajdują się w dostępnych w sklepach zeszytach z akordami.

★ wskazuje prymę akordu.

Durowy	Mollowy	Septymowy	Mollowy z septymą	Durowy z septymą
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7
D 	Dm 	D7 	Dm7 	DM7
E 	Em 	E7 	Em7 	EM7
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7
A 	Am 	A7 	Am7 	AM7
B 	Bm 	B7 	Bm7 	BM7

- Oprócz pozycji zasadniczej (prymy) można stosować przewroty z następującymi wyjątkami: m7, m7#5, m7(11), 6, m6, sus4, aug, dim7, 7#5, 6(9), sus2
- Przewrót akordów 7sus4 daje akordy nierozpoznawalne w przypadku pominięcia nut.
- Jeśli grany jest akord, który nie jest rozpoznawany przez instrument, na wyświetlaczu nie pojawia się żadna nazwa. W takim przypadku odtwarzana będzie tylko partia rytmiczna oraz linia basu.

Łatwe akordy

Ta metoda umożliwi łatwe wybieranie akordów sterujących w zakresie akompaniamentu automatycznego klawiatury przy użyciu jednego, dwóch lub trzech palców.

W przypadku prymy „C”



Aby zagrać akord durowy
Naciśnij prymę (★) akordu.



Aby zagrać akord mollowy
Naciśnij prymę akordu i najbliższy czarny klawisz po jej lewej stronie.



Aby zagrać akord septymowy
Naciśnij prymę akordu i najbliższy biały klawisz po jej lewej stronie.

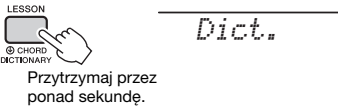


Aby zagrać akord mollowy z septymą
Naciśnij prymę akordu oraz najbliższe klawisze biały i czarny po jej lewej stronie (trzy klawisze jednocześnie).

Wyszukiwanie akordów za pomocą słownika akordów

Funkcja słownika jest przydatna, gdy znasz nazwę danego akordu i chcesz szybko nauczyć się, jak go zagrać.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [LESSON] przez ponad sekundę, aby wywołać funkcję „Dict”.



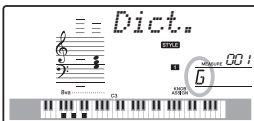
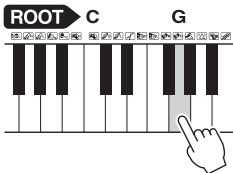
Spowoduje to podział klawiatury na trzy zakresy, jak przedstawiono poniżej.



- Zakres po prawej stronie „ROOT”: Pozwala określić prymę akordu, lecz nie powoduje wydobycia żadnego dźwięku.
- Zakres między „CHORD TYPE” a „ROOT”: Pozwala określić rodzaj akordu, lecz nie wydobywa żadnego dźwięku.
- Zakres po lewej stronie „CHORD TYPE”: Pozwala zagrać i potwierdzić akord określony w zakresach opisanych powyżej.

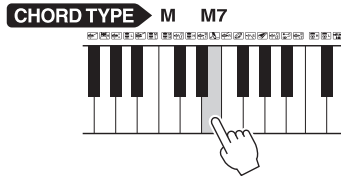
2 W ramach przykładu naucz się, jak zagrać akord GM7 (G-dur septymowy).

- 2-1. Naciśnij klawisz „G” w zakresie po prawej stronie „ROOT”, tak by „G” było prymą akordu.



- 2-2. Naciśnij klawisz „M7” w zakresie między „CHORD TYPE” a „ROOT”.

Nuty, które należy zagrać w przypadku danego akordu (nuta prymy i rodzaju akordu), są pokazane na wyświetlaczu zarówno w notacji, jak i na klawiaturze.



Zapis notowy akordu Nazwa akordu (pryma i rodzaj)



Poszczególne nuty akordu (klawiatura)

Aby wywołać możliwe przewroty akordu, naciśnij przyciski [+]/YES/[–]/NO.

UWAGA

- O akordach durowych: akordy durowe są zwykle oznaczone jedynie nazwą prymy. Na przykład „C” oznacza C-dur. Jednak określając w tym miejscu akord, pamiętaj, aby nacisnąć „M” (dur) po naciśnięciu dźwięku prymy.

3 Korzystając z zapisu notowego i klawiatury na wyświetlaczu, spróbuj zagrać akord w obszarze po lewej stronie od „CHORD TYPE”.

Gdy właściwie zagrasz akord, zabrzmi dzwonek oznajmiający powodzenie, a nazwa akordu na wyświetlaczu będzie migać.

Określanie klawisza do odtwarzania schematu

Zauważ, że do odtwarzania schematu wystarczy określić prymę. Odtwarzanie stylu wymaga dodatkowo określenia rodzaju akordu.

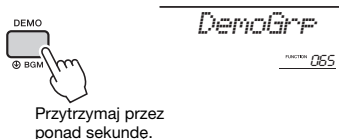
Ustawienia utworu

Odtwarzanie BGM (podkładu muzycznego)

Przy ustawieniu domyślnym po naciśnięciu przycisku [DEMO] odtwarzanych jest i powtarzanych tylko kilka utworów wewnętrznych. To ustawienie można zmienić, aby były odtwarzane, na przykład, wszystkie utwory wewnętrzne lub wszystkie utwory, które zostały wczytane do instrumentu z komputera, co umożliwi korzystanie z instrumentu do grania podkładu muzycznego. Dostępnych jest pięć grup odtwarzania wielokrotnego. Należy wybrać tę grupę, która jest najbardziej odpowiednia w danym przypadku.

1 Przytrzymaj przycisk [DEMO] dłużej niż sekundę, aby wywołać funkcję „DemoGrp”.

Po kilku sekundach wyświetlony zostanie bieżąca grupa wielokrotnego odtwarzania.



2 Za pomocą pokrętła wybierz grupę odtwarzania wielokrotnego z poniższej tabeli.

Demo	Wstępnie zdefiniowane utwory 001-003
Preset (Wstępnie zdefiniowane)	Wszystkie wstępnie zdefiniowane utwory
User (Plik użytkownika)	Wszystkie utwory użytkownika
Download (Pobieranie)	Wszystkie utwory wczytane z komputera
USB	Wszystkie utwory (pliki MIDI) z podłączonego napędu flash USB

UWAGA

- W przypadku braku utworów użytkownika, pobranych lub zapisanych w napędzie flash USB następuje odtwarzanie utworów demonstracyjnych.

3 Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij przycisk [DEMO].

Aby zatrzymać odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk [DEMO].

Odtwarzanie losowo wybranego utworu

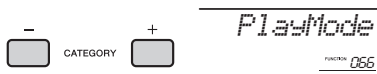
Kolejność odtwarzania wielokrotnego uruchamianego przyciskiem [DEMO] może być losowa lub zależna od porządku numerycznego.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [+/-] i [-], aby wywołać funkcję „PlayMode” (funkcja 066).

Po kilku sekundach wyświetlony zostanie bieżący tryb odtwarzania.



Tego parametru nie da się ustawić, gdy parametr DemoGrp ma wartość „Demo”.

3 Obróć pokrętło i wybierz „Random”.

Aby wrócić do porządku numerycznego, wybierz „Normal”.

4 Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij przycisk [DEMO].

Aby zatrzymać odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk [DEMO].

Ustawienie tempa utworu

Tę operację wykonuje się tak samo jak w przypadku stylu i schematu. Patrz str. 52.

Tap Start

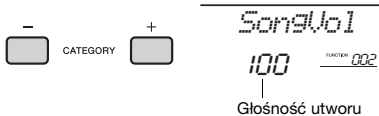
Tę operację wykonuje się tak samo jak w przypadku stylu i schematu. Patrz str. 28.

Głośność utworu

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „SongVol” (funkcja 002).



3 Za pomocą pokrętła wybierz ustawienie głośności utworu z zakresu 000–127.

UWAGA

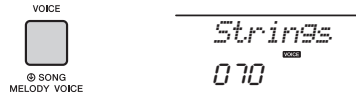
- Głośność utworu można ustawić w trybie utworu.

Ustawienie brzmienia melodii wstępnie zaprogramowanego utworu

Brzmienie melodii wstępnie zaprogramowanego utworu można zmienić na inne brzmienie według własnego upodobania.

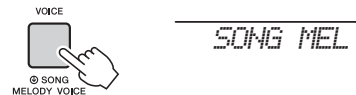
1 Naciśnij przycisk [SONG], a następnie wybierz wstępnie zaprogramowany utwór i włącz odtwarzanie (str. 28).

2 Naciśnij przycisk [VOICE], a następnie użyj pokrętła, aby wybrać żądane brzmienie.



3 Przytrzymaj przycisk [VOICE] dłużej niż sekundę, aby wywołać funkcję „SONG MELODY VOICE”.

Po kilku sekundach brzmieniem melodii utworu zostanie zastąpione brzmieniem wybranym w kroku 2.



Przytrzymaj przez ponad sekundę.

UWAGA

- Wybór innego utworu anuluje zmienione brzmienie melodii.
- Nie można zmienić brzmienia melodii utworu użytkownika.

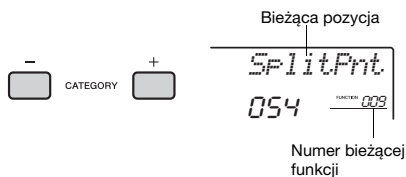
Funkcje umożliwiają dostęp do wielu szczegółowych parametrów instrumentu dotyczących strojenia, ustawiania punktu podziału czy ustawień brzmień i efektów. Odnajdź żądany element z listy funkcji na str. 58–61, następnie postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Procedura podstawowa na wyświetlaczu funkcji

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



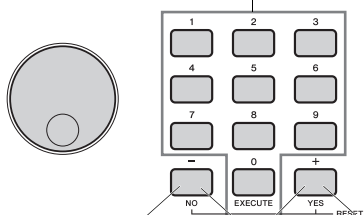
2 Naciśnij kilkakrotnie przyciski CATEGORY [+] lub [-], aż pojawi się żądany element.



3 Ustaw wartość wybranej funkcji za pomocą pokrętki, przycisków [+ / YES] i [- / NO] lub przycisków [0]–[9].

Aby przywrócić wartość domyślną, naciśnij jednocześnie przyciski [+ / YES] i [- / NO]. W przypadku funkcji przesyłania ustawień początkowych MIDI (funkcja 057), naciśnięcie przycisku [+ / YES] uruchomi tę funkcję, a [- / NO] ją anuluje.

Bezpośrednie wprowadzanie cyfr



- Zmniejszenie wartości o 1
- Anuluj
- Zwiększenie wartości o 1
- Wykonaj

Niektóre ustawienia funkcji zostają zachowane nawet po wyłączeniu zasilania i można je przenieść do komputera w formie kopii zapasowej (str. 39).

UWAGA

- Aby opuścić okno funkcji, naciśnij przycisk [VOICE], [STYLE], [SONG] lub [PATTERN].

Lista funkcji

Numer funkcji		Funkcja	Wyświetlacz	Zakres/ustawienia	Wartość domyślna	Opis
PSR-E453	PSR-EW400					
Volume (głośność)						
001	001	Style Volume (poziom głośności stylu)	<i>StyleVol</i>	000–127	100	Patrz str. 53.
002	002	Song Volume (głośność utworu)	<i>SongVol</i>	000–127	100	Patrz str. 57.
003	003	Pattern Volume (poziom głośności schematu)	<i>PatternVol</i>	000–127	100	Patrz str. 53.
004	004	Audio [AUX IN] Volume (Głośność)	<i>AuxInVol</i>	000–127	50	Służy do regulacji poziomu głośności sygnału z gniazda [AUX IN] (str. 36).
005	005	Głośność dźwięku [USB TO HOST]	<i>USBInVol</i>	000–127	100	Służy do regulacji poziomu głośności sygnału ze złącza [USB TO HOST] (str. 36, 37).
Ogólne						
006	006	Transpose (transpozycja)	<i>TransPos</i>	-12–12	00	Patrz str. 41.
007	007	Dostrajanie	<i>Tuning</i>	427–453 Hz	440 Hz	Patrz str. 41.
008	008	Zakres funkcji Pitch Bend	<i>PBRange</i>	01–12	02	Określa zakres, w jakim możesz zmieniać tonację w jednostkach półtonu za pomocą pokrętki [PITCH BEND] (str. 41).

Numer funkcji		Funkcja	Wyświetlacz	Zakres/ ustawienia	Wartość domyślna	Opis
PSR- E453	PSR- EW400					
009	009	Split Point (Punkt podziału)	<i>SPlitPnt</i>	036-096 (C1-C6; PSR-E453/ 028-103 (E0-G6; PSR-EW400)	054 (F#2)	Patrz str. 53.
010	010	Touch Response (dynamika klawiatURY)	<i>TouchRes</i>	1 (Soft) (niska), 2 (Medium) (średnia), 3 (Hard) (duża), 4 (Fixed) (stała)	2 (Medium) (średnia)	Patrz str. 42.
Brzmienie główne (str. 20)						
011	011	Volume (głośność)	<i>M. Volume</i>	000-127	*	Służy do określania głośności brzmienia głównego.
012	012	Octave (oktawa)	<i>M. Octave</i>	-2-+2	*	Służy do określania zakresu oktaw brzmienia głównego.
013	013	Pan (panorama)	<i>M. Pan</i>	000 (left) (na lewo)- 064 (center) (środek)- 127 (night) (na prawo)	*	Określa położenie brzmienia głównego w panoramie stereofonicznej. Wartość „0” spowoduje, że dźwięk zostanie przesunięty skrajnie w lewo, a wartość „127” – skrajnie w prawo.
014	014	Reverb Depth (głębka pogłosu)	<i>M. Reverb</i>	000-127	*	Określa ilość sygnału brzmienia głównego przesyłaną do efektu pogłosu.
015	015	Chorus Depth (głębka efektu Chorus)	<i>M. Chorus</i>	000-127	*	Służy do określania, jak duża część sygnału brzmienia głównego jest przesyłana do procesora efektu Chorus.
016	016	Attack Time (czas narastania)	<i>M. Attack</i>	000-127	064	Określa, jak szybko po wciśnięciu klawisza głośność brzmienia głównego osiąga poziom narastania. Im wyższa wartość, tym wolniejsze narastanie. Im niższa wartość, tym szybsze narastanie.
017	017	Release Time (czas zwalniania)	<i>M. Release</i>	000-127	064	Określa, jak szybko po zwolnieniu klawisza głośność brzmienia głównego spada do zera. Im wyższa wartość, tym dłuższe dźwięki. Im niższa wartość, tym krótsze dźwięki.
018	018	Filter Cutoff (Odcięcie filtra)	<i>M. Cutoff</i>	000-127	064	Określa częstotliwość odcięcia filtra (str. 46) brzmienia głównego.
019	019	Filter Resonance (Rezonans filtra)	<i>M. Reso.</i>	000-127	064	Określa rezonans filtra (str. 46) brzmienia głównego.
Brzmienie dodatkowe (str. 21)						
020	020	Dual Voice (brzmienie dodatkowe)	<i>D. Voice</i>	001-758	*	Wybór brzmienia dodatkowego.
021	021	Volume (głośność)	<i>D. Volume</i>	000-127	*	Służy do określania głośności brzmienia dodatkowego.
022	022	Octave (oktawa)	<i>D. Octave</i>	-2-+2	*	Służy do określania zakresu oktaw brzmienia dodatkowego.
023	023	Pan (panorama)	<i>D. Pan</i>	000 (left) (na lewo)- 064 (center) (środek)- 127 (night) (na prawo)	*	Określa położenie brzmienia dodatkowego w panoramie stereofonicznej. Wartość „0” spowoduje, że dźwięk zostanie przesunięty skrajnie w lewo, a wartość „127” – skrajnie w prawo.
024	024	Reverb Depth (głębka pogłosu)	<i>D. Reverb</i>	000-127	*	Służy do określania poziomu sygnału brzmienia dodatkowego kierowanego do procesora efektu pogłosu.
025	025	Chorus Depth (głębka efektu Chorus)	<i>D. Chorus</i>	000-127	*	Służy do określania, jak duża część sygnału brzmienia dodatkowego jest przesyłana do procesora efektu Chorus.
026	026	Attack Time (czas narastania)	<i>D. Attack</i>	000-127	064	Określa, jak szybko po wciśnięciu klawisza głośność brzmienia dodatkowego osiąga poziom narastania. Im wyższa wartość, tym wolniejsze narastanie. Im niższa wartość, tym szybsze narastanie.
027	027	Release Time (czas wyciszania)	<i>D. Release</i>	000-127	064	Określa, jak szybko po zwolnieniu klawisza głośność brzmienia dodatkowego spada do zera. Im wyższa wartość, tym dłuższe dźwięki. Im niższa wartość, tym krótsze dźwięki.
028	028	Filter Cutoff (odcięcie filtra)	<i>D. Cutoff</i>	000-127	064	Określa częstotliwość odcięcia filtra (str. 46) brzmienia dodatkowego.
029	029	Filter Resonance (rezonans filtra)	<i>D. Reso.</i>	000-127	064	Określa rezonans filtra (str. 46) brzmienia dodatkowego.
Brzmienie Split (str. 21)						
030	030	Brzmienie Split	<i>S. Voice</i>	001-758	054 (FngrBass)	Wybór brzmienia Split.
031	031	Volume (głośność)	<i>S. Volume</i>	000-127	080	Służy do określania głośności brzmienia Split.
032	032	Octave (oktawa)	<i>S. Octave</i>	-2-+2	-1	Służy do określania zakresu oktaw brzmienia Split.
033	033	Pan (panorama)	<i>S. Pan</i>	000 (left) (na lewo)- 064 (center) (środek)- 127 (night) (na prawo)	064	Określa położenie brzmienia Split w panoramie stereofonicznej. Wartość „0” spowoduje, że dźwięk zostanie przesunięty skrajnie w lewo, a wartość „127” – skrajnie w prawo.
034	034	Reverb Depth (głębka pogłosu)	<i>S. Reverb</i>	000-127	008	Określa ilość sygnału brzmienia Split przesyłaną do efektu pogłosu.

Numer funkcji		Funkcja	Wyświetlacz	Zakres/ ustawienia	Wartość domyślna	Opis
PSR- E453	PSR- EW400					
035	035	Głęboka efektu Chorus	<i>S.Chorus</i>	000-127	000	Określa, jak duża część sygnału brzmienia Split jest przesyłana do procesora efektu Chorus.
Efekty						
036	036	Rodzaj pogłosu	<i>Reverb</i>	01-10	**	Patrz str. 40.
037	037	Rodzaj efektu Chorus	<i>Chorus</i>	1-6	**	Patrz str. 40.
038	038	Rodzaj głównego korektora brzmienia	<i>MasterEQ</i>	1 (Speaker) (głośnik), 2 (Headphone) (słuchawki), 3 (Boost) (wypuklenie), 4 (Piano) (fortepian), 5 (Bright) (jasny dźwięk), 6 (Mild) (umiarkowany)	1 (Speaker)	Patrz str. 42.
039	039	Melody Suppressor	<i>SupprPan</i>	L63, L62...L02, L01, C, R01, R02...R62, R63	C	Określa położenie panoramy, które ma zostać wyciszzone, gdy funkcja Melody Suppressor (str. 37) jest włączona.
Efekt DSP (str. 48)						
040	040	Rodzaj efektu DSP	<i>DSP Type</i>	01-10	01	Patrz str. 48.
041	041	Partia DSP	<i>DSP Part</i>	1 (Keyboard) (klawiatura) 2 (Style) (styl)	1 (Keyboard) (klawiatura)	
Harmonia (str. 23)						
042	042	Rodzaj harmonii	<i>HarmType</i>	01-26	*	Określa rodzaj efektu harmonii.
043	043	Głośność harmonii	<i>HarmVol</i>	000-127	*	Służy do określania głośności efektu harmonii.
Arpeggio (str. 24)						
044	044	Rodzaj arpeggia	<i>ARP Type</i>	001-150	*	Służy do wybierania rodzaju arpeggia.
045	045	Szybkość arpeggia	<i>ARP Velo</i>	1 (Original), 2 (Thru)	Zależy od rodzaju arpeggia	Gdy wybrana jest wartość „Thru”, prędkość odtwarzania arpeggia jest uzależniona od siły nacisku na klawisze. Gdy wybrana jest wartość „Original”, prędkość odtwarzania arpeggia jest uzależniona od oryginalnych ustawień i nie zależy od siły nacisku na klawisze.
046	046	Kwantyzacja arpeggia	<i>Quantize</i>	1 (OFF), 2 (1/8), 3 (1/16)	Zależy od rodzaju arpeggia	Patrz str. 49.
047	047	Funkcja pedału	<i>Pd1 Func</i>	1 (Sustain) (przedłużanie dźwięków)/2 (Arp Hold) (przeciąganie)/ 3 (Hold+Sus) (przedłużanie i przeciąganie)	*	Patrz str. 49.
Strojenie skali (str. 43)						
048	048	Skala	<i>Scale</i>	1 (Equal) (równomiernie temperowana), 2 (Pure Maj) (dur naturalny), 3 (Pure min) (mol naturalny), 4 (Bayat), 5 (Rast)	1 (Equal) (równomiernie temperowana)	Patrz str. 43.
049	049	Dźwięk podstawowy	<i>BaseNote</i>	01 (C), 02 (C#), 03 (D), 04 (E ^b), 05 (E), 06 (F), 07 (F#), 08 (G), 09 (A ^b), 10 (A), 11 (B ^b), 12 (B)	01 (C)	Patrz str. 43.
050	050	Dostrajanie dźwięków	<i>TuneNote</i>	01 (C), 02 (C#), 03 (D), 04 (E ^b), 05 (E), 06 (F), 07 (F#), 08 (G), 09 (A ^b), 10 (A), 11 (B ^b), 12 (B)	01 (C)	Patrz str. 44.
051	051	Dostrajanie	<i>Tune</i>	-64-63	Zależy od skali	
MIDI						
052	052	Sterowanie lokalne	<i>Local</i>	ON/OFF (wl./wyl.)	ON (wl.)	Określa, czy klawiatura instrumentu steruje wewnętrznym generatorem tonów (ON), czy nie (OFF). Gdy za pomocą aplikacji zapisujesz na komputerze zagrane utwory jako dane MIDI, wybierz dla tej opcji ustawienie OFF.
053	053	Zegar zewnętrzny	<i>ExtClock</i>	ON/OFF (wl./wyl.)	OFF (wyl.)	Służy do określania, czy praca instrumentu będzie synchronizowana zegarem wewnętrznym (OFF), czy zewnętrznym (ON). Gdy za pomocą aplikacji zapisujesz na komputerze zagrane utwory jako dane MIDI, wybierz dla tej opcji ustawienie ON.
054	054	Wysyłanie z klawiatury	<i>KbdOut</i>	ON/OFF (wl./wyl.)	ON (wl.)	Określa, czy komunikaty MIDI generowane grą na klawiaturze instrumentu są wysyłane (ON), czy też nie (OFF) do złącza [USB TO HOST].

Numer funkcji		Funkcja	Wyświetlacz	Zakres/ ustawienia	Wartość domyślna	Opis
PSR- E453	PSR- EW400					
055	055	Style Out (wysyłanie stylu)	<i>StyleOut</i>	ON/OFF (wł./wyt.)	OFF (wyt.)	Określa, czy komunikaty MIDI generowane odtwarzaniem stylu są wysyłane (ON), czy też nie (OFF) do złącza [USB TO HOST].
056	056	Wysyłanie utworu	<i>SongOut</i>	ON/OFF (wł./wyt.)	OFF (wyt.)	Określa, czy komunikaty MIDI generowane odtwarzaniem utworu są wysyłane (ON), czy też nie (OFF) do złącza [USB TO HOST].
057	057	Przesyłanie ustawień początkowych	<i>InitSend</i>	YES/NO (tak/nie)	-	Umożliwia wysyłanie do komputera danych ustawień panelu. Naciśnij przycisk [+]/YES, aby wysłać, lub [-]/NO, aby anulować. Należy tego dokonać natychmiast po rozpoczęciu nagrywania na komputerze.
Audio (str. 36)						
058	058	Audio Loop Back	<i>LoopBack</i>	ON/OFF (wł./wyt.)	ON (wł.)	Określa, czy grany sygnał audio ze złącza [USB TO HOST] jest przesyłany z powrotem do komputera czy nie. Jeżeli chcesz, aby dźwięk grany na instrumencie był przesyłany tylko do komputera, ustaw wartość parametru na OFF.
Metronom (str. 22)						
059	059	Time Signature Numerator (licznik metrum)	<i>Timesign</i>	00-60	**	Służy do ustawiania metrum metronomu.
060	060	Time Signature Denominator (jednostka metryczna w metrum)	<i>TimesignD</i>	Half note (półnuta), Quarter note (ćwierćnuta), Eighth note (ósemka), Sixteenth note (szesnastka)	**	Określa wartości mianownika metrum (długości każdej miary).
061	061	Głośność metronomu	<i>MtrVol</i>	000-127	100	Służy do określania głośności odtwarzania dźwięków metronomu.
Lekcja (str. 30)						
062	062	Ścieżka lekcji (P)	<i>R-Part</i>	01-16, OFF	01	Służy do wybierania ścieżki prowadzącej dla prawej ręki podczas korzystania z funkcji lekcji. Parametr odnosi się wyłącznie do plików SMF format 0 przesyłanych z pamięci flash USB lub komputera.
063	063	Lesson Track (L) (ścieżka lekcji (lewa))	<i>L-Part</i>	01-16, OFF	02	Służy do wybierania ścieżki prowadzącej dla lewej ręki podczas korzystania z funkcji lekcji. Parametr odnosi się wyłącznie do plików SMF format 0 przesyłanych z pamięci flash USB lub komputera.
064	064	Your Tempo (Twoje tempo)	<i>YourTemp</i>	ON/OFF (wł./wyt.)	ON (wł.)	Parametr ten dotyczy lekcji 3 (czekanie). Gdy ma wartość ON, tempo odtwarzania utworu będzie się dopasowywać do prędkości twojej gry. Gdy ma wartość OFF, tempo odtwarzania zostanie zachowane niezależnie od prędkości gry.
Demo (str. 28)						
065	065	Demo Group (grupa utworów demonstracyjnych)	<i>DemoGrp</i>	1 (Demo)/2 (Preset)/3 (User)/4 (Download)/5 (USB)	1 (Demo)	Patrz str. 56.
066	066	Demo Play Mode	<i>PlayMode</i>	1 (Normal) 2 (Random)	1 (Normal)	Patrz str. 56.
Wyciszenie głośników (str. 38)						
-	067	Wyciszenie głośników	<i>SP Mute</i>	ON/OFF (wł./wyt.)	OFF (wyt.)	Patrz str. 38.
Automatyczne wyłączenie (str. 16)						
067	068	Auto Power Off Time (czas automatycznego wyłączenia)	<i>AutoOff</i>	OFF, 5/10/15/30/60/120 (min)	30 minutes (30 minut)	Określa czas, jaki musi upłynąć, zanim nastąpi automatyczne wyłączenie instrumentu.
Bateria (str. 14)						
068	069	Battery Type (rodzaj baterii)	<i>Battery Type</i>	1 (Alkaline) (alkaliczne)/2 (Ni-MH)	1 (Alkaline) (alkaliczne)	Służy do określania źródła zasilania instrumentu.
Język (str. 63)						
069	070	Language (język)	<i>Language</i>	English/Japanese (angielski/japoński)	English (angielski)	Określa język, w jakim wyświetlane są nazwy plików utworów. Określa język, w jakim wyświetlane są nazwy plików w napędzie flash USB lub załadowanych z komputera.

* Odpowiednia wartość dla każdego brzmienia jest doierana automatycznie.

** Odpowiednia wartość jest dla każdego utworu, stylu i schematu doierana automatycznie.

UWAGA!

- Ustawienia „MIDI” i „Audio” przydają się, gdy do złącza [USB TO HOST] podłączone jest urządzenie zewnętrzne np. komputer (str. 36).

Operacje na napędzie flash USB

Podłączenie napędu flash USB (sprzedawany osobno) do złącza [USB TO DEVICE] umożliwi zapisywanie różnych typów danych tworzonych za pomocą instrumentu, np. utworów użytkownika i ustawień parametrów. Zapisane dane można później ponownie przywołać na instrumencie i wykorzystać.

WAŻNE

- Podczas wykonywania działań na pamięci flash USB zaleca się korzystanie z zasilacza sieciowego, ponieważ inne źródło zasilania może zawieść podczas przeprowadzania tych istotnych operacji. Podczas wykonywania pewnych funkcji może pojawić się komunikat „UseAdpt” („Użyj zasilacza”), a użycie tej funkcji będzie niemożliwe.

Zalecenia, których należy przestrzegać podczas korzystania ze złącza [USB TO DEVICE]

Instrument jest wyposażony w złącze [USB TO DEVICE]. Po podłączeniu urządzenia USB do złącza zadbaj o jego bezpieczne użytkowanie. Należy przestrzegać ważnych zaleceń przedstawionych poniżej.

UWAGA

- Szczegółowe informacje na temat korzystania z urządzeń USB można znaleźć w dostarczanych z nimi podręcznikach użytkownika.

● Zgodne urządzenia USB

• Napęd flash USB

Nie można podłączać urządzeń USB innego rodzaju, np. koncentratorów USB, klawiatur komputerowych czy myszy.

Instrument może nie obsługiwać niektórych dostępnych w sprzedaży urządzeń USB.

Firma Yamaha nie gwarantuje, że urządzenia USB zakupione przez użytkownika będą zgodne z instrumentem. Przed zakupem urządzenia USB, które ma być użytkowane z tym instrumentem, należy sprawdzić informacje podane na stronie internetowej pod adresem:

<http://download.yamaha.com/>

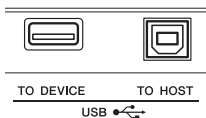
Mimo że instrument obsługuje urządzenia USB w standardzie od 1.1 do 3.0, szybkość zapisywania lub wczytywania danych zależy od ich rodzaju oraz stanu instrumentu.

UWAGA

- W złączu [USB TO DEVICE] pojawia się prąd stały o maksymalnych parametrach 5 V/500 mA. Nie należy podłączać do niego urządzeń USB mających większe zapotrzebowanie na energię elektryczną, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie instrumentu.

● Podłączanie urządzenia USB

- Podłączając urządzenie USB do złącza [USB TO DEVICE], należy upewnić się, że wtyk urządzenia jest odpowiedni i podłączany prawidłowo.



NOTYFIKACJA

- Należy unikać podłączania i odłączania urządzenia USB podczas odtwarzania/nagrywania, zarządzania plikami (np. wykonywania operacji zapisu, usuwania lub formatowania) oraz korzystania z tego urządzenia. W przeciwnym razie instrument może się „zawiesić” lub też może dojść do uszkodzenia urządzenia USB i zawartych w nim danych.
- Podłączając, a następnie odłączając (lub odwrotnie) urządzenie USB, należy robić kilkusekundowe przerwy między tymi czynnościami.

UWAGA

- Przy podłączaniu przewodu USB należy się upewnić, że jego długość jest mniejsza niż 3 metry. Nie używać przedłużacza.

Używanie napędu flash USB

Po podłączeniu instrumentu do napędu flash USB można zapisywać na tym urządzeniu utworzone dane, a także odczytywać informacje z podłączonego urządzenia.

● Liczba napędów USB, które można wykorzystać

Do złącza [USB TO DEVICE] można podłączać tylko jeden napęd flash USB.

● Formatowanie napędu flash USB

Napęd flash USB należy formatować za pomocą odpowiednich funkcji instrumentu (str. 64). Napęd flash USB sformatowany w innym urządzeniu może działać nieprawidłowo.

NOTYFIKACJA

- Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich wcześniej istniejących danych. Upewnij się, że formatowany napęd USB nie zawiera ważnych danych.

● Zabezpieczenie przed omyłkowym skasowaniem danych

Aby zabezpieczyć ważne dane przed przypadkowym usunięciem, należy zastosować funkcję ochrony danych przed zapisem (write-protect), w którą wyposażony jest każdy napęd USB. Należy pamiętać, aby przed zapisaniem danych w napędzie flash USB wyłączyć funkcję ochrony danych przed zapisem.

● Wyłączenie instrumentu

Przed wyłączeniem instrumentu należy upewnić się, że NIE korzysta on aktualnie z napędu USB w ramach odtwarzania/nagrywania lub wykonywania operacji na plikach (np. zapisywania, usuwania lub formatowania). Nieprzebranie tego zalecenia może skutkować uszkodzeniem napędu USB lub danych.

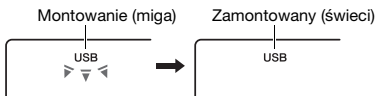
Podłączanie napędu flash USB

UWAGA

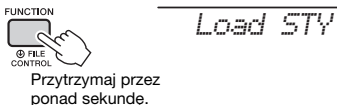
- Przed użyciem napędu flash USB przeczytaj „Zalecenia, których należy przestrzegać podczas korzystania ze złącza [USB TO DEVICE]” na stronie page 62.
- Podczas wykonywania procedur zarządzania plikami na ekranie mogą pojawiać się komunikaty ułatwiające pracę. Szczegółowe informacje zawiera lista komunikatów na str. 69.

1 Podłącz napęd flash USB do złącza [USB TO DEVICE] i poczekaj, aż w lewym rogu wyświetlacza pojawi się „USB”.

Komunikat „USB” potwierdza, że napęd flash USB został zamontowany lub rozpoznany.



2 Przytrzymaj przycisk [FUNCTION] dłużej niż sekundę, aby wywołać okno kontroli plików.



Przytrzymaj przez ponad sekundę.

• Jeśli pojawi się komunikat „UnFormat”, a następnie „Format?”:

Oznacza, że podłączony napęd flash USB wymaga sformatowania. Przeprowadź operację formatowania, stosując się do instrukcji, zaczynając od kroku 2 na str. 64.

UWAGA

Okno zarządzania plikami nie pojawi się w żadnym z poniższych przypadków:

- Podczas otwierania stylu, schematu lub utworu.
- Gdy po podłączeniu napędu flash USB do złącza [USB TO DEVICE] nie pojawia się komunikat „USB”.

UWAGA

• Jeśli na wyświetlaczu jest wyświetlane okno kontroli plików, żaden dźwięk nie będzie rozbrzmiewał, gdy zagraza na klawiaturze, a jedynymi aktywnymi przyciskami będą przyciski związane z operacjami na plikach.

3 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wywołać w oknie zarządzania plikami żadaną funkcję, a następnie ją uruchomić.

Szczegóły opisano tabeli z prawej strony.

Lista funkcji w oknie kontroli plików na wyświetlaczu

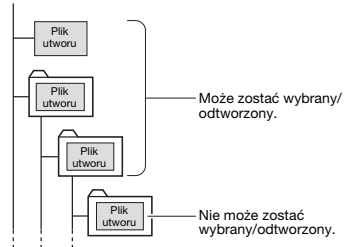
Wyświetlacz	Funkcje okna kontroli plików	Strona
Load STY	Ładowanie pliku stylu	67
Load USB	Ładowanie plików użytkownika z napędu flash USB	66
Save SMF	Zapisywanie utworu użytkownika jako pliku SMF w napędzie flash USB	65
Save USB	Zapisywanie danych użytkownika w napędzie flash USB	64
Del SMF	Usuwanie pliku SMF z napędu flash USB	68
Del USB	Usuwanie pliku użytkownika z napędu flash USB	68
Format?	Formatowanie napędu flash USB	64
Exit?	Zamykanie okna kontroli plików	69

UWAGA

- Możesz też zamknąć okno kontroli plików, naciskając przycisk [FUNCTION].

Rozpoznawalna ścieżka dostępu pliku w napędzie flash USB do otwierania utworów (str. 28)

Napęd flash USB (Pryma)



WAŻNE

- Jeśli zarządzasz plikami utworów w napędzie flash USB z poziomu komputera itp., powinny one być zapisane w katalogu głównym napędu flash USB albo w podfolderze pierwszego/drugiego poziomu. Dane zapisane w folderach trzeciego poziomu utworzonych w folderze drugiego poziomu nie mogą być wybierane i otwierane na instrumencie.

Język wyświetlania tytułów utworów

Nazwy plików zawierające japońskie znaki katakana będą wyświetlane poprawnie, jeśli język wyświetlacza instrumentu zostanie przełączony na „Japanese” (japoński). Informacje inne niż nazwy plików będą wyświetlane po angielsku, nawet jeśli wybrano „Japanese”. Szczegółowe informacje zamieszczono w dziale str. 61 funkcja 069 (PSR-E453)/funkcja 070 (PSR-EW400).

Formatowanie napędu flash USB

Operacja formatowania umożliwia przygotowywanie dostępnych w sprzedaży napędów flash USB do użytku z instrumentem.

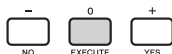
NOTYFIKACJA

- Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich wcześniej istniejących danych. Upewnij się, że formatowany napęd USB nie zawiera ważnych danych.

- 1 Przytrzymaj przycisk [FUNCTION] dłużej niż sekundę, aby wywołać okno kontroli plików.
- 2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „Format?”.



- 3 Naciśnij przycisk [0/EXECUTE].
Pojawi się komunikat potwierdzający.
Aby anulować operację, naciśnij przycisk [-/NO].



- 4 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE] lub przycisk [+ /YES], aby rozpocząć formatowanie.

Po chwili zostanie wyświetlony komunikat potwierdzający zakończenie operacji formatowania, a w napędzie flash USB pojawi się folder „USER FILES”.

NOTYFIKACJA

- Uruchomionej operacji formatowania nie można już anulować. Nie wolno wyłączyć zasilania ani odłączyć napędu flash USB podczas tej operacji. Mogłoby to spowodować utratę danych.

- 5 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby zamknąć okno kontroli plików.

Zapisywanie danych użytkownika w napędzie flash USB

Następujące dane utworzone w tym instrumencie składają się na „dane użytkownika”.

- Wszystkie 10 utworów użytkownika (str. 32)
- Style wczytane z komputera, a następnie wgrane do stylów o numerach 221–230 (str. 67)
- Wszystkie ustawienia pamięci rejestracyjnej (str. 35)

Dane użytkownika można zapisać w postaci pojedynczego „pliku użytkownika” (.usr) w napędzie flash USB.

UWAGA

- Rozszerzenie „.usr” pliku użytkownika nie pojawi się na wyświetlaczu tego instrumentu. Potwierdź rozszerzenie na wyświetlaczu komputera po podłączeniu do niego napędu flash USB.

- 1 Przytrzymaj przycisk [FUNCTION] dłużej niż sekundę, aby wywołać okno kontroli plików.
- 2 Użyj przycisków CATEGORY [-] i [+], aby wywołać polecenie „Save USR” (zapisywanie USR).



- 3 Naciśnij przycisk [0/EXECUTE].
Jako nazwa pliku na wyświetlaczu pojawi się „USER***” (***: liczba). Jeśli zachodzi taka potrzeba, obróć pokrętko i wybierz inną nazwę pliku od „USER001” do „USER100”.



- 4 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE].
Pojawi się komunikat potwierdzający.
Aby anulować operację, naciśnij przycisk [-/NO].

Nadpisywanie istniejących plików

Jeśli jako docelowy plik użytkownika zostanie wybrany plik, który już zawiera dane, pojawi się komunikat z prośbą o potwierdzenie nadpisania.

5 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE] lub przycisk [+ /YES], aby rozpocząć zapisywanie.

Po chwili pojawi się wiadomość mówiąca o zakończeniu operacji, a w automatycznie stworzonym w napędzie flash USB w folderze „USER FILES” pojawi się plik użytkownika (.usr).

NOTYFIKACJA

- *Uruchomionej operacji zapisywania nie można już anulować. Nie wolno wyłączać zasilania ani odłączać napędu flash USB podczas tej operacji. Mogłoby to spowodować utratę danych.*

UWAGA

- *Czas potrzebny na tę operację może być różny w zależności od stanu używanego napędu flash USB.*

6 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby zamknąć okno kontroli plików.

UWAGA

- *Jeśli chcesz ponownie wywołać plik użytkownika (.usr) na tym instrumencie, wykonaj operację wczytywania (str. 66).*

Zapisywanie utworu użytkownika jako pliku SMF w napędzie flash USB

Utwory użytkownika można przekonwertować na format SMF 0 (Standard MIDI File) i zapisać w napędzie flash USB.

Format SMF (Standard MIDI File)

Po wybraniu tego formatu wszelkie wydarzenia podczas grania (jak grane nuty czy wybór brzmienia) będą zapisywane jako dane MIDI. Dostępne formaty to: SMF 0 i SMF 1. Duża liczba urządzeń MIDI jest zgodna z formatem SMF 0, a większość dostępnych do kupienia utworów (plików MIDI) jest zapisana w formacie SMF 0.

UWAGA

- *Schematy nagrane w utworze użytkownika nie mogą być przekonwertowane do formatu SMF.*
- *Efekt DSP (str. 48) nie może być przekonwertowany do formatu SMF.*

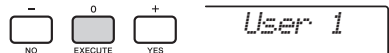
1 Przytrzymaj przycisk [FUNCTION] dłużej niż sekundę, aby wywołać okno kontroli plików.

2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wywołać polecenie „Save SMF” (zapisywanie SMF).



3 Naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Jako docelowy utwór użytkownika na wyświetlaczu pojawi się „USER**” (**: liczba 1–10) W razie potrzeby przed naciśnięciem przycisku [0/EXECUTE] można za pomocą pokrętle wybrać inny utwór użytkownika („USER01”–„USER10”).



4 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Jako nazwa pliku w napędzie flash USB na wyświetlaczu pojawi się „SONG****” (***: liczba 1–100) Jeśli zachodzi taka potrzeba, obróć pokrętle i wybierz inny plik.



5 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Pojawi się komunikat potwierdzający. Aby anulować operację, naciśnij przycisk [-/NO].

Nadpisywanie istniejących plików

Jeśli zostanie wybrany plik, który już zawiera dane, pojawi się komunikat z prośbą o potwierdzenie nadpisania.

6 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE] lub przycisk [+ /YES], aby rozpocząć zapisywanie.

Po chwili pojawi się wiadomość mówiąca o zakończeniu operacji, a w automatycznie stworzonym w napędzie flash USB w folderze „USER FILES” pojawi utwór użytkownika w formacie SMF 0.

NOTYFIKACJA

- *Uruchomionej operacji zapisywania nie można już anulować. Nie wolno wyłączać zasilania ani odłączać napędu flash USB podczas tej operacji. Mogłoby to spowodować utratę danych.*

UWAGA

- Czas potrzebny na tę operację może być różny w zależności od stanu używanego napędu flash USB.
- W przypadku nagrania schematu wraz z utworem użytkownika nie można wykonać operacji zapisu poprzez naciśnięcie przycisku [0/EXECUTE] lub [+ /YES]. Na ekranie wyświetli się komunikat „Can'tUse”.

7 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby zamknąć okno kontroli plików.

Ładowanie plików użytkownika z napędu flash USB

Na tym instrumencie można wczytać dane użytkownika (str. 64) zapisane jako plik użytkownika (.usr) w napędzie flash USB.

NOTYFIKACJA

- *Wczytanie pliku użytkownika nadpisze i usunie istniejące dane, w tym wszystkie 10 utworów użytkownika, style zapisane pod numerami 221–230 i wszystkie ustawienia pamięci rejestracyjnej. Przed wczytaniem pliku użytkownika zapisz ważne dane, które chcesz zachować, w oddzielnym napędzie flash USB.*

WAŻNE

- *Uwaga: plik użytkownika powinien być zapisywany w folderze „USER FILES” w napędzie flash USB. Pliki zapisane poza tym folderem nie zostaną rozpoznane.*

1 Przytrzymaj przycisk [FUNCTION] dłużej niż sekundę, aby wywołać okno kontroli plików.

2 Użyj przycisków CATEGORY [+ i -], aby wywołać polecenie „Load USR” (wczytywanie USR).



3 Naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Jako nazwa pliku użytkownika w napędzie flash USB na wyświetlaczu pojawi się „USER****” (****: liczba). Jeśli zachodzi taka potrzeba, obróć pokrętko i wybierz inny plik użytkownika.



4 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Pojawi się komunikat potwierdzający. Aby anulować operację, naciśnij przycisk [-/NO].

5 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE] lub przycisk [+ /YES], aby rozpocząć ładowanie.

Po chwili na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający zakończenie operacji usuwania.

NOTYFIKACJA

- *Uruchomionej operacji wczytywania nie można już anulować. Nie wolno wyłączać zasilania ani odłączać napędu flash USB podczas tej operacji. Mogłoby to spowodować utratę danych.*

6 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby zamknąć okno kontroli plików.

7 Sprawdź wczytane dane, wywołując utworz użytkownika, jeden ze stylów 221–230 i ustawienia pamięci rejestracyjnej.

Ładowanie pliku stylu

Dane stylu utworzone na innym instrumencie lub komputerze można wczytać jako style o numerach 221–230 i odtwarzać je jak wewnętrzne wstępnie zdefiniowane style. Dostępne są dwa rodzaje operacji wczytywania.

- Wczytywanie pliku stylu (.sty) zapisanego w katalogu głównym napędzie flash USB
- Wczytywanie pliku stylu (.sty) przeniesionego z komputera za pomocą aplikacji Musicsoft Downloader i zachowanego w wewnętrznej pamięci tego instrumentu

UWAGA

- Aby uzyskać informacje o przenoszeniu plików stylu (.sty) z komputera za pomocą aplikacji Musicsoft Downloader, zobacz rozdział w pliku PDF online (str. 11) „Praca z komputerem”. Po transferze danych wczytaj dane stylu w miejsce któregoś ze stylów o numerze 221–230, aby móc go odtworzyć.

NOTYFIKACJA

- Wczytanie pliku stylu nadpisze i usunie istniejące dane o określonym numerze. Przed wczytaniem zapisz ważne dane, które chcesz zachować w oddzielnym napędzie flash USB.

1 Przytrzymaj przycisk [FUNCTION] dłużej niż sekundę, aby wywołać okno kontroli plików.

2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wywołać polecenie „Load STY” (wczytywanie STY).



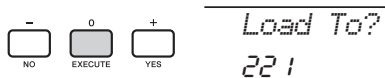
3 Naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Na wyświetlaczu pojawi się nazwa pliku stylu znajdującego się w napędzie flash USB lub wewnętrznej pamięci tego instrumentu. Jeśli zachodzi taka potrzeba, obróć pokrętko i wybierz inny plik stylu.



4 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Load To? ****” (***: 221–230). W razie potrzeby wybierz inny numer za pomocą pokrętki.



5 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Pojawi się komunikat potwierdzający.

Aby anulować operację, naciśnij przycisk [-/NO].

6 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE] lub przycisk [+ /YES], aby rozpocząć ładowanie.

Po chwili na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający zakończenie operacji usuwania.

NOTYFIKACJA

- Uruchomionej operacji wczytywania nie można już anulować. Nie wolno wyłączać zasilania ani odłączać napędu flash USB podczas tej operacji. Mogłoby to spowodować utratę danych.

7 Naciśnij przycisk [STYLE], za pomocą pokrętki wybierz numer stylu z zakresu 221–230 i odtwórz go.

Usuwanie pliku użytkownika z napędu flash USB

Możliwe jest usuwanie plików użytkownika (.usr) znajdujących się w katalogu głównym napędu flash USB.

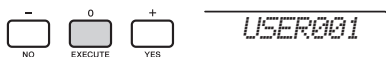
UWAGA

- Uwaga: tylko pliki użytkownika zapisane w folderze „USER FILES” w napędzie flash USB mogą zostać usunięte. Pliki spoza tego folderu nie zostaną rozpoznane.

- 1 Przytrzymaj przycisk [FUNCTION] dłużej niż sekundę, aby wywołać okno kontroli plików.
- 2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „Del USB” (usuwanie użytkownika).



- 3 Naciśnij przycisk [0/EXECUTE]. Nazwy plików użytkownika w napędzie flash USB będą wyświetlane jako „USER****” (****: numer). Jeśli zachodzi taka potrzeba, obróć pokrętko i wybierz inny plik użytkownika.



- 4 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE]. Pojawi się komunikat potwierdzający. Aby anulować operację, naciśnij przycisk [-/NO].
- 5 Ponownie naciśnij przycisk [0-EXECUTE] lub przycisk [+ /YES], aby rozpocząć kasowanie.

Po chwili na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający zakończenie operacji usuwania.

NOTYFIKACJA

- Uruchomionej operacji usuwania nie można już anulować. Nie wolno wyłączać zasilania ani odłączać napędu flash USB podczas tej operacji. Mogłoby to spowodować utratę danych.

- 6 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby zamknąć okno kontroli plików.

Usuwanie pliku SMF z napędu flash USB

Możliwe jest usunięcie plików SMF, które zostały zapisane w napędzie flash USB za pomocą operacji Save SMF (str. 65).

UWAGA

- Uwaga: tylko pliki SMF (.mid) zapisane w folderze „USER FILES” w napędzie flash USB mogą zostać usunięte. Pliki spoza tego folderu nie zostaną rozpoznane. Operację tę można przeprowadzić tylko na plikach o nazwie „SONG****” (****: 001-100).

- 1 Przytrzymaj przycisk [FUNCTION] dłużej niż sekundę, aby wywołać okno kontroli plików.
- 2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „Del SMF” (usuwanie użytkownika).



- 3 Naciśnij przycisk [0/EXECUTE]. Nazwy plików SMF w napędzie flash USB będą wyświetlane jako „SONG****” (****: numer). Jeśli zachodzi taka potrzeba, obróć pokrętko i wybierz inny plik SMF.



- 4 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE]. Pojawi się komunikat potwierdzający. Aby anulować operację, naciśnij przycisk [-/NO].
- 5 Ponownie naciśnij przycisk [0-EXECUTE] lub przycisk [+ /YES], aby rozpocząć kasowanie.

Po chwili na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający zakończenie operacji usuwania.

NOTYFIKACJA

- Uruchomionej operacji usuwania nie można już anulować. Nie wolno wyłączać zasilania ani odłączać napędu flash USB podczas tej operacji. Mogłoby to spowodować utratę danych.

- 6 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby zamknąć okno kontroli plików.

Zamykanie okna kontroli plików

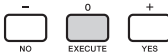
Aby opuścić okno zarządzania plikami, naciśnij przycisk [FUNCTION], [VOICE], [STYLE], [SONG] lub [PATTERN].

Możesz zrobić to również w następujący sposób:

1 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wywołać komunikat „Exit?” (zamknąć?).



2 Naciśnij przycisk [0/EXECUTE], aby zamknąć okno kontroli plików.



Lista komunikatów

Komunikat	Komentarz
Can'tUse	<ul style="list-style-type: none"> Wskazuje, że funkcja zarządzania plikami jest aktualnie niedostępna, ponieważ wykonywane są operacje na napędzie flash USB. Wyświetla się w czasie próby zapisu utworu użytkownika ze schematem w formacie SMF 0.
Compleat.	Informuje o zakończeniu wykonywania określonego zadania, jak zapis czy transmisja.
Data Err	Wyświetlany, jeśli utwór użytkownika zawiera nieprawidłowe dane.
Disk Ful	Wyświetlany, jeśli zapisywanie danych nie powiodło się, ponieważ na nośniku zabrakło miejsca. Usuń niepotrzebne dane lub użyj innego napędu flash USB.
Error	Wyświetlany, gdy występuje błąd pliku lub błąd obsługi.
File Ful	Informuje, że zapisanie danych nie może być wykonane, ponieważ ogólna liczba plików jest zbyt duża. Usuń niepotrzebne dane lub użyj innego napędu flash USB.
no data	Brak danych w pamięci flash.
no file	Brak plików w pamięci flash.
Ovr (Flashes)	Komunikacja z napędem flash USB została przerwana z powodu przeciążenia napędu flash USB. Należy odłączyć napęd flash od złącza [USB TO DEVICE], a następnie włączyć zasilanie instrumentu.
Protect	Wyświetlany podczas próby zapisania lub usunięcia danych z chronionego napędu flash USB bądź sformatowania chronionego napędu flash USB. Wyłącz zabezpieczenie i ponów próbę.
UnFormat	Wyświetlany po podłączeniu niesformatowanego napędu flash USB.
UseAdpt	Operacji zapisywania, usuwania i formatowania napędu flash USB nie można wykonywać, gdy instrument jest zasilany z baterii. Użyj zasilacza sieciowego.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Podczas włączania lub wyłączania instrumentu slychać przez chwilę trzaski.	Jest to normalne i wskazuje, że instrument odbiera energię elektryczną.
Gdy instrument jest włączony, zasilanie wyłącza się niespodziewanie.	Jest to normalne zjawisko. W przypadku użycia innego zasilacza sieciowego niż zalecany zasilanie może wyłączyć się w nieoczekiwanym momencie.
Podczas korzystania z telefonu komórkowego pojawiają się zakłócenia.	Korzystanie z telefonu komórkowego w pobliżu instrumentu może powodować zakłócenia. Aby tego uniknąć, wyłącz telefon komórkowy lub używaj go w większej odległości od instrumentu.
Instrument zostaje automatycznie wyłączony, nawet jeśli nie wykonano żadnych operacji.	Jest to normalne. Jest to spowodowane uruchomioną funkcją automatycznego wyłączenia (str. 16).
<ul style="list-style-type: none"> • Głośność jest za mała. • Jakość dźwięku jest niska. • Styl, schemat, utwór bądź arpeggio nieoczekiwanie zatrzymuje się lub nie gra. • Nagrane dane utworu itp. nie są poprawnie odtwarzane. • Wyświetlacz LCD nagle gaśnie, a wszystkie ustawienia panelu się zerują. • Instrument wyłącza się po podłączeniu pamięci flash USB. 	Baterie się wyczerpują lub są rozładowane. Wymień wszystkie zśecz baterii na nowe bądź nowo naładowane lub użyj zasilacza sieciowego.
Nie slychać dźwięku, nawet jeśli gra się na klawiaturze lub odtwarza utwór, styl lub schemat.	<p>Sprawdź, czy do gniazda [PHONES/OUTPUT] podłączone są słuchawki bądź kabel audio. Jeśli tak jest, z głośnika instrumentu nie będzie się wydobywał żaden dźwięk.</p> <p>(PSR-EW400) Sprawdź, czy włączone jest wyciszenie głośników (str. 38). Upewnij się, aby ustawić wartość na wył. („OFF”).</p> <p>Sprawdź, czy włączone jest sterowanie lokalne (str. 61). Normalnie ta opcja powinna być włączona („ON”).</p>
Przełącznik nożny (pełniący funkcję pedału przedłużania dźwięku) wydaje się działać odwrotnie. Na przykład naciśnięcie przełącznika nożnego ucina dźwięk, a zwolnienie przedłuża.	Biegunowość przełącznika nożnego jest odwrócona. Przed włączeniem zasilania należy się upewnić, czy wtyczka przełącznika nożnego pewnie tkwi w gnieździe SUSTAIN.
Podczas gry na klawiszach z prawej strony klawiatury nie jest wytwarzany żaden dźwięk, mimo że odgrywane akordy są poprawnie rozpoznawane.	Sprawdź, czy włączona jest funkcja słownika (str. 55). Jeśli tak, jest to normalne.
Wydaje się, że nie wszystkie brzmienia są odtwarzane albo odtwarzanie jest ucinane podczas odtwarzania funkcji arpeggia, stylu, schematu bądź utworu.	Oznacza to przekroczenie liczby 48 dźwięków naraz, co jest maksimum polifonii tego instrumentu (maksymalna liczba dźwięków granych równocześnie). Jeśli równocześnie odtwarzany jest utwór, schemat, styl lub arpeggio i wykorzystywane jest brzmienie główne, dodatkowe albo Split, niektóre dźwięki lub nuty mogą być pomijane.
Brzmienie zmienia się z nuty na nutę.	Jest to normalne. Metoda generacji tonów wykorzystuje wielokrotne nagrania (próbki) instrumentu w zakresie klawiatury; dlatego rzeczywisty dźwięk brzmienia może być nieco inny w zależności od nuty.
Granie na klawiaturze i odtwarzanie stylu, schematu lub utworu wywołuje nieoczekiwane lub niepoprawne dźwięki i nie można przywrócić normalnego stanu.	Korzystanie z pokręteł może powodować istotne zmiany w brzmieniu dźwięków oraz wytwarzać nieoczekiwane bądź niepożądane dźwięki. Jeśli chcesz przywrócić oryginalny, normalny dźwięk sprzed skorzystania z pokręteł, naciśnij przycisk [DSP], aby wyłączyć DSP, zmień brzmienie, styl, schemat lub utwór bądź naciśnij przycisk [PORTABLE GRAND], aby wyzerować ustawienia panelu.
Styl, schemat lub utwór nie jest odtwarzany nawet po naciśnięciu przycisku [START/STOP]. Funkcja arpeggia nie jest odtwarzana nawet po naciśnięciu przycisku nuty przy włączonej funkcji.	Sprawdź, czy włączony jest zegar zewnętrzny (str. 61). Normalnie ta opcja powinna być wyłączona („OFF”).
Poziom natężenia dźwięku stylu, schematu bądź utworu jest zbyt niski.	Sprawdź ustawienie poziomu głośności odtwarzania w ustawieniach funkcji (str. 53 oraz 57).
Akordy grane na lewej części klawiatury nie są rozpoznawane, nawet gdy włączona jest funkcja [ACMP].	Sprawdź ustawienie punktu podziału (str. 53). Ustaw odpowiednią wartość.
Partie stylów innych niż rytm mogą nie wytwarzać dźwięków.	Sprawdź, czy jest włączona funkcja ACMP (str. 26). Upewnij się, że funkcja ACMP jest włączona.
Wskaźnik ACMP nie pojawia się na wyświetlaczu po naciśnięciu przycisku [ACMP ON/OFF].	Sprawdź, czy włączona jest dioda [STYLE]. Podczas używania stylu naciśnij przycisk [STYLE], aby włączyć diodę [STYLE].

Zajrzyj do części „Lista komunikatów” na str. str. 69.

Dane techniczne

Nazwa produktu		PSR-E453	PSR-EW400
Wielkość/waga	Wymiary (szer. x gł. x wys.)	946 mm x 405 mm x 140 mm	Digital Keyboard 1178 mm x 412 mm x 138 mm
	Waga	6,6 kg (bez baterii)	8,4 kg (bez baterii)
Elementy sterujące	Klawiatura	Liczba klawiszy	61
		Touch Response (dynamika klawiatury)	Mała, średnia, duża, stała
	Inne kontrolery	Pokrętko Pitch Bend	Tak
		Pokrętkła	Tak
	Wyświetlacz	Rodzaj	LCD (wyświetlacz ciekłokrystaliczny)
Panel	Język	Angielski	
Brzmienia	Generowanie brzmienia	Technologia generowania brzmienia	Próbkowanie stereo AWM
	Polifonia		48
	Wstępnie zdefiniowane	Liczba brzmień	237 brzmień panelu + 24 zestawy perkusyjne/efekty dźwiękowe + 40 brzmień arpeggio + 457 brzmień XGlite
	Zgodność		GM, XGlite Live! Grand Piano + 236 brzmień panelu + 24 zestawy perkusyjne/efekty dźwiękowe + 40 brzmień arpeggio + 457 brzmień XGlite
Efekty	Rodzaje	Pogłos	9 rodzajów
		Efekt Chorus	5 rodzajów
		Główny korektor brzmienia	6 rodzajów
		Harmonia	26 rodzajów
		Efekt DSP	10 rodzajów
	Funkcje	Dual	Tak
		Podział	Tak
		Arpeggio	150 rodzajów
		Melody Suppressor	Tak
		Zgodność	
Style akompaniamentu	Wstępnie zdefiniowane	Liczba stylów	220
		Tryb palcowania akordów	Styl Multi finger
	Style zewnętrzne		ACMP ON/OFF, SYNC START, SYNC STOP, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL, TRACK ON/OFF
	Inne funkcje	Muzyczna baza danych	10
		Ustawianie jednym przyciskiem (OTS)	378
	Zgodność		Tak Format pliku stylu (SFF)
Schematy	Wstępnie zdefiniowane	Liczba schematów	25
		Liczba sekcji	5
Utwory (MIDI)	Wstępnie zdefiniowane	Liczba wstępnie zaprogramowanych utworów	30
		Liczba utworów	10
	Nagrywanie	Liczba ścieżek	6 (5 melodycznych + 1 stylu/schematu)
		Ilość danych	Około 19 000 nut (przy nagrywaniu wyłączanie linii melodycznej)
	Formatowanie	Odtwarzanie	SMF (Formaty 0 i 1)
Nagrywanie		Oryginalny format pliku (funkcja konwersji SMF 0)	
Funkcje	Lekcja/Guide		Lekcja 1-3 (Listening, Timing, Waiting – słuchanie, taktowanie, czekanie), Repeat & Learn (powtarzaj i ucz się), Chord Dictionary (słownik akordów)
	Audio USB (USB TO HOST)		44,1 kHz, 16 bitów, stereo
	Pamięć rejestracyjna	Liczba przycisków	4 (x 8 banków)
		Metronom	Tak
	Ogólne elementy sterujące	Zakres tempa	11 – 280
		Transpozycja	Od -12 do 0, od 0 do +12
		Dostrajanie	427,0-440,0-453,0 Hz (co ok. 0,2 Hz)
		Rodzaj skali	5 rodzajów
Różne	Przycisk PIANO	Tak (przycisk Portable Grand)	
Pamięć i połączenia	Pamięć	Pamięć wewnętrzna	Około 1,29 MB
		Napedy zewnętrzne	Naped flash USB
	Gniazda		USB TO HOST, USB TO DEVICE, DC IN 12 V, Słuchawki/Wyjscie, Pedal przedłużania dźwięków, AUX IN (stereo mini)
			USB TO HOST, USB TO DEVICE, DC IN 16 V, Słuchawki, Pedal przedłużania dźwięków, AUX IN (stereo mini), OUTPUT (L/L+R, R)

Dane techniczne

Wzmocniacze/ głośniki	Wzmocniacze		6 W + 6 W (podczas korzystania z zasilacza sieciowego PA-150)	12 W + 12 W (podczas korzystania z zasilacza sieciowego PA-300C)
	Głośniki		12 cm x 2	
Zasilacz	Zasilacz	Zasilacz	PA-150 lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha	PA-300C lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha
		Baterie	Sześć baterii alkalicznych (LR6) rozmiar AA, manganowych (R6) lub akumulatory Ni-MH z możliwością ładowania	Sześć baterii alkalicznych (LR20), rozmiar D, manganowych (R20) lub akumulatory Ni-MH z możliwością ładowania
	Zużycie energii		8 W (podczas korzystania z zasilacza sieciowego PA-150)	11 W (podczas korzystania z zasilacza sieciowego PA-300C)
	Automatyczne wyłączanie		Tak	
Dołączone wyposażenie			<ul style="list-style-type: none"> • Podręcznik użytkownika • Zeszyt Data List • Zasilacz sieciowy* (PA-150 lub inny zalecany przez firmę Yamaha) * Może nie być dołączony (zależnie od kraju). Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha. • Pulpit pod nuty • Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny online użytkownika produktu) 	<ul style="list-style-type: none"> • Podręcznik użytkownika • Zeszyt Data List • Zasilacz sieciowy* (PA-300C lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha), przewód zasilający* * Może nie być dołączony (zależnie od kraju). Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha. • Pulpit pod nuty • Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny online użytkownika produktu)
Akcesoria sprzedawane oddzielnie (mogą być niedostępne w zależności od kraju).			<ul style="list-style-type: none"> • Zasilacz sieciowy: PA-150 lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha • Statyw instrumentu: L-2C • Słuchawki: HPH-150/HPH-100/HPH-50 • Przelącznik nożny: FC4A/FC5 • Bezprzewodowy adapter MIDI: UD-BT01 	<ul style="list-style-type: none"> • Zasilacz sieciowy: PA-300C lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha • Statyw instrumentu: L-6 • Słuchawki: HPH-150/HPH-100/HPH-50 • Przelącznik nożny: FC4A/FC5 • Bezprzewodowy adapter MIDI: UD-BT01

* Zawartość tego podręcznika odnosi się do najnowszych danych technicznych z dnia publikacji. Najnowszy podręcznik można pobrać z witryny internetowej firmy Yamaha. Ponieważ dane techniczne, wyposażenie i akcesoria sprzedawane oddzielnie mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u lokalnego sprzedawcy sprzętu firmy Yamaha.

A		G		O	
ACMP	26	Głośnik	16, 38	Octave (oktawa)	59
Akompaniament		Głośność (AUX IN)	58	Odcięcie	46, 59
automatyczny	26	Głośność (brzmienia)	59	Okno kontroli plików	
Akord, rodzaje	54	Głośność (harmonia)	60	na wyświetlaczu	63
Arpeggio	24, 49	Głośność (metronom)	22		
Attack (narastanie)	59	Głośność (schemat)	53	P	
Audio Loop Back	61	Głośność (styl)	53	Pamięć rejestracyjna	35
Auto Power Off (automatyczne		Głośność (USB DO HOSTA)	58	Pan (panorama)	59
wyłączanie)	16, 61	Głośność (utwór)	57	Partia DSP	48
AUX IN	36	Główna	50	Pauza	29
		Główne ustawienie głośności	16	Pedał	17, 49
B				Pitch Bend Range	
Base Note (tonika)	43	H		(zakres funkcji Pitch Bend)	58
Bateria	14	Harmonia	23	Podłączenie	36
Battery Type (rodzaj baterii)	61			Podstawy standardu MIDI	11
BGM (podkład muzyczny)	56	I		Pogłos	46
Brzmienie	20, 45	Instrukcja podłączania		Pokrętko	25, 46
Brzmienie dodatkowe	21, 45	do urządzeń iPhone/iPad	11	Ponowne wyzwolenie	
Brzmienie główne	20	iPhone/iPad	37	schematu	47, 52
Brzmienie melodii	57			Powtarzanie	29, 31
Brzmienie Split	21, 45	K		Powtarzanie A-B	29
		Kasowanie kopii zapasowej	39	Praca z komputerem	11
C		Kolejność losowa	56	Precyzyjne strojenie	41
Chorus (efekt Chorus)	59	Komputer	36	Przedłużanie dźwięków	17
Czyszczenie pamięci flash	39	Kopia zapasowa	39	Przejście	50
		Korektor brzmienia (korektor)	42	Przełącznik nożny	17, 49
D		Kwantyzacja arpeggia	49	Przesyłanie ustawień	
Dane techniczne	71			początkowych	61
Del SMF (usuwanie SMF)	68	L		Przewijanie do przodu	29
Del USR		Language (język)	61	Przewijanie do tyłu	29
(usuwanie użytkownika)	68	Lekcja	30, 61	Pulpit pod nuty	10
Długość powtarzanego		Lista komunikatów	69		
fragmentu	47	Load STY (wczytywanie stylu)	67	R	
Dostrajanie	44	Load USR (wczytywanie USR) ...	65	Regulacja balansu głośności	46
Dynamika klawiatury	42			Resonance (rezonans)	59
		M		Reverb (pogłos)	59
E		Materiały referencyjne dotyczące		Rezonans	46
Efekt Chorus	46	standardu MIDI	11	Rodzaj arpeggia	24
Efekt DSP	47, 48	Melody Suppressor	37, 60	Rodzaj baterii	15
EG (generator obwiedni)	46	Metronom	22	Rodzaj efektu Chorus	40
		Metrum	22	Rodzaj efektu DSP	48
F		MIDI	60	Rodzaj harmonii	60
Filtr	46	Muzyczna baza danych	26	Rodzaj pogłosu	40
filtra	59			Rozwiązywanie problemów	70
Formatowanie	64	N			
Funkcja	58	Nagrywanie	32	S	
		Narastanie	46	Save SMF (zapisywanie SMF)	65
				Save USR (zapisywanie USR)	64
				Schemat	27, 50
				Ścieżka	29, 32, 51

Sekcja	50, 52
Skala	43
Słownik akordów	55
Słuchawki	16
Song Book	11
Split Point (Punkt podziału)	53
Statyw instrumentu	17
Sterowanie lokalne	60
Styl	26, 50
Synchro Stop	51
Szybkość arpeggia	60

T

Tap Start	52, 57
Tempo	22, 52, 57
Transpozycja	41

U

Uruchamianie	39
Urządzenie audio	36
USB DO HOSTA	36
USB DO URZĄDZENIA	62
USB Flash Drive (Napęd flash USB)	62
Ustawianie jednym przyciskiem (OTS)	41
Utwór	28, 56
Utwór demonstracyjny	28

V

Volume (głośność)	16
-------------------------	----

W

Wstęp	50
Wyjście	38
Wyposażenie	10
Wysokość dźwięku	41
Wyświetlacz	19
Wysyłanie stylu	61
Wysyłanie utworu	61
Wysyłanie z klawiatury	61

Y

Your Tempo (Twoje tempo)	61
--------------------------------	----

Z

Zakończenie	50
Zakres akompaniamentu automatycznego	26
Zasilacz sieciowy	14
Zasilanie	16
Zatrzymanie akompaniamentu ...	53
Zegar zewnętrzny	60
Zeszyt Data List	11
Zwolnienie	46, 59

UWAGI

UWAGI

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

Đel išsamesnės informacijos apie produktą kreiptis | artimiausią „Yamaha“ atstovą arba toliau pateikiamame sąraše nurodytą įgaliotą platintoją.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –
Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

VENEZUELA

Yamaha Music de Venezuela, C.A.
AV. Manzanares, C.C. Manzanares Plaza,
Piso 4, Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela
Tel: +58-212-943-1877

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,
P.O.Box 0823-55813, Panama, Rep. de Panama
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zürich**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
ul. Wroclkowa 14, 02-553 Warsaw, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarskio Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39-02-93577-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Corona km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatørvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F.Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljóðfaerahúsid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CROATIA

Euro Unit D.O.O.
Slakovec 73
40305 Nedelisce
Tel: +38540829400

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +47-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye Istanbul Subesi**
Maslak Meydan Sokak, Spring Giz Plaza Bagimsiz
Böl. No:3, Sariyer Istanbul, Turkey
Tel: +90-212-999-8010

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: + 357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Nicosia, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
Spazedge Building, Ground Floor, Tower A,
Sector-47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon-122002,
Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil,
Gangnam-gu, Seoul, 135-880, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No 8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78039090

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd. Banqiao Dist.
New Taipei City 22063, Taiwan, R.O.C.
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
89/11 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist. 3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
VIC 3006, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com>

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>



P77023854

Manual Development Department
© 2016 Yamaha Corporation

Published 03/2016 LB*** *-01A0
Printed in Europe